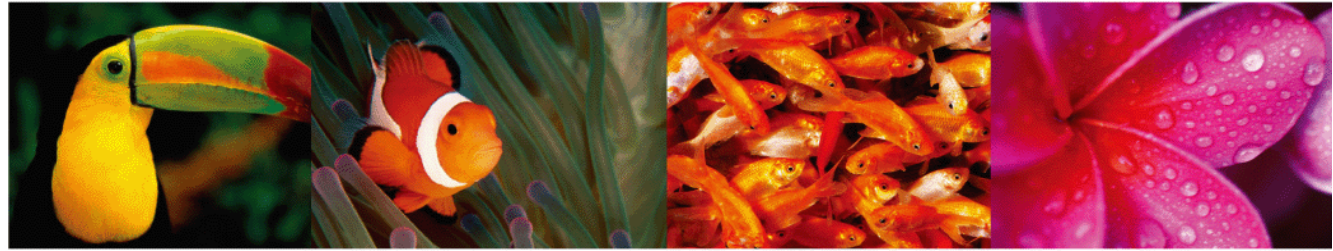


SAMSUNG



Manual del usuario
de la impresora láser en color

CLP-610 Series
CLP-660 Series

© 2007 Samsung Electronics Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Este manual del usuario se proporciona únicamente con fines informativos. Toda la información incluida en él está sujeta a cambios sin previo aviso. Samsung Electronics no se responsabiliza de ningún cambio ni daños, directos o indirectos, derivados del uso del presente manual del usuario o relacionado con él.

- CLP-610ND, CLP-660N y CLP-660ND son nombres de modelos de Samsung Electronics Co., Ltd.
- Samsung y el logotipo de Samsung son marcas comerciales de Samsung Electronics Co., Ltd.
- PCL y PCL 6 son marcas comerciales de la empresa Hewlett-Packard.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation.
- PostScript 3 es una marca comercial de Adobe System, Inc.
- UFST® y MicroType™ son marcas registradas de Monotype Imaging Inc.
- TrueType, LaserWriter y Macintosh son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.
- El resto de las marcas o nombres de productos son marcas comerciales de sus respectivas empresas u organizaciones.

contact SAMSUNG worldwide

If you have any comments or questions regarding Samsung products, contact the Samsung customer care center.

COUNTRY	CUSTOMER CARE CENTER	WEB SITE
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/at
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	www.samsung.com
CANADA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ca
CHILE	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/cl
CHINA	800-810-5858 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
COLOMBIA	01-8000-112-112	www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku : Samsung Zrt., česká organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	3260 SAMSUNG 08 25 08 65 65 (€ 0,15/min)	www.samsung.com
GERMANY	01805 - SAMSUNG (726-7864 (€ 0,14/Min)	www.samsung.com
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
HONDURAS	800-7919267	
HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
INDIA	3030 8282 1800 110011	www.samsung.com

COUNTRY	CUSTOMER CARE CENTER	WEB SITE
INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
MEXICO	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
NEW ZEALAND	0800SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/nz
NICARAGUA	00-1800-5077267	
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ph
POLAND	0 801 801 881 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80820-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/pt
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sg
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se

COUNTRY	CUSTOMER CARE CENTER	WEB SITE
SWITZERLAND	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ch
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com
THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/latin
TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864) 8000-4726	www.samsung.com
U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
U.S.A.	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/us
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com.uz
VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com

CONTENIDO

Acerca de este manual del usuario	i
Información adicional	i
Información sobre seguridad y legislación	ii
1. Introducción	
Funciones especiales	1.1
Descripción general de la máquina	1.2
Vista frontal	1.2
Vista posterior	1.3
Descripción general del panel de control	1.4
Descripción del LED Status	1.5
LED Status con los mensajes de cartucho de impresión	1.5
Descripción del mapa de menús	1.6
Acceso a los menús	1.6
Descripción general de los menús	1.6
Descripción de los menús	1.7
2. Descripción general del software	
Software suministrado	2.1
Impresora funciones del controlador	2.1
Requisitos del sistema	2.2
3. Introducción	
Configuración del hardware	3.1
Configuración de la red	3.1
Sistemas operativos compatibles	3.1
Configuración del protocolo de red en la máquina	3.2
Instalación del software	3.3
Configuración básica de la impresora	3.4
Ajuste de altitud tras la instalación del software	3.4
Modificar el idioma de la idioma	3.5
Configuración del tiempo de espera para trabajos	3.5
Uso de la función de ahorro de energía	3.5
Configuración del tipo y tamaño de papel predeterminados	3.5
Configuración de la bandeja predeterminada	3.5
Cambiar la configuración de la fuente	3.6
Uso del programa SetIP	3.6
4. Selección y carga de materiales de impresión	
Selección de materiales de impresión	4.1
Directrices para seleccionar y almacenar los materiales de impresión	4.1
Especificaciones sobre los materiales de impresión	4.2
Tamaños de materiales admitidos en cada modo	4.3
Directrices para materiales de impresión especiales	4.3
Carga de papel	4.4
En la bandeja	4.4
En el modelo bandeja multiusos	4.6
Configuración del tipo y tamaño de papel	4.7

5. Impresión básica	
Impresión de un documento	5.1
Cancelación de un trabajo de impresión	5.1
6. Mantenimiento	
Impresión del informe de configuración de la máquina	6.1
Impresión de un informe de red	6.1
Control de la duración de los suministros	6.1
Limpieza de la máquina	6.1
Limpieza de la parte externa	6.1
Limpieza de la parte interna	6.2
Mantenimiento del cartucho	6.3
Almacenamiento del cartucho de impresión	6.3
Duración estimada del cartucho	6.3
Redistribución del tóner	6.4
Sustitución del cartucho de tinta	6.5
Sustitución de la cinta de transferencia de papel	6.6
Piezas de mantenimiento	6.7
Gestión de la máquina desde el sitio web	6.7
7. Solución de problemas	
Consejos para evitar atascos de papel	7.1
Eliminación de atascos de papel	7.1
En el área de alimentación del papel	7.1
En la bandeja multiusos	7.2
En el área de la unidad de fusión	7.4
En el área de salida del papel	7.4
En la bandeja opcional	7.5
Descripción de los mensajes de la pantalla	7.7
Resolución de otros problemas	7.10
Problemas en la alimentación del papel	7.10
Problemas en la impresión	7.10
Problemas en la calidad de impresión	7.12
Problemas habituales de Windows	7.15
Problemas habituales de PostScript	7.16
Problemas habituales de Linux	7.16
Problemas habituales de Macintosh	7.17
8. Pedido de suministros y accesorios	
Suministros	8.1
Accesorios	8.1
Cómo adquirir productos	8.1
9. Instalación de accesorios	
Precauciones al instalar accesorios	9.1
Instalación de módulo de memoria	9.1
Activación de la nueva memoria en las propiedades de impresión PS	9.2

10. Especificaciones

Serie CLP-610	10.1
Serie CLP-660	10.2

11. Glosario

Índice

Acerca de este manual del usuario



En este manual del usuario se proporciona información básica sobre la máquina y explicaciones detalladas de cada paso relacionado con su uso real. Tanto usuarios principiantes como profesionales pueden consultar el manual mientras instalan y utilizan la máquina.

Las explicaciones se basan principalmente en el sistema operativo Microsoft Windows.

En este manual se utilizan algunos términos de manera intercambiable.


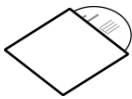

- Documento es sinónimo de original.
- Papel es sinónimo de material o material de impresión.
- El nombre de modelo, como CLP-6xx Series, es sinónimo de máquina.

En la siguiente tabla se presentan las convenciones del manual.

Convención	Descripción	Ejemplo
Negrita	Se utiliza para textos en pantalla o marcas en la máquina.	Inicio
Nota	Se emplea para proporcionar información adicional o especificaciones detalladas de funciones y características de la máquina.	 Nota El formato de la fecha puede variar según el país.
PRECAUCIÓN	Se utiliza para dar información sobre cómo proteger la máquina de posibles anomalías o daños mecánicos.	 Precaución No toque la parte verde bajo el cartucho de impresión.
Nota al pie	Se emplea para ofrecer información detallada sobre una palabra o frase.	a. páginas por minuto
(Consulte la página 1.1 para obtener más información.)	Se emplea para indicar al usuario la página de referencia donde encontrará más información detallada.	(Consulte la página 1.1 para obtener más información.)

Información adicional

En los siguientes recursos, ya sean en papel o en formato digital, podrá encontrar información sobre cómo configurar y utilizar la máquina.

Guía rápida de instalación 	Contiene información sobre cómo configurar la máquina. Para preparar la máquina, debe seguir las instrucciones de la guía.
Manual del usuario en línea 	Contiene instrucciones detalladas sobre cómo utilizar todas las funciones de la máquina e información sobre mantenimiento, solución de problemas e instalación de accesorios. Este manual del usuario también contiene la Sección de software, que ofrece información sobre cómo imprimir documentos con la máquina en varios sistemas operativos, y cómo emplear las utilidades de software que se incluyen. Nota Se pueden encontrar versiones del manual en otros idiomas en la carpeta Manual del CD del software de la impresora.
Ayuda del controlador de la impresora 	Aquí encontrará información de ayuda sobre las propiedades del controlador de la impresora e instrucciones sobre cómo configurarlas para la impresión. Para acceder a la pantalla de ayuda del controlador de la impresora, haga clic en Ayuda en el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora.
Samsung web	Si tiene acceso a Internet, puede obtener ayuda, asistencia, controladores de impresora, manuales e información para realizar pedidos en el sitio web Samsung www.samsungprinter.com .

Información sobre seguridad y legislación

Precauciones importantes e información sobre seguridad

Al utilizar este equipo, deberán observarse siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas:

- 1 Lea detenidamente todas las instrucciones.
- 2 Siempre que maneje aparatos eléctricos, use el sentido común.
- 3 Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el equipo y en la documentación.
- 4 Si alguna instrucción de uso entra en conflicto con la información sobre seguridad, haga lo que indica esta última. Es posible que haya entendido mal la instrucción de uso. Si no puede resolver el conflicto, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para obtener ayuda.
- 5 Desconecte el equipo de la toma de CA (Corriente Alterna) antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Para limpiar el equipo, utilice sólo un paño húmedo.
- 6 No coloque el equipo sobre una mesa o soporte inestable, pues podría caer al suelo y dañarse.
- 7 No coloque nunca el equipo sobre un radiador, un calefactor, un aparato de aire acondicionado o un conducto de ventilación, así como tampoco cerca de estos elementos.
- 8 Compruebe que no haya nada que se apoye en la toma de corriente. Coloque el equipo en un lugar donde los cables no puedan pisarse.
- 9 No sobrecargue las tomas de corriente y los cables extensores. El rendimiento podría verse afectado y existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- 10 No permita que las mascotas mordisqueen los cables de CA (Corriente Alterna) ni del PC.
- 11 No introduzca nunca objetos de ningún tipo por las aberturas de la estructura del equipo. Podrían entrar en contacto con zonas eléctricas y provocar un incendio o descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el equipo ni en su interior.
- 12 Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el equipo. Si el equipo necesita reparación, llévelo a un servicio técnico autorizado. Si abre o quita cubiertas del equipo, puede exponerse a voltajes elevados u otros riesgos. Si monta los componentes de forma incorrecta, pueden producirse descargas eléctricas cuando utilice el equipo.

- 13 Desconecte el equipo de la toma de CA (Corriente Alterna) y de PC y deje que el personal cualificado proceda a la realización del servicio:
 - Cuando cualquier parte del cable de corriente, enchufe o cable conector esté dañada o gastada.
 - Si se ha derramado líquido sobre el equipo.
 - Si el equipo ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
 - Si el equipo no funciona correctamente tras seguir las instrucciones del manual.
 - Si el equipo ha caído al suelo o el chasis está dañado.
 - Si el equipo sufre un brusco cambio en su funcionamiento.
- 14 Ajuste sólo los controles descritos en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y necesitar la intervención de un técnico para restablecer el funcionamiento normal del equipo.
- 15 No utilice el equipo durante una tormenta eléctrica. Existe un pequeño riesgo de recibir una descarga. Si es posible, desconecte la toma de CA (Corriente Alterna) durante las tormentas.
- 16 Si imprime muchas páginas seguidas, la superficie de la bandeja de salida podría calentarse. Tenga cuidado de no tocar la superficie y mantenga a los niños alejados de ella.
- 17 Utilice el cable de corriente proporcionado con el equipo para emplear el equipo con total seguridad. Si utiliza un cable de más de 2 metros en un equipo a 110 V, deberá emplear un cable de 16 AWG¹ o superior.
- 18 **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

Consideraciones medioambientales y de seguridad

Notificación de seguridad del láser

Esta impresora ha obtenido en los Estados Unidos la certificación que garantiza el cumplimiento de los requisitos establecidos en DHHS 21 CFR, capítulo 1, Sección J, para productos láser de Clase I (1). En el resto de los países, la impresora está certificada como producto láser de Clase I, lo que garantiza el cumplimiento de los requisitos de IEC 825.

Los productos láser de la Clase I no se consideran peligrosos. El sistema láser y la impresora han sido diseñados de forma que las personas no puedan estar expuestas a radiaciones de láser superiores al nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, el mantenimiento por parte del usuario o en las condiciones de reparación y mantenimiento prescritas.

¹ AWG: American Wire Gauge

Advertencia

No utilice ni realice operaciones de mantenimiento en la impresora sin la cubierta de protección del dispositivo láser/escáner. El rayo reflejado, aunque invisible, puede provocar daños en los ojos. Al utilizar este producto, deberán observarse siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas:

	CAUTION - CLASS 3B LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. DANGER - LASER RADIATION AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
	DANGER - RADIATIONS INVISIBLES DU LASER EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU.
	VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
	ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.
	PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.
	PERIGO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.
	GEVAAR - ONZICHTBARE LASERSTRALEN BIJ GEOPENDE KLEP. DEZE KLEP NIET OPENEN.
	ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLNING.
	ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
	VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPEN. STRÅLEN ÅR FARLIG.
	VAROITUS - NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ AVATTAESSA. VARO SUORAA ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
	注意 - 严禁揭开此盖, 以免激光泄露灼伤 주의 - 이 덮개를 열면 레이저광에 노출될 수 있으므로 주의하십시오.

Seguridad frente al ozono



Durante su funcionamiento normal, esta impresora emite ozono. El ozono emitido no representa ningún riesgo para el operador. Sin embargo, es aconsejable que la máquina esté ubicada en un área bien ventilada.

Si desea obtener información adicional acerca del ozono, póngase en contacto con su distribuidor de Samsung más cercano.

Ahorro de energía



Este equipo incorpora una tecnología avanzada de ahorro de energía que permite reducir el consumo de energía cuando el equipo no está en uso.

El consumo de energía se reduce automáticamente cuando el equipo no recibe datos durante un período prolongado.

ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas de Estados Unidos.

Para obtener información acerca del programa ENERGY STAR, consulte <http://www.energystar.gov>.

Reciclaje



Recicle o deshágase del material de embalaje de este producto siguiendo las normas medioambientales adecuadas.

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Emissiones de radiofrecuencia

Regulaciones FCC

Este dispositivo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en entornos residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo produzca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir las interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la colocación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- Consultar a su distribuidor o solicitar los servicios de un técnico de radio/TV.

Precaución:

Todos los cambios o modificaciones que se efectúen sin el consentimiento del fabricante responsable del cumplimiento podrían invalidar el permiso del usuario para trabajar con el equipo.

Normativa sobre radio-interferencias para Canadá

Este aparato digital no excede los límites de la Clase B sobre la emisión de ruidos en las señales de radio producidos por aparatos digitales, tal y como se expone en las normativas sobre radio-interferencias del Ministerio de Industria de Canadá, ICES-003.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques", ICES-003 édictée par l'Industrie et Sciences Canada.

Declaración de conformidad (países europeos)

Aprobaciones y certificaciones



La marca CE aplicada a este producto simboliza la Declaración de conformidad de Samsung Electronics Co., Ltd. con la siguiente directiva aplicable 93/68/EEC de la Unión europea de las fechas indicadas:

1 de enero de 1995: Directiva del Consejo 73/23/EEC: Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con equipos de bajo voltaje.

1 de enero de 1996: Directiva del Consejo 89/336/EEC (92/31/EEC): Aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con la compatibilidad electromagnética.

9 de marzo de 1999: Directiva del Consejo 1999/5/EC sobre equipos de radio y terminales de telecomunicaciones y sobre el reconocimiento mutuo de su conformidad.

Una declaración completa que define las directivas relevantes y los estándares mencionados se puede obtener del representante de Samsung Electronics Co., Ltd.

Reemplazo de la ficha incorporada (únicamente para el Reino Unido)

Importante

El cable de alimentación principal de este equipo está provisto de una ficha estándar de 13 A (BS 1363) y un fusible de 13 A. Cuando cambie o examine el fusible, debe volver a ajustar el fusible de 13 A correcto. Luego necesita volver a colocar la cubierta del fusible. Si ha perdido la cubierta del fusible, no utilice la ficha hasta que obtenga otra cubierta.

Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el equipo.

La ficha de 13 A es la que se utiliza con mayor frecuencia en el Reino Unido y debería resultar adecuada. Sin embargo, algunos edificios (principalmente los antiguos) no cuentan con tomas de 13 A normales. En ese caso, necesita adquirir un adaptador de ficha adecuado. No retire la ficha moldeada.

Advertencia

Si corta la ficha moldeada, deshágase de ella inmediatamente.

No debe volver a colocar cable a la ficha y puede recibir una descarga eléctrica si la conecta a la toma.

Advertencia importante: Debe conectar el equipo a tierra.

Los hilos metálicos del cable de alimentación principal presentan los siguientes colores:

- Verde y amarillo: Tierra
- Azul: Neutro
- Marrón: Vivo

Si los hilos metálicos del cable de alimentación principal no coinciden con los colores marcados en la ficha, haga lo siguiente:

Debe conectar el cable verde y amarillo a la clavija marcada con la letra "E" o con el símbolo de seguridad "Símbolo de tierra" o de color verde y amarillo o verde.

Debe conectar el cable azul a la clavija marcada con la letra "N" o de color negro.

Debe conectar el cable marrón a la clavija marcada con la letra "L" o de color rojo.

Debe contar con un fusible de 13 A en la ficha, adaptador, o en el tablero de distribución.



ELECTRONICS

Declaration of Conformity

For the following product:
Color Laser Printer

Manufactured at:

of Samsung Electronics Co., Ltd.
#259, Gongdan-Dong, Gumi-City, Gyeongsangbuk-Do, 730-030 Korea
(Factory name, address)

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Low Voltage Directive (2006/95/EC) and EMC Directive (2004/108/EC) by application of:

EN 60950-1:2001+A11:2004
EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001

The Technical documentation is kept at the below Manufacturer's address.

Manufacturer

Samsung Electronics Co., Ltd.
#259, Gongdan-Dong, Gumi-City
Gyungbuk, Korea 730-030

July 24, 2007

Whan-Soon Yim / S. Manager

Representative in the EU:

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park
Saxony Way, Yateley, Hampshire
GU46 6GG, UK

July 24, 2007

Yong Sang Park / S. Manager

(Place and date of issue)

1 Introducción

Gracias por adquirir esta impresora en color Samsung.

En este capítulo se incluye:

- **Funciones especiales**
- **Descripción general de la máquina**
- **Descripción general del panel de control**
- **Descripción del LED Status**
- **Descripción del mapa de menús**



Nota

Algunas funciones son opcionales. Lea las secciones relativas a las especificaciones. (Consulte la sección "Especificaciones" en la página 10.1.)

Funciones especiales

Su nueva máquina está equipada con funciones especiales.

Impresión con calidad y velocidad superiores



- Puede imprimir en una amplia gama de colores usando cian, magenta, amarillo y negro.
- Puede imprimir con una resolución efectiva de hasta 2.400 x 600 ppp. Consulte la Sección de software.
- La máquina imprime en papel de tamaño A4 a una velocidad hasta 20 ppm^a (serie CLP-610), 24 ppm (serie CLP-660) y Carta a una velocidad hasta 21 ppm (serie CLP-610), 25 ppm (serie CLP-660).

Manejo de diferentes opciones de papel con flexibilidad



- La bandeja multiusos admite papel con membrete, sobres, etiquetas, transparencias, materiales de tamaño personalizado, postales y papel de gran gramaje. La **bandeja multiusos** puede contener un máximo de 100 hojas de papel común en la serie CLP-610ND y en la serie CLP-660.
- La **bandeja 1 de 250 hojas** y la **bandeja opcional de 500 hojas** admite papel común de varios tamaños.

Creación de documentos profesionales



- Impresión de **marcas de agua**. Puede personalizar sus documentos al agregar palabras como "Confidencial". Consulte la Sección de software.
- Impresión de **pósters**. El texto y los gráficos de las páginas del documento se amplían e imprimen en la hoja. Luego, puede pegarlos para formar un póster. Consulte la Sección de software.
- Puede usar papeles con membrete y formularios preimpresos en papel común. Consulte la Sección de software.

Ahorro de tiempo y dinero



- Puede imprimir varias páginas en una sola hoja para ahorrar papel.
- La máquina **ahorra energía** automáticamente, ya que reduce el consumo de energía cuando la impresora no está en uso.
- Es posible imprimir en ambas caras del papel para ahorrar papel (impresión dúplex). Esta función está disponible en función de los modelos. Consulte la Sección de software.

Amplíe la capacidad del equipo



- Su máquina tiene una ranura de memoria adicional para ampliar la memoria. (Página 8.1)
- La emulación Zoran IPS* compatible con la **emulación PostScript 3*** (PS) permite la impresión PS.

* Emulación Zoran IPS compatible con PostScript 3



© Copyright 1995-2005, Zoran Corporation. Todos los derechos reservados. Zoran, el logotipo de Zoran, IPS/PS3 y Onelimage son marcas comerciales de Zoran Corporation.

* 136 fuentes PS3

Incluye UFST y MicroType de Monotype Imaging Inc.

Impresión en diferentes entornos



- Puede imprimir en sistemas **Windows 2000/XP/2003/Vista** además de **Linux** y **Macintosh**.
- La máquina está equipada con una interfaz **USB** y una interfaz de **red**.

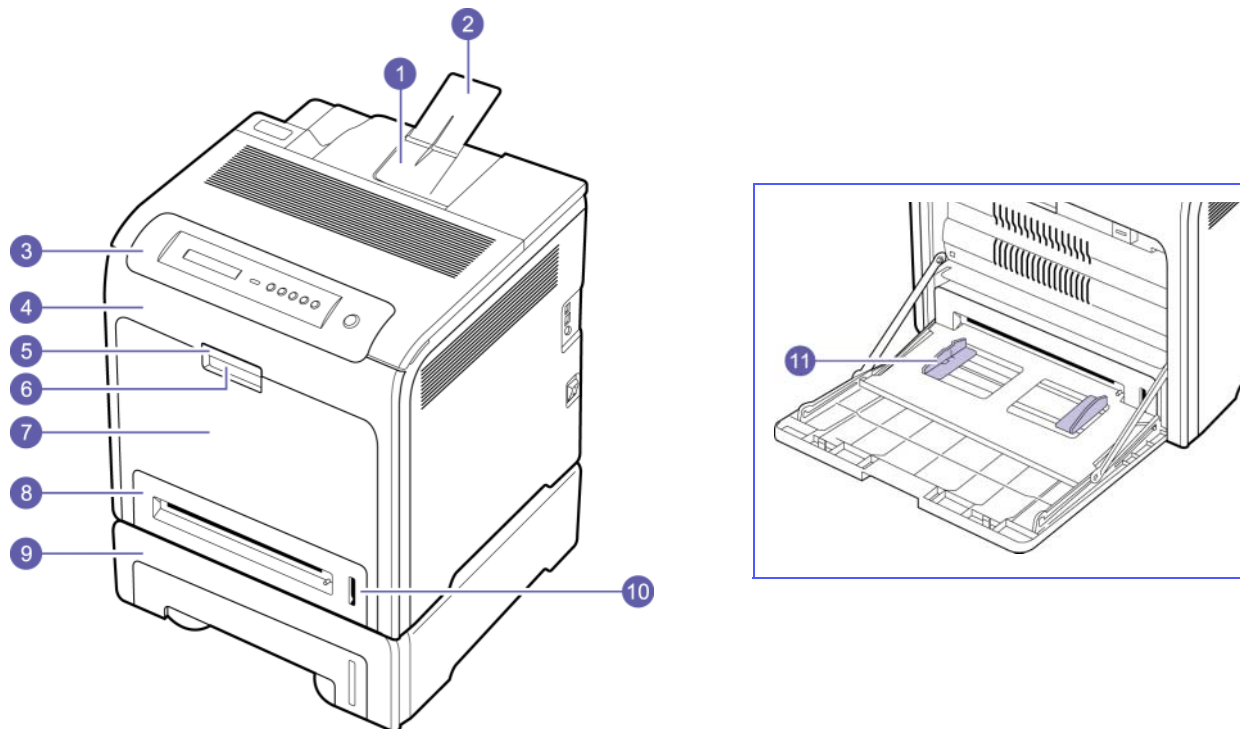
a. páginas por minuto

b. imágenes por minuto

Descripción general de la máquina

Los componentes principales de la máquina son.

Vista frontal



- La figura anterior muestra la máquina con los accesorios disponibles. (Consulte la página 8.1 para obtener más información.)
- El símbolo * denota un dispositivo opcional.

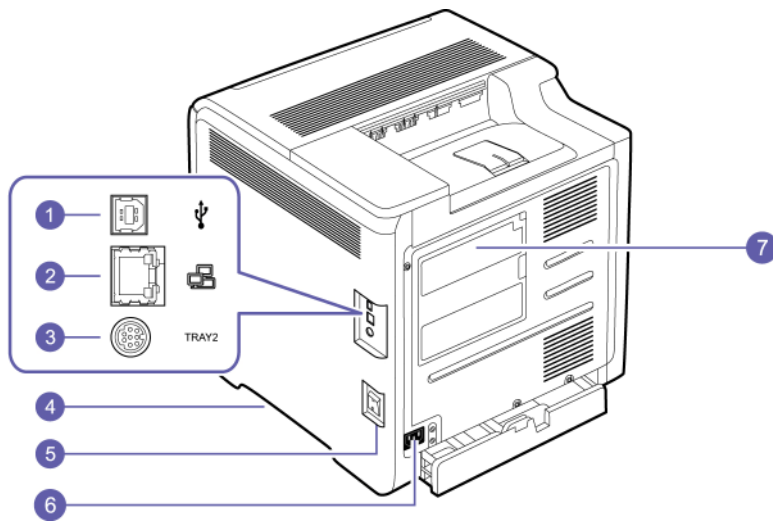
1	bandeja de salida	7	bandeja multiusos
2	extensión de salida	8	bandeja 1
3	panel de control	9	bandeja opcional*
4	cubierta frontal	10	indicador de nivel de papel
5	asa de la cubierta frontal	11	guías de ancho de papel de la bandeja de papel multiusos
6	asa de la bandeja multiusos		



Nota

- Es posible que las ilustraciones de este manual del usuario difieran de su máquina en función de las opciones o modelos de que disponga.
- La superficie de la bandeja de salida podría calentarse si imprime muchas páginas seguidas. Asegúrese de no tocar la superficie, y no deje que los niños se acerquen a ella.

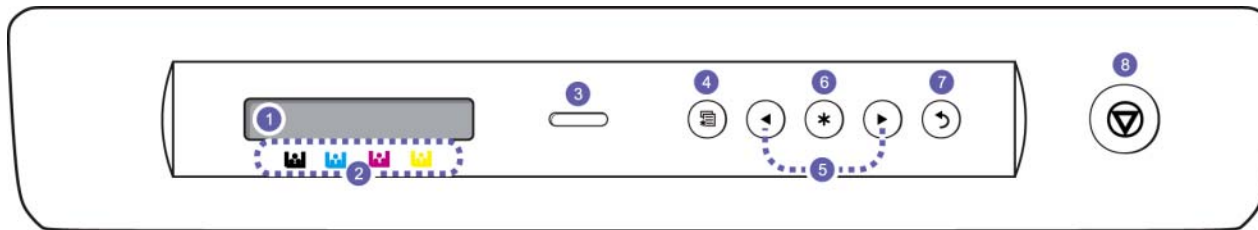
Vista posterior



- La figura anterior muestra la máquina con los accesorios disponibles.
- El símbolo * denota un dispositivo opcional.

1	puerto USB	5	interruptor de alimentación
2	puerto de red	6	toma de alimentación
3	conexión de bandeja opcional de 15 patillas*	7	cubierta de la placa de control (Módulo de memoria, consulte la página 9.1 para obtener más información.)
4	asa (Emplee estas asas para desplazar la máquina.)		

Descripción general del panel de control



1 Pantalla: Muestra el estado actual y los mensajes del sistema durante el funcionamiento de la impresora.	5 Fecha derecha/izquierda: Navega por los valores disponibles desplazándose por las opciones anteriores o posteriores.
2 Colores de tóner: Los colores de tóner que se muestran debajo de la pantalla LCD funcionan en conjunción con mensajes en pantalla. Consulte el LED de estado con los mensajes de cartucho de impresión en la página 1.5.	6 OK: Confirma la selección de la pantalla.
3 Status: Muestra el estado de la máquina. (Consulte la sección "Descripción del LED Status" en la página 1.5 para obtener más información.)	7 Back: Regresa al nivel de menú superior.
4 Menu: Entra en el modo de menú y permite desplazarse por los menús disponibles. (Consulte la sección "Descripción del LED Status" en la página 1.5 para obtener más información.)	8 Stop: Detiene una operación en cualquier momento.

Descripción del LED Status

El color del LED **Status** indica el estado actual de la máquina.

Estado		Descripción
Apagado		<ul style="list-style-type: none"> La máquina está apagada.
Verde	Intermitente	<ul style="list-style-type: none"> Cuando la luz de fondo parpadea lentamente, significa que la máquina está recibiendo datos del equipo. Cuando la luz de fondo parpadea rápidamente, significa que la máquina está imprimiendo datos.
	Encendido	<ul style="list-style-type: none"> La máquina está encendida y lista para ser utilizada. La máquina está en el modo de ahorro de energía. Cuando se reciben los datos, cambia al modo Listo automáticamente.
Rojo	Intermitente	<ul style="list-style-type: none"> Ha sucedido un error menor y la máquina está esperando a que se solucione. Verifique el mensaje de la pantalla y resuelva el problema consultando "Descripción de los mensajes de la pantalla" en la página 7.7. El nivel del cartucho de impresión es bajo. Solicite un cartucho de impresión nuevo; consulte la sección "Pedido de suministros y accesorios" en la página 8.1. Para mejorar la calidad de impresión temporalmente, redistribuya el tóner de manera uniforme. Consulte la sección "Sustitución del cartucho de tinta" en la página 6.5.
	Encendido	<ul style="list-style-type: none"> Se ha producido un problema, como un atasco de papel, se ha abierto la cubierta o falta papel en la bandeja, por lo que la máquina no puede continuar el trabajo. Verifique el mensaje en la pantalla y consulte la sección que explica los mensajes de la pantalla en la página 7.7 para resolver el problema. El cartucho de impresión está a punto de agotarse, está vacío o debe reemplazarse. Consulte la sección "Descripción de los mensajes de la pantalla" en la página 7.7.



Nota

Verifique siempre el mensaje de la pantalla para resolver el problema. Las instrucciones de la sección Solución de problemas le servirán de guía para que la máquina funcione correctamente. Consulte la página 7.1 para obtener más información.

LED Status con los mensajes de cartucho de impresión

El estado de los cartuchos de impresión está indicado por el LED de estado y la pantalla LCD. Si el cartucho de impresión está a punto de agotarse o necesita reemplazarse, el LED de estado se enciende en rojo y la pantalla muestra el mensaje correspondiente. Sin embargo, la flecha o flechas muestran el color del tóner de que se trata o que debe reemplazarse por un nuevo cartucho.

Ejemplo:



El ejemplo anterior muestra el estado de los cartuchos de impresión del color que muestran las flechas. Verifique el mensaje para averiguar cuál es el problema y cómo solucionarlo. Consulte la página 7.7 para acceder a la información detallada sobre mensajes de error.

Descripción del mapa de menús

El panel de control ofrece acceso a los diversos menús para configurar la máquina o para usar sus funciones. Consulte el diagrama siguiente.

Acceso a los menús

En los pasos siguientes se explica cómo imprimir el mapa de menús de esta máquina, que constituyen el método general para seleccionar menús y configurar la máquina.

- 1 Asegúrese de que la máquina está bien conectada con los cables necesarios, y enciéndala.
- 2 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca el menú (ej. Información) que desea en la línea inferior de la pantalla.
- 3 Pulse **OK** para acceder al menú.
- 4 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de menú (ej. Mapa de menú) que desea en la línea inferior.
- 5 Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.



Nota

Si la opción de menú tiene submenús, repita los pasos 4 y 5.

- 6 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca la opción de menú (ej. Impresión) que desea en la línea inferior.
- 7 Pulse **OK** para procesar la selección, o guardar la entrada o la selección.

Aparecerá un asterisco (*) junto a la selección de la pantalla, indicando que, a partir de ahora, es el valor predeterminado.

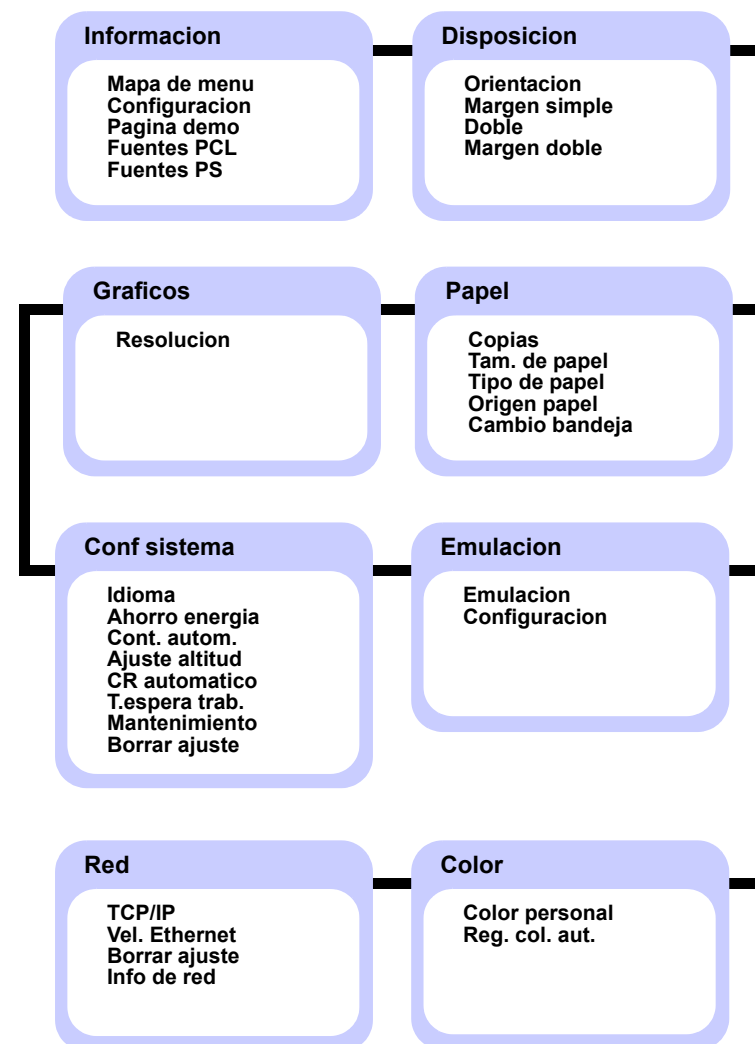
- 8 Para salir del menú, pulse **Back** repetidamente, o bien **Stop**.



Nota

- Si no se pulsa ninguna tecla durante 1 minuto, la máquina regresa automáticamente al modo Listo.
- La configuración de impresión realizada desde el controlador de la impresora en un equipo conectado anula la configuración del panel de control.

Descripción general de los menús



Descripción de los menús

En las tablas siguientes encontrará la información sobre cada menú.





Nota

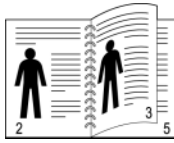
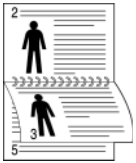
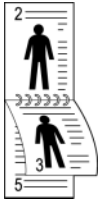
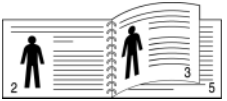
El símbolo * indica que se trata de un menú opcional, en función de cada máquina.

Información

MENU	Descripción
Mapa de menu	Puede imprimir el mapa de menús, donde podrá ver el diseño y la configuración actual de la máquina.
Configuración	Puede imprimir la configuración actual de la máquina.
Página demo	Puede imprimir una página de demostración aunque la máquina no imprima correctamente.
Fuentes PCL*	Puede imprimir una lista de fuentes PCL.
Fuentes PS*	Puede imprimir una lista de fuentes PS.

Disposición

MENU	Descripción
Orientación	Este menú permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página. Puede seleccionar Horizontal y Vertical . <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  Vertical </div> <div style="text-align: center;">  Horizontal </div> </div>
Margen simple	Defina el margen de los materiales de impresión para la impresión en una sola cara. Puede aumentar o reducir el valor en incrementos de 1 mm. <ul style="list-style-type: none"> • Margen sup.: Defina el margen superior. • Margen izq.: Defina el margen izquierdo.

MENU	Descripción
Doble*	<p>Para imprimir en las dos caras del papel, elija el margen de encuadernación, como se indica a continuación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Margen largo: encuadernación por el borde largo. • Margen corto: encuadernación por el borde corto. <p>Seleccione Desactivado para imprimir en una cara del papel.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  Margen largo en la orientación Vertical </div> <div style="text-align: center;">  Margen largo en la orientación Horizontal </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  Margen corto en la orientación Vertical </div> <div style="text-align: center;">  Margen corto en la orientación Horizontal </div> </div>
Margen doble*	<p>En este menú, puede definir los márgenes para la impresión dúplex. Puede aumentar o reducir el valor en incrementos de 0,1 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Margen sup.: Defina el margen superior. • Margen izq.: Defina el margen izquierdo. • Enc. horiz.: Defina el margen inferior del reverso de la página para su encuadernación por el borde corto. • Enc. vertical: Defina el margen derecho del reverso de la página para su encuadernación por el borde largo.

Papel

MENU	Descripción
Copias	Puede seleccionar una cantidad máxima de copias.
Tam. de papel	Puede seleccionar el tamaño de papel predeterminado. (Consulte la página 3.5 para obtener más información.)
Tipo de papel	Puede seleccionar el tipo de papel predeterminado para este material de impresión.
Origen papel	Puede seleccionar la bandeja para procesar el trabajo de impresión. Si selecciona Automatico , su equipo suministrará primero el papel desde la bandeja multiusos, a continuación, desde la bandeja 1 y finalmente desde la bandeja 2. Por tanto, si hay alguna bandeja vacía, el equipo intentará buscar el papel en la siguiente bandeja disponible. (Consulte la página 3.5 para obtener más información.)
Cambio bandeja	Si selecciona cualquier otro valor excepto Automatico de Origen papel y la bandeja seleccionada está vacía, puede definir la máquina para que imprima automáticamente desde otras bandejas. Si esta opción de menú está definida con el valor Desactivado , la máquina no funcionará hasta que inserte papel en la bandeja especificada.

Graficos

MENU	Descripción
Resolucion	Puede seleccionar la resolución predeterminada. Si la resolución es alta, la claridad de las impresiones será mayor, pero la impresión puede tardar más. <ul style="list-style-type: none"> • Borrador: si el idioma de la impresora es PCL y los trabajos de impresión contienen principalmente texto, seleccione esta opción para obtener la máxima velocidad y la mejor calidad de impresión. Esta opción sólo está disponible con el controlador PCL. • Normal: si los trabajos de impresión contienen principalmente texto, seleccione esta opción para obtener la mejor calidad de impresión. • Óptima: seleccione esta opción si el trabajo contiene imágenes de mapas de bits, como fotografías exploradas con un escáner o gráficos empresariales, que se beneficiarán de un aumento del número de líneas impresas.

Conf sistema

MENU	Descripción
Idioma	El valor del idioma de la pantalla en el panel de control determina el idioma del texto que aparece en la pantalla del panel de control y la información de impresión. (Consulte la página 3.5 para obtener más información.)
Ahorro energia	El consumo de energía se reduce automáticamente cuando el equipo no recibe datos durante un período de tiempo prolongado. Puede definir el tiempo que la impresora esperará antes de entrar en el estado de ahorro de energía. (Consulte la página 3.5 para obtener más información.)
Cont. autom.	Esta opción determina si la máquina seguirá imprimiendo o no cuando detecte que el papel cargado no coincide con el configurado. <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado: Si se produce una discrepancia de papel, el mensaje permanecerá en la pantalla y la impresora quedará fuera de línea hasta que inserte el papel correcto. • Activado: Si el valor configurado no coincide con el papel cargado, aparecerá un mensaje de error. La máquina quedará fuera de línea durante 30 segundos, borrará automáticamente el mensaje y continuará la impresión.
Ajuste altitud	Puede optimizar la calidad de impresión de acuerdo con la altura.
CR automatico	Esta opción permite agregar el retorno de carro necesario para cada línea nueva, lo que resulta útil para el usuario de Unix o de DOS. Consulte las siguientes muestras: <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AA BB CC LF </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AA BB CC LF+CR </div> </div>
T.espera trab.	Puede configurar el tiempo que está activo un trabajo de impresión antes de imprimirse. La máquina trata los datos entrantes como un único trabajo siempre que se reciban dentro del periodo especificado. Cuando se produce un error durante el procesamiento de los datos procedentes del ordenador y el flujo de datos se detiene, la máquina espera el tiempo especificado y luego cancela la impresión si no se restablece el flujo de datos. (Consulte la página 3.5 para obtener más información.)


MENU	Descripción
Mantenimiento	Este menú permite mantener los consumibles en la máquina y comprobar el estado de éstos. Los componentes del fusor se pueden limpiar. (Consulte la página 6.1 para obtener más información.)
Borrar ajuste	Esta opción de menú permite restablecer la configuración predeterminada de fábrica de la impresora.

Emulacion

MENU	Descripción
Emulacion	Puede seleccionar el lenguaje de la máquina. Si los lenguajes del equipo y de la máquina son diferentes, no se podrá garantizar la calidad de impresión. Se recomienda definir este menú con el valor Auto para cambiar al lenguaje adecuado.

MENU	Descripción
Configuracion	<p>PCL</p> <p>Este menú define la configuración de la emulación PCL. Puede definir el tipo de fuente, el tipo de símbolo, las líneas por página y el tamaño de la fuente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo de letra: Permite seleccionar la fuente estándar que se usará en la emulación PCL. El intervalo de PCL1-PCL7 entre letras es fijo, mientras que el intervalo de PCL8-PCL45 es proporcional al tipo y tamaño de fuente. Puede ajustar el tamaño de fuente de PCL1-PCL7 utilizando el elemento Punto, y de PCL8-PCL45 utilizando el elemento Tam. punto. El intervalo de PCL8-PCL56 y el tamaño de fuente son fijos. • Símbolo: Este elemento permite seleccionar el símbolo que se usará en la emulación PCL. El símbolo es el grupo de números, marcas y signos especiales que se utilizan al imprimir caracteres. Según la configuración de tipo de letra, los conjuntos de símbolos disponibles pueden variar. • Tam. punto: Cuando selecciona un valor comprendido entre PCL8 y PCL45 en el menú Tipo de letra, puede determinar el tamaño de fuente si configura la altura de los caracteres. • Courier: Este elemento permite seleccionar la versión de la fuente Courier que se utilizará. • Punto: Cuando selecciona un valor comprendido entre PCL1 y PCL7 en el menú Tipo de letra, puede determinar el tamaño de fuente si configura la cantidad de caracteres que se imprimirán en una pulgada de escritura horizontal. El valor predeterminado, 10, es el mejor tamaño. • Líneas: Este elemento permite definir el espaciado vertical entre 5 y 128 líneas para el tamaño del papel predeterminado. La cantidad predeterminada de líneas puede variar según el tamaño del papel y la orientación de la impresión. <p>PostScript*</p> <p>Este menú contiene el elemento de menú Error imp. PS. Permite seleccionar si la impresora imprimirá una lista de errores cuando se produzca un error PS. Seleccione Activado para imprimir los errores de emulación PS 3. Si se produce un error, se detendrá el procesamiento del trabajo, se imprimirá el mensaje de error y la impresora eliminará el trabajo. Si este menú se configura como Desactivado, el trabajo se eliminará sin notificar el error.</p>

Color

MENU	Descripción
Color personal	<p>Este menú permite ajustar el contraste color a color.</p> <ul style="list-style-type: none">• Predeterminado: Optimiza los colores automáticamente.• Ajuste manual: Permite ajustar el contraste de color seleccionado para cada cartucho. <p>Se recomienda utilizar el valor Predeterminado para conseguir un color de máxima calidad.</p>
Reg. col. aut.	<p>Puede ajustar la posición del texto o gráficos en color de forma que coincidan con la posición de los colores imprimidos en pantalla.</p> <p> Nota Si ha desplazado la máquina, se recomienda encarecidamente que manipule este menú manualmente.</p>

Red

MENU	Descripción
TCP/IP	<p>Si utiliza el protocolo TCP/IP para el trabajo en red, seleccione este menú.</p> <ul style="list-style-type: none">• DHCP: El servidor DHCP le asignará automáticamente una dirección IP.• BOOTP: El servidor BOOTP le asignará automáticamente una dirección IP.• Estático: Es posible introducir la dirección IP, la máscara de subred y el gateway de forma manual.
Vel. Ethernet	<p>Esta opción permite seleccionar la velocidad de comunicación en la conexión Ethernet.</p>
Borrar ajuste	<p>Puede borrar el valor de la red que haya definido.</p>
Info de red	<p>Puede imprimir un informe de configuración de red.</p>

2 Descripción general del software

En este capítulo se proporciona una descripción general del software que se suministra con la máquina. Si desea obtener más información acerca del uso del software, consulte la Sección de software.

En este capítulo se incluye:

- **Software suministrado**
- **Impresora funciones del controlador**
- **Requisitos del sistema**

Software suministrado

Debe instalar el software de la máquina de los CD suministrados una vez configurada la máquina y conectada al equipo.

Los CD contienen el siguiente software:

CD	Contenido	
CD del software de la impresora	Windows	<ul style="list-style-type: none">• Controlador de impresora: utilice este controlador para aprovechar al máximo las funciones de la máquina.• Archivo PPD (PostScript Printer Description)^a: utilice el controlador PostScript para imprimir documentos con fuentes y gráficos complejos en el lenguaje PS.• Smart Panel: este programa permite supervisar el estado de la máquina y muestra avisos cuando se produce un error durante un proceso de impresión.• Manual del usuario en PDF.• SetIP: utilice este programa para configurar las direcciones TCP/IP de la máquina.
	Linux	<ul style="list-style-type: none">• PostScript Printer Description^a: utilice este controlador para ejecutar la máquina desde un equipo con Linux e imprimir documentos.
	Macintosh	<ul style="list-style-type: none">• Archivo PPD (Postscript Printer Description)^a: utilice este archivo para ejecutar la máquina desde un equipo con Macintosh e imprimir documentos.• Smart Panel: este programa permite supervisar el estado de la máquina y muestra avisos cuando se produce un error durante un proceso de impresión.

a. Esta función está disponible únicamente en la serie CLP-660.

Impresora funciones del controlador

Los controladores de la impresora admiten las siguientes funciones estándar:

- Selección de la fuente de papel
- Tamaño del papel, orientación y tipo de material
- Cantidad de copias



Nota

El símbolo * indica que se trata de un menú opcional, en función de cada máquina.

Además, puede utilizar diversas funciones especiales de impresión. La tabla siguiente muestra una descripción general de las funciones compatibles con los controladores de la impresora:

Controlador de impresora (Sólo la serie CLP-610)

Función	Windows	Linux	Macintosh
Lenguaje de la impresora	SPL, PCL5c, PCL6	SPL	SPL
Modo de color	O	O	O
Opción de calidad de la máquina	O	O	O
Impresión de pósters	O	X	X
Varias páginas por hoja (en una misma cara)	O	O (2, 4)	O (2, 4, 6, 9, 16)
Impresión con ajuste a la página	O	X	X
Impresión a escala	O	X	O
Fuente diferente para la primera página	O	X	O
Marcas de agua	O	X	X
Superposición	O	X	X
Impresión dúplex	O	O	O



Nota

Si desea cambiar el lenguaje de la impresora, vaya a las propiedades de la impresora y cambie el lenguaje de la impresora en la ficha Impresora.

Controlador de impresora (Sólo la serie CLP-660)

Función	Windows	Linux	Macintosh
Lenguaje de la impresora	SPL, PCL5c, PCL6 (PS)	PS	PS
Modo de color	O	O	O
Opción de calidad de la máquina	O	O	O
Impresión de pósters	O (X)	X	X
Varias páginas por hoja (en una misma cara)	O	O (2, 4)	O (2, 4, 6, 9, 16)
Impresión con ajuste a la página	O	X	X
Impresión a escala	O	X	O
Fuente diferente para la primera página	O (X)	X	O
Marcas de agua	O (X)	X	X
Superposición	O (X)	X	X
Impresión dúplex*	O	O	O



Nota

Si desea cambiar el lenguaje de la impresora, vaya a las propiedades de la impresora y cambie el lenguaje de la impresora en la ficha Impresora.

Requisitos del sistema

Antes de comenzar, asegúrese de que el sistema cumpla con los siguientes requisitos:

Windows

La máquina admite los siguientes sistemas operativos Windows.

Sistema operativo	Requisitos (recomendado)		
	CPU	RAM	Espacio libre en el disco duro
Windows 2000	Pentium II a 400 MHz (Pentium III a 933 MHz)	64 MB (128 MB)	300 MB
Windows XP	Pentium III a 933 MHz (Pentium IV a 1 GHz)	128 MB (256 MB)	1,5 GB
Windows 2003 Server	Pentium III a 933 MHz (Pentium IV a 1 GHz)	128 MB (512 MB)	De 1,25 GB a 2 GB
Windows Vista	Pentium 4,3 GHz	512 MB (1.024 MB)	15 GB



Nota

- Internet Explorer 5.0 o superior es el requisito mínimo en todos los sistemas operativos Windows.
- En Windows 2000/XP/2003/Vista, los usuarios con permisos de administrador pueden instalar el software.

Linux

Elemento	Requisitos
Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none">• Red Hat 8 ~ 9• Fedora Core 1 ~ 4• Mandrake 9.2 ~ 10.1• SuSE 8.2 ~ 9.2
CPU	Pentium IV a 1 GHz o superior
RAM	256 MB o superior
Espacio libre en el disco duro	1 GB o más
Software	<ul style="list-style-type: none">• Linux Kernel 2.4 o superior• Glibc 2.2 o superior• CUPS

Macintosh

Elemento	Requisitos
Sistema operativo	Macintosh 10.3 ~ 10.5 (Serie CLP-610) Macintosh 10.1 ~ 10.5 (Serie CLP-660)
CPU	Procesador Intel Power PC G4 /G5
RAM	512 MB para Mac basado en Intel, 128 MB para Mac basado en Power PC
Espacio libre en el disco duro	1 GB
Conexión	Interfaz USB o interfaz de red

3 Introducción

En este capítulo se proporcionan instrucciones detalladas para configurar la máquina.

En este capítulo se incluye:

- **Configuración del hardware**
- **Configuración de la red**
- **Instalación del software**
- **Configuración básica de la impresora**

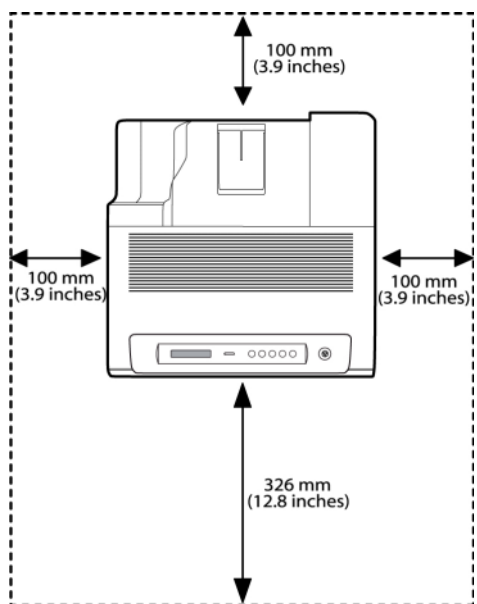
Configuración del hardware

En esta sección se muestran los pasos necesarios para configurar el hardware descrito en la Guía rápida de instalación. Asegúrese de leer la Guía rápida de instalación y de realizar los pasos siguientes.

1 Seleccione una ubicación estable.

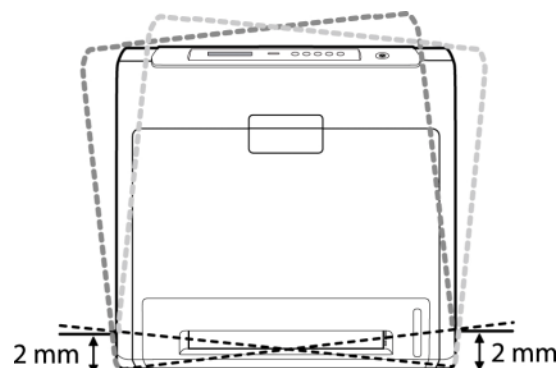
Seleccione un lugar estable y plano que disponga del espacio suficiente para que el aire circule correctamente. Deje espacio suficiente para abrir las cubiertas y las bandejas.

Esta zona debe estar bien ventilada y permanecer alejada de la luz solar directa o de cualquier fuente de calor, frío y humedad. No coloque la máquina cerca del borde del escritorio o de la mesa.



Se puede imprimir a una altitud por debajo de los 1.000 m. Consulte el ajuste de altitud para optimizar la impresión. Consulte la página 3.4 para obtener más información.

Coloque el equipo en una superficie plana y estable para que no ladee más de 2 mm. De lo contrario, puede afectar a la calidad de impresión.



- 2 Abra la caja de la máquina y revise todos los elementos suministrados.
- 3 Retire la cinta de embalaje de la máquina.
- 4 Instale los cuatro cartuchos de tóner.
- 5 Cargue papel. (Consulte la sección “Carga de papel” en la página 4.4.)
- 6 Compruebe que la máquina tenga todos los cables conectados.
- 7 Encienda la máquina.



Precaución

No incline ni gire la máquina cuando la desplace, ya que su interior puede estar contaminado de tóner, que puede dañar la máquina o producir una baja calidad de impresión.

Configuración de la red

Para utilizar la máquina como una impresora en red, debe configurar los protocolos de red.

Sistemas operativos compatibles

En la siguiente tabla se presentan los entornos de red compatibles con la máquina:

Elemento	Requisitos
Interfaz de red	10/100 Base-TX
Sistema operativo de red	Windows 2000/XP/2003/Vista Varios sistemas operativos Linux Macintosh 10.3 ~ 10.5 (serie CLP-610) Macintosh 10.1 ~ 10.5 (serie CLP-660)
Protocolos de red	TCP/IP

Elemento	Requisitos
Servidor de direccionamiento dinámico	DHCP, BOOTP

Configuración del protocolo de red en la máquina

Para configurar los parámetros de red TCP/IP siga los pasos que se indican a continuación.



Nota

Si desea configurar el protocolo de red DHCP, vaya a <http://developer.apple.com/networking/bonjour/download/>, seleccione el programa Bonjour for Windows correspondiente para el sistema operativo de su ordenador e instálelo. Este programa le permitirá reparar automáticamente los parámetros de red. Siga las instrucciones de la ventana de instalación. Este programa no admite Linux.

- 1 Compruebe que la máquina esté conectada a la red con un cable Ethernet RJ-45.
- 2 Asegúrese de que la máquina está encendida.
- 3 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca **Red** en la línea inferior de la pantalla.
- 4 Pulse **OK** para acceder al menú.
- 5 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **TCP/IP**.
- 6 Pulse **OK**.
- 7 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Estatico**.
- 8 Pulse **OK**.
- 9 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Direccion IP**.
- 10 Pulse **OK**.
- 11 Especifique la dirección IP.
 - a. Pulse la flecha derecha/izquierda para especificar un número entre 0 y 255.
 - b. Pulse **OK**.
 - c. Repita estos pasos para completar la dirección.
- 12 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Masc. subred**.
- 13 Pulse **OK**.
- 14 Especifique la máscara subred.
 - a. Pulse la flecha derecha/izquierda para especificar un número entre 0 y 255.
 - b. Pulse **OK**.
 - c. Repita estos pasos para completar la máscara subred.

15 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Gateway**.

16 Pulse **OK**.

17 Especifique Gateway.

- a. Pulse la flecha derecha/izquierda para especificar un número entre 0 y 255.
- b. Pulse **OK**.
- c. Repita estos pasos para completar Gateway.



Nota

Si no está seguro de cómo realizar la configuración, consulte al administrador de la red.



Nota

También puede configurar la red con los programas de administración de redes. Consulte el manual del usuario en el CD de utilidades de red suministrado junto a la máquina.

- **SyncThru™ Web Admin Service**: solución de administración de impresoras basada en web para administradores de redes. **SyncThru™ Web Admin Service** ofrece un método eficaz para administrar dispositivos de red, y permite supervisar máquinas en red y solucionar sus problemas de manera remota desde cualquier sitio con acceso corporativo a Internet. Descargue este programa de <http://solution.samsungprinter.com>.
- **SyncThru™ Web Service**: servidor web incorporado en el servidor de impresión en red que permite:
 - Configurar los parámetros de red necesarios para conectar la máquina a diferentes entornos de red.
 - Personalizar la configuración de la máquina.
- **SetIP**: programa de utilidades que permite seleccionar una interfaz de red y configurar manualmente las direcciones IP que se utilizarán con el protocolo TCP/IP. Consulte Uso del programa SetIP en la página 3.6.

Instalación del software

Debe instalar el software de la máquina para realizar impresiones. El software incluye controladores, aplicaciones y otros programas sencillos.



Nota

- El procedimiento siguiente se emplea cuando la máquina funciona como máquina de red. Si desea conectar la máquina mediante un cable USB, consulte la Sección de software.
- El siguiente procedimiento está basado en el sistema operativo Windows XP. Los procedimientos y las ventanas emergentes que aparecen durante la instalación pueden diferir según el sistema operativo, la función de la impresora o la interfaz en uso. (Consulte la Sección de software.)

- 1 Asegúrese de completar la configuración de la red de la máquina. (Consulte la sección “Configuración de la red” en la página 3.1.) Todas las aplicaciones del equipo deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.
- 2 Introduzca el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá la ventana de instalación.

Si la ventana de instalación no aparece, haga clic en **Inicio > Ejecutar**. Escriba X:\Setup.exe, pero reemplace “X” por la letra de la unidad y haga clic en **OK**.

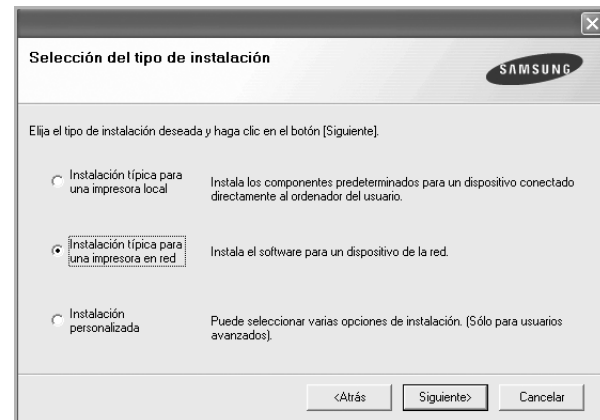
Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Ejecutar**, y escriba X:\Setup.exe.

- 3 Haga clic en **Siguiente**.

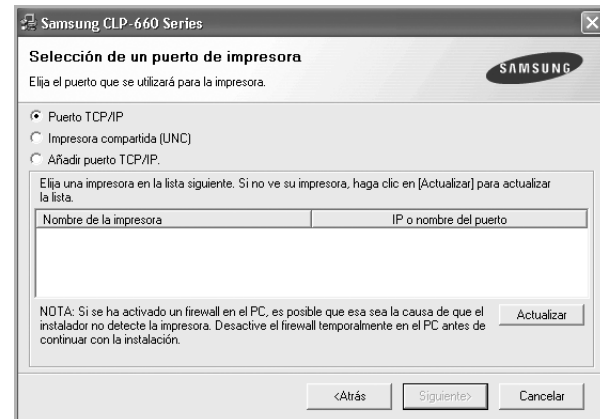


- La ventana anterior puede diferir ligeramente en caso de que esté reinstalando el controlador.
- **Ver el Manual de Usuario**: permite ver el manual del usuario. Si no tiene en su PC el producto Adobe Acrobat, haga clic en esta opción para instalar automáticamente Adobe Acrobat Reader y luego abra el manual del usuario.

- 4 Seleccione **Instalación típica para una impresora en red** y haga clic en **Siguiente**.



- 5 Aparecerá la lista de máquinas disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar y haga clic en **Siguiente**.



- Si no ve su máquina en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para agregar la máquina a la red. Para añadir la máquina a la red, introduzca el nombre del puerto y la dirección IP de la máquina. Para confirmar la dirección IP o MAC de la máquina, imprima una página de configuración de la red. (Consulte la sección “Impresión del informe de configuración de la máquina” en la página 6.1.)
- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca de manera manual el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Buscar**.



Nota

Si no está seguro de cuál es la dirección IP, póngase en contacto con el administrador de la red o imprima la información de la red. (Consulte la sección “Impresión del informe de configuración de la máquina” en la página 6.1.)

- 6 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima un página de prueba y que se registre como usuario de máquinas Samsung para recibir información de Samsung. Si así lo desea, seleccione las casillas correspondientes y haga clic en **Finalizar**.



Nota

- Si la máquina no funciona bien después de la instalación, vuelva a instalar el controlador de impresión. Consulte la Sección de software.
- Cuando el controlador de la impresora se encuentra en proceso de instalación, el instalador del controlador detecta la información de la configuración regional de su sistema operativo y establece el tamaño de papel predeterminado para el equipo. Si utiliza otra configuración regional de Windows, debe cambiar el tamaño de papel del equipo para que coincida con el tamaño de papel que utiliza habitualmente. Una vez completada la instalación, vaya a las propiedades de la impresora para cambiar el tamaño del papel.

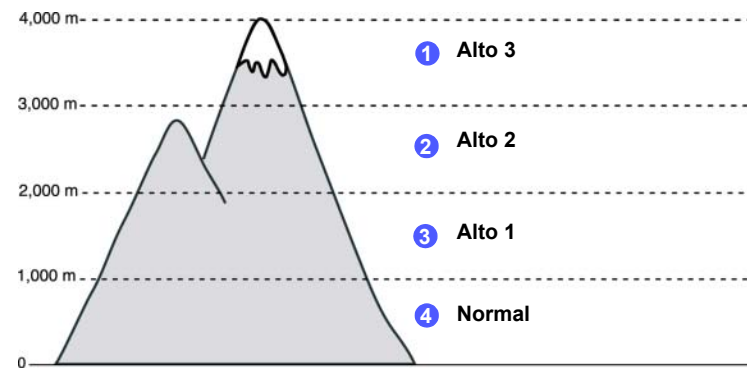
Configuración básica de la impresora

Una vez completada la instalación, puede ajustar la configuración predeterminada de la impresora. Consulte la sección siguiente si desea especificar o modificar valores.

Ajuste de altitud tras la instalación del software

La presión atmosférica afecta a la calidad de impresión, que viene determinada por la altura a la que esté situada la máquina con respecto al nivel del mar. La información que se muestra a continuación le indicará cómo configurar la máquina para obtener la mejor calidad de impresión.

Antes de configurar el valor de altitud, averigüe la altitud del lugar donde utiliza el equipo.



- 1 Asegúrese de haber instalado el controlador de impresión con el correspondiente CD del software de impresión.
- 2 Haga doble clic en el icono de **Smart Panel** en la barra de tareas de Windows (o en el área de notificaciones de Linux). También puede hacer clic en el icono **SSmart Panel** en la barra de estado de Mac OS X.
- 3 Haga clic en **Configuración de la impresora**.
- 4 Haga clic en **Ajuste > Ajuste de altitud**. Seleccione el valor apropiado de entre los ofrecidos en la lista y haga clic en **Aplicar**.



Nota

Si la máquina está conectada a una red, aparece automáticamente la pantalla SyncThru Web Service. Haga clic en **Configuración de la impresora > Instalación (o Especificar impresora) > Ajuste altitud**. Seleccione el valor apropiado de altitud, y luego haga clic en **Aplicar**.

Modificar el idioma de la idioma

Siga estos pasos para modificar el idioma de la pantalla.

- 1 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca **Conf sistema** en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse **OK** para acceder a **Conf sistema**.
- 3 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Idioma**.
- 4 Pulse **OK**.
- 5 Pulse la tecla derecha/izquierda hasta que aparezca el idioma deseado.
- 6 Pulse **OK**.
- 7 Pulse **Stop** para volver al modo de espera de la máquina.

Configuración del tiempo de espera para trabajos

- 1 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca **Conf sistema** en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse **OK** para acceder a **Conf sistema**.
- 3 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **T.espera trab..**
- 4 Pulse **OK**.
- 5 Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar el intervalo de tiempo que esperará la máquina.
- 6 Pulse **OK**.
- 7 Pulse **Stop** para volver al modo de espera de la máquina.

Uso de la función de ahorro de energía

La máquina incluye funciones de ahorro de energía. Cuando la máquina no está en uso, puede ahorrar energía con el modo de ahorro de energía. Defina la hora específica a la que la máquina entrará en el modo de ahorro de energía.

- 1 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca **Conf sistema** en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse **OK** para acceder a **Conf sistema**.
- 3 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Ahorro energía**.
- 4 Pulse **OK**.
- 5 Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar el intervalo de tiempo.
- 6 Pulse **OK**.
- 7 Pulse **Stop** para volver al modo de espera de la máquina.

Configuración del tipo y tamaño de papel predeterminados

Puede seleccionar el tamaño de papel que desea utilizar para los trabajos de impresión.



Nota

Para obtener información en detalle sobre la configuración personalizada del tamaño de papel y la configuración del tipo de papel, consulte la sección "Configuración del tipo y tamaño de papel" en la página 4.7.

- 1 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca **Papel** en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse **OK** para acceder a la configuración del papel.
- 3 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Tam. de papel**.
- 4 Pulse **OK**.
- 5 Pulse la flecha derecha/izquierda para seleccionar un tamaño de papel, por ejemplo **A4**, **Letter** o **Personalizado**.
- 6 Pulse **OK**.
- 7 Pulse **Stop** para volver al modo de espera de la máquina.

Configuración de la bandeja predeterminada

Si desea seleccionar una bandeja determinada para el trabajo de impresión, utilice la función **Origen papel**.

- 1 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca **Papel** en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse **OK** para acceder a la configuración del papel.
- 3 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Origen papel**.
- 4 Pulse **OK**.
- 5 Pulse la flecha izquierda/derecha para seleccionar la bandeja de papel, por ejemplo **Bandeja 1**, **Bandeja 2**, **Bandeja M-U**, **Alim. manual** o **Automatico**.



Nota

Si define este menú como **Automatico**, aparecerá un menú adicional, **Cambio bandeja**. Con **Cambio bandeja**, la máquina localiza una bandeja secundaria disponible para continuar el trabajo de impresión en caso de que la bandeja principal, generalmente la bandeja 1, esté vacía.

- 6 Pulse **OK**.
- 7 Pulse **Stop** para volver al modo de espera de la máquina.

Cambiar la configuración de la fuente

La máquina ha predeterminado la fuente para su región o país. Si quiere cambiar la fuente que prefiera o configurar la fuente en condiciones especiales como en el entorno DOS, puede cambiar la configuración de la fuente siguiendo los pasos descritos a continuación:

- 1 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que vea la función **Emulacion**.
- 2 Pulse **OK** para acceder a la configuración de la fuente.
- 3 Pulse la flecha izquierda/derecha hasta que se muestre **Configuracion**.
- 4 Pulse la flecha izquierda/derecha hasta que se muestre **PCL**.
- 5 Pulse la flecha izquierda/derecha hasta que se muestre **Simbolo**.
- 6 Pulse la flecha izquierda/derecha hasta que se muestre su fuente preferida.
- 7 Pulse **OK**.
- 8 Pulse **Stop** para volver al modo Listo de la máquina.




Nota

La información expuesta a continuación muestra la lista de fuentes adecuada para los idiomas correspondientes.

- Ruso: CP866, Cyrillic
- Hebreo: 15Q, 8H, 0H (sólo Israel)
- Griego: GREEK, PC737
- Árabe y farsi: ARABIC8, WINARABIC, PC864, FARSI, ISOARABIC
- OCR: OCR-A, OCR-B


Uso del programa SetIP

Este programa es para la configuración IP de red que utiliza la dirección MAC que es el número de serie del hardware de la tarjeta de impresora o de la interfaz de red. Especialmente, es para que el administrador de red configure varias IP de red al mismo tiempo.

- 1 Inserte el CD del controlador que se provee junto con su máquina.
- 2 Inicie el Explorador de Windows y abra la unidad X. (X representa la unidad de CD-ROM.)
- 3 Haga doble clic en **Application > SetIP**.
- 4 Abra la carpeta del idioma que desee utilizar.
- 5 Haga doble clic en Setup.exe para instalar este programa.
- 6 Desde el menú Inicio de Windows, seleccione **Programas > Samsung Network Printer Utilities > SetIP**.
- 7 Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en .



Nota

LSi no puede encontrar el nombre de la impresora, haga clic en  para actualizar la lista.

- 8 Escriba la dirección MAC de la tarjeta de red, la dirección IP, la máscara de subred y el gateway determinado y haga clic en **Aplicar**.



Nota

Si no conoce la dirección MAC de la tarjeta de red, imprima el informe sobre información de red de la máquina.

- 9 Haga clic en **Aceptar** para confirmar la configuración.
- 10 Haga clic en **Salir** para cerrar el programa SetIP.

4 Selección y carga de materiales de impresión

En este capítulo se explica cómo seleccionar y cargar materiales de impresión en la máquina.

En este capítulo se incluye:

- **Selección de materiales de impresión**
- **Carga de papel**
- **Configuración del tipo y tamaño de papel**

Selección de materiales de impresión

Puede imprimir en diversos tipos de materiales de impresión, como papel común, sobres y etiquetas. Utilice siempre materiales de impresión que cumplan las directrices correspondientes a esta máquina. El material de impresión que no cumpla con las directrices que se describen en este manual del usuario podría ocasionar los siguientes problemas:

- Baja calidad de impresión
- Aumento de atascos de papel
- Desgaste prematuro de la máquina.

Las propiedades, tales como el gramaje, la composición, la rugosidad y la humedad, son factores importantes que pueden afectar el rendimiento de la máquina y la calidad de impresión. Al seleccionar el material de impresión, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- El tipo, tamaño y gramaje del papel para esta máquina se describe más adelante en esta sección.
- Cómo obtener los resultados deseados: el material de impresión que elija deberá ser el adecuado para el tipo de impresión que desee realizar.
- Brillo: los materiales de impresión más blancos permiten obtener copias impresas de mayor nitidez y mayor contraste.
- Homogeneidad de la superficie: según la homogeneidad o rugosidad del material de impresión, se obtendrán copias impresas de mayor o menor nitidez.



Nota

- Es posible que algunos tipos de papel cumplan con todas las directrices que se describen en esta sección y aun así no se obtengan resultados satisfactorios. Esto puede ser el resultado de una manipulación incorrecta, niveles de temperatura y humedad inaceptables, u otras variables sobre las que Samsung no tiene control.
- Antes de adquirir grandes cantidades de materiales de impresión, asegúrese de que cumplan con los requisitos especificados en este manual del usuario.



Precaución

El uso de materiales de impresión que no cumplan estas especificaciones podría ocasionar problemas que requieran reparación. La garantía y los acuerdos de servicio de Samsung no cubren este tipo de reparaciones.

Directrices para seleccionar y almacenar los materiales de impresión

Al seleccionar o cargar papel, sobres u otro tipo de materiales de impresión, recuerde estas directrices:

- Utilice siempre materiales de impresión que cumplan con las especificaciones que se indican en la página 4.2.
- Si intenta imprimir en papel que presenta humedad, abarquillamiento, arrugas o rasgaduras, podrían producirse atascos de papel y se podría obtener una baja calidad de impresión.
- Para obtener una calidad de impresión óptima, utilice sólo papel para copias de alta calidad recomendado específicamente para máquinas láser.
- Evite utilizar los siguientes tipos de materiales de impresión:
 - Papel que tenga letras en relieve, perforaciones o una textura demasiado suave o demasiado áspera
 - Papel relieve que se pueda borrar
 - Papel con varias páginas
 - Papel sintético y papel termorreactivo
 - Papel sin carbono y papel vegetal.

El uso de estos tipos de papel podría provocar atascos, olores químicos y daños en la máquina.

- Conserve el material de impresión en su envoltorio hasta el momento de utilizarlo. Coloque las cajas en palés o estanterías, pero no en el suelo. No coloque objetos pesados encima del papel, tanto si está embalado como si no lo está. Manténgalo alejado de la humedad y de otras condiciones que puedan ocasionar arrugas o abarquillamientos.
- Almacene los materiales de impresión que no utilice a una temperatura entre 15 °C y 30 °C. La humedad relativa debe estar entre el 10% y el 70%.
- Almacene el material de impresión que no utilice en un envoltorio que lo proteja de la humedad, como una bolsa de plástico, para evitar que el polvo y la humedad lo dañen.
- Cuando utilice materiales de impresión especiales, cargue las hojas en la bandeja multiusos de una en una para evitar atascos.
- Para evitar que los materiales de impresión (como etiquetas) se adhieran entre sí, retírelos a medida que se impriman.

Especificaciones sobre los materiales de impresión

Tipo	Tamaño	Dimensiones	Gramaje ^a	Capacidad ^b
Papel común	Letter	216 x 279 mm	<ul style="list-style-type: none"> de 60 a 105 g/m² para la bandeja de 60 a 163 g/m² para la bandeja multiusos 	<ul style="list-style-type: none"> 250 hojas de papel de 75 g/m² para la bandeja 100 hojas de papel de 75 g/m² en la bandeja multiusos 500 hojas de papel de 75 g/m² para la bandeja opcional
	Legal	216 x 356 mm		
	Folio	216 x 330 mm		
	A4	210 x 297 mm		
	Oficio	216 x 343 mm		
	JIS B5	182 x 257 mm		
	ISO B5	176 x 250 mm		
	Executive	184 x 267 mm	<ul style="list-style-type: none"> de 60 a 105 g/m² para la bandeja de 60 a 163 g/m² para la bandeja multiusos 	<ul style="list-style-type: none"> 150 hojas de papel de 75 g/m² para la bandeja 100 hojas de papel de 75 g/m² en la bandeja multiusos
	A5	148 x 210 mm		
	Statement	140 x 216 mm		
	A6	105 x 148 mm		
Sobres	Sobre Monarch	98 x 191 mm	de 75 a 105 g/m ²	<ul style="list-style-type: none"> 10 hojas de papel de 75 g/m² en la bandeja multiusos
	Sobre N° 9	98 x 225 mm		
	Sobre N° 10	105 x 241 mm		
	Sobre DL	110 x 220 mm		
	Sobre C5	162 x 229 mm		
	Sobre C6	114 x 162 mm		
	Sobre 6 3/4	92 x 165 mm		
Etiquetas	Letter, Legal, Folio, A4, JIS B5, ISO B5, Executive, A5, A6, Oficio, Statement	Consulte la sección Papel común	de 120 a 150 g/m ²	10 hojas de papel de 75 g/m ² en la bandeja multiusos
Tarjetas	Letter, Legal, Folio, A4, JIS B5, ISO B5, Executive, A5, A6, Oficio, Statement	Consulte la sección Papel común	de 90 a 163 g/m ²	10 hojas de papel de 75 g/m ² en la bandeja multiusos
Tamaño mínimo (personalizado)		76 x 127 mm	de 60 a 163 g/m ²	
Tamaño máximo (personalizado)		216 x 356 mm		

a. Si el gramaje del material de impresión es superior a 105 g/m², utilice la bandeja multiusos.

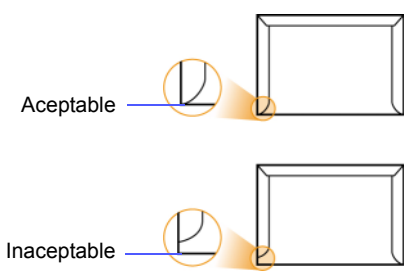
b. La capacidad máxima puede variar según el peso y el grosor del material, y según las condiciones ambientales.

Tamaños de materiales admitidos en cada modo

Modo	Tamaño	Gramaje	Fuente
Impresión en una sola cara	La máquina admite todos los tamaños	La máquina admite todos los tamaños	<ul style="list-style-type: none"> • bandeja 1 • bandeja opcional • bandeja multiusos
Impresión en ambas caras ^a	Letter, A4, Legal, Folio, Oficio	de 75 a 90 g/m ²	<ul style="list-style-type: none"> • bandeja 1 • bandeja opcional • bandeja multiusos

a. de 75 a 105 g/m² únicamente; esta función puede utilizarse en CLP-6xxND.

Directrices para materiales de impresión especiales

Tipo de material	Directrices
Sobres	<ul style="list-style-type: none"> • La impresión satisfactoria de los sobres depende de su calidad. Cuando seleccione sobres, tenga en cuenta los siguientes factores: <ul style="list-style-type: none"> - Peso: el gramaje del sobre no debe exceder los 90 g/m², ya que podría producirse un atasco de papel. - Estructura: antes de imprimirlos, los sobres deben estar completamente planos, con menos de 6 mm de abarquillamiento, y no deben contener aire. - Estado: los sobres no deben presentar arrugas, muescas ni ningún otro tipo de deterioro. - Temperatura: debe utilizar sobres que sean compatibles con las condiciones de calor y presión de la máquina durante su funcionamiento. • Utilice sólo sobres con pliegues bien definidos. • No utilice sobres con sellos. • No utilice sobres con broches, cierres, ventanillas, revestimientos satinados, sellos autoadhesivos u otros materiales sintéticos. • No utilice sobres dañados o de baja calidad. • Asegúrese de que el cierre que hay en ambos extremos llegue hasta la esquina del sobre. 

Tipo de material	Directrices
Sobres (continuación)	<ul style="list-style-type: none"> • Los sobres que tengan una banda autoadhesiva o más de una solapa plegable que permite un cierre hermético deben utilizar materiales adhesivos que soporten la temperatura de fusión de la impresora durante 0,1 segundos. Verifique las especificaciones de su máquina para comprobar la temperatura de fusión; para ello consulte la página 10.1. Las solapas y las bandas adicionales podrían arrugarse y producir atascos, e incluso podrían ocasionar daños en el fusor. • Para obtener una calidad de impresión óptima, coloque los márgenes a una distancia no superior a 15 mm de los extremos del sobre. • No imprima en el área donde coinciden los puntos de unión del sobre.
Etiquetas	<ul style="list-style-type: none"> • Para evitar daños en la máquina, utilice sólo etiquetas diseñadas para máquinas láser. • Cuando seleccione etiquetas, tenga en cuenta los siguientes factores: <ul style="list-style-type: none"> - Adhesivos: el material adhesivo debe ser capaz de soportar la temperatura de fusión de la máquina. Verifique las especificaciones de su máquina para comprobar la temperatura de fusión; para ello consulte la página 10.1. - Disposición: utilice sólo etiquetas que no tengan refuerzos entre ellas. Las etiquetas pueden hacer que se desprendan hojas que tengan espacios entre las etiquetas, lo que ocasiona graves atascos de papel. - Abarquillamiento: antes de imprimir las etiquetas, debe comprobar que las etiquetas no estén arrugadas y que su abarquillamiento no supere los 13 mm en cualquier dirección. - Estado: no utilice etiquetas que presenten arrugas, burbujas de aire u otras indicaciones de separación. • Compruebe que no haya ningún material adhesivo entre ellas. De lo contrario, éstas podrían desprenderse durante la impresión y ocasionar atascos de papel. El material adhesivo podría causar a su vez daños en los componentes de la máquina. • No cargue la misma hoja de etiquetas en la impresora más de una vez. El material adhesivo de las etiquetas está diseñado para que se utilice una sola vez en la máquina. • No utilice etiquetas que se hayan desprendido de la hoja posterior o que presenten arrugas, burbujas de aire u otros daños.

Tipo de material	Diretrizes
Tarjetas o materiales de tamaño personalizado	<ul style="list-style-type: none"> No imprima en materiales con un tamaño inferior a 76 mm de ancho o 356 mm de largo. En la aplicación de software, ajuste los márgenes a un valor mínimo de 6,4 mm desde los bordes del material.
Papel preimpreso	<ul style="list-style-type: none"> El papel con membrete debe estar impreso con tintas no inflamables, resistentes al calor, que no se diluyan, vaporicen ni desprendan emisiones peligrosas cuando se someten a la temperatura de fusión de la impresora durante 0,1 segundos. Verifique las especificaciones de su máquina para comprobar la temperatura de fusión; para ello consulte la página 10.1. La tinta de los papeles con membrete no debe ser inflamable y no debe afectar ninguno de los rodillos de la impresora. Los formularios y los papeles con membrete deben estar herméticamente sellados, en un envoltorio resistente a la humedad, para evitar deformaciones durante su almacenamiento. Antes de cargar papel preimpreso, como formularios y papeles con membrete, compruebe que la tinta del papel esté seca. Durante el proceso de fusión, la tinta húmeda podría desprenderse del papel preimpreso y reducir así la calidad de impresión.



Nota

El uso de papel fotográfico o papel satinado puede ocasionar problemas que requieran reparación. La garantía y los acuerdos de servicio no cubren estas reparaciones.

Carga de papel

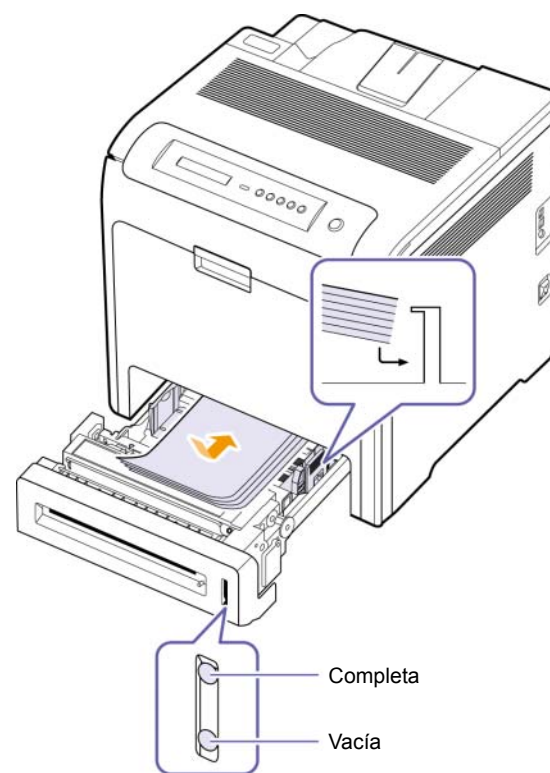
En la bandeja

Cargue el material de impresión que utiliza para la mayoría de sus impresiones en la bandeja 1. Se puede introducir un máximo de 250 hojas de papel normal de 75 g/m² en la bandeja 1.

Puede adquirir una bandeja opcional y colocarla debajo de la bandeja estándar para agregar una carga adicional de 500 hojas. (Consulte la sección "Accesorios" en la página 8.1.)

Carga del papel en la bandeja 1 o bandeja opcional

- 1 Para cargar papel, tire de la bandeja para abrirla y coloque el papel con la cara de impresión hacia arriba.



- 2 Después de cargar el papel, ajuste el tipo y el tamaño del papel para la bandeja 1. Consulte la Sección de software para la impresión en el PC.

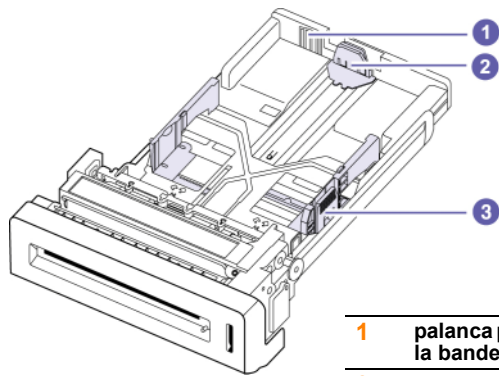


Nota

- Si surge algún problema relacionado con la alimentación del papel, coloque las hojas de una en una en la bandeja multiusos.
- Puede cargar papel que se haya impreso anteriormente. La cara impresa debe quedar hacia arriba, con el borde de la parte superior estirado. Si se presenta algún problema relacionado con la alimentación del papel, déle vuelta. Tenga en cuenta que la calidad de la impresión no está garantizada.

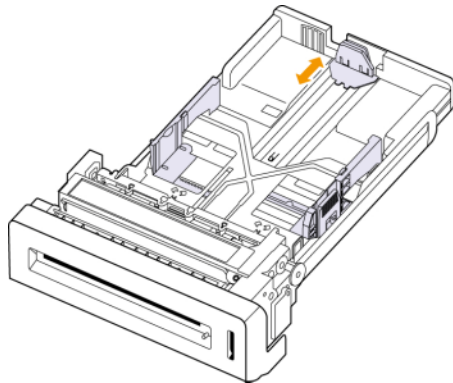
Cambio del tamaño de papel en la bandeja

Para cargar papeles de mayor tamaño, como papel de tamaño legal, debe ajustar las guías del papel para ampliar la bandeja.



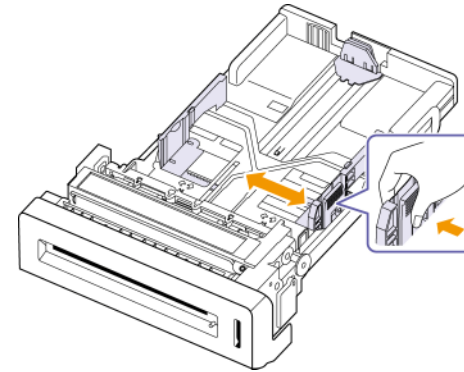
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | palanca para alargar la bandeja |
| 2 | guía de longitud del papel |
| 3 | guía de anchura del papel |

- 1 Ajuste la guía de longitud del papel a la longitud de papel deseada. La bandeja está ajustada a Letter o A4 dependiendo del país.



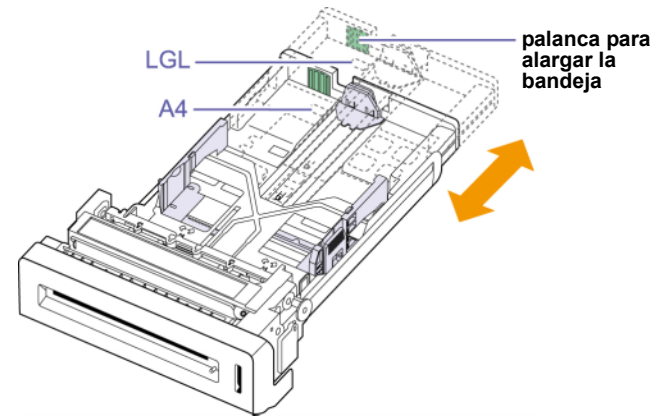
- 2 Tras insertar papel en la bandeja, mientras toma la guía de ancho del papel como se muestra en la ilustración, muévala hacia la pila de papel hasta que toque ligeramente el borde de las hojas. No

apriete demasiado la guía contra el borde, ya que el papel podría doblarse.



Si utiliza papel tipo Legal, debe alargar la bandeja.

- 3 Mantenga pulsada la palanca verde situada en la parte posterior de la bandeja y, mientras la pulsa, alargue la bandeja hasta la posición correspondiente.

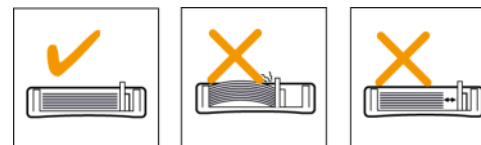


- 4 Cargue el papel en la bandeja.
- 5 Coloque la bandeja en el equipo.
- 6 Configure el tipo de papel desde su ordenador. (Consulte la página 4.7)



Nota

- No empuje las guías de ancho del papel más de lo necesario, ya que los materiales podrían deformarse.
- Si no ajusta las guías de ancho del papel, podrían producirse atascos.



En el modelo bandeja multiusos

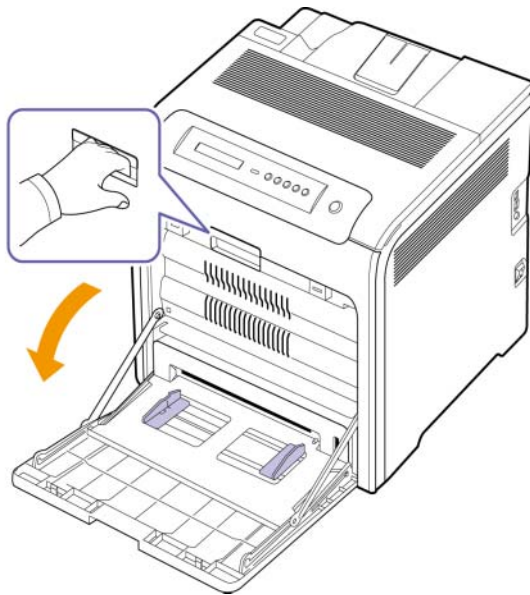
En la bandeja multiusos se pueden cargar tamaños y tipos de materiales de impresión especiales, como postales, tarjetas y sobres. Es útil para la impresión de una sola página en papel con membrete o en papel de color.

Consejos para utilizar la bandeja multiusos

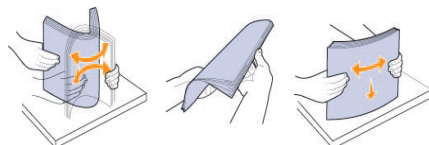
- Utilice sólo un tamaño de material de impresión cada vez en la bandeja multiusos.
- Para impedir atascos de papel, no añada papel en la bandeja multiusos cuando aún tenga papel. Esta regla también se aplica a otros tipos de materiales de impresión.
- Los materiales de impresión deben cargarse con la cara de impresión hacia abajo de manera que primero se introduzca el borde superior en la bandeja multiusos y, además, deben colocarse en el centro de la bandeja.
- Utilice siempre los materiales de impresión especificados para evitar atascos de papel y problemas en la calidad de impresión. (Consulte la sección "Selección de materiales de impresión" en la página 4.1.)
- Alise los posibles dobleces de las postales, los sobres y las etiquetas antes de cargarlos en la bandeja multiusos.

Para cargar papel en la bandeja multiusos:

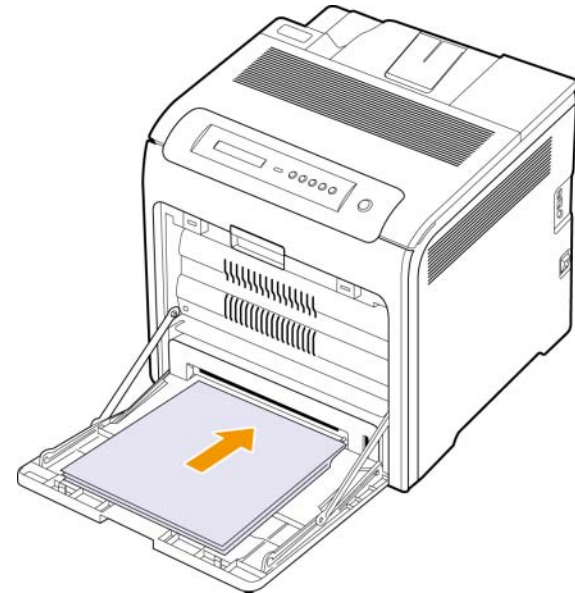
- 1 Sostenga el asa de la bandeja multiusos y tire de ella hacia abajo para abrirla.



- 2 Si utiliza papel, doble o abanique el borde de la pila de papel para separar las páginas antes de cargar el papel en la impresora.



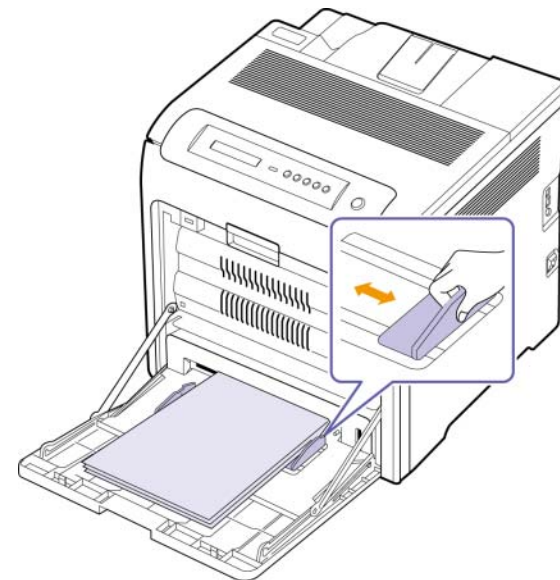
- 3 Cargue el papel.



Nota

Si desea utilizar un papel que tenga un lado ya impreso, coloque el papel con el lado utilizado hacia arriba.

- 4 Presione las guías de anchura de papel de la bandeja multiusos y ajústelas a la anchura del papel. No presione con demasiada fuerza o el papel se doblará, lo que podría provocar un atasco o una impresión torcida.





Nota

Según el tipo de material que desee utilizar, siga las siguientes directrices para la carga:

- Sobres: coloque el lado plano de un sobre hacia arriba, con la parte inferior del área para la estampilla hacia la derecha.
 - Etiquetas: introdúzcalas con la cara de impresión hacia arriba y el borde superior corto en primer lugar.
 - Papel preimpreso: coloque el lado del diseño hacia abajo con el borde superior hacia el dispositivo.
 - Cartulina: introdúzcala con la cara de impresión hacia arriba y el borde corto en primer lugar.
 - Papel impreso anteriormente: cárguelo con el lado ya impreso hacia arriba y con un borde, sin dobleces, en dirección a la impresora.
- 5 Después de cargar el papel, configure el tipo y el tamaño para la bandeja multiusos. Consulte la Sección de software para la impresión en el PC.



Nota

La configuración establecida desde el controlador de la impresora anula la configuración del panel de control.

- 6 Una vez finalizada la impresión, cierre la bandeja multiusos.

Configuración del tipo y tamaño de papel

Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utilice el programa actual. Para establecer los cambios de forma permanente, realícelos en la carpeta Impresoras.



Nota

El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.

- 1 Haga clic en el botón **Inicio** en la pantalla del equipo.
- 2 Seleccione **Impresoras y otro hardware**.
- 3 Seleccione **Impresoras y faxes**.
- 4 Haga clic con el botón secundario en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.
- 5 Haga clic en la ficha **Papel** y cambie la configuración en **Opciones de papel**.
- 6 Haga clic en **OK**.

5 Impresión básica

En este capítulo se explican las tareas de impresión más comunes.

Impresión de un documento

La máquina permite imprimir desde diversos tipos de aplicaciones Windows, Macintosh o Linux. Los procedimientos de impresión pueden variar según la aplicación utilizada.

- 1 Abra el documento que desea imprimir.
- 2 Seleccione **Imprimir** del menú **Archivo**. Aparecerá la ventana Imprimir. El aspecto puede variar ligeramente según la aplicación.
- 3 Seleccione **el controlador de impresora** de la lista desplegable **Seleccionar impresora**.
- 4 Para iniciar el trabajo de impresión, haga clic en **OK** o **Imprimir**, en la ventana **Imprimir**.

Para obtener detalles sobre la impresión, consulte la Sección de software.

Cancelación de un trabajo de impresión

Si el trabajo de impresión está en espera en una cola de impresión, como el grupo de impresión de Windows, elimine el trabajo de la siguiente manera:

- 1 Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
- 2 En Windows 98/Me/NT 2000, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
En Windows XP/2003, seleccione **Impresoras y faxes**.
En Windows Vista, seleccione **Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras**.
- 3 Haga doble clic en el icono **Samsung CLP-6xx Series** (o **Samsung CLP-6xx Series PS**).
- 4 En el menú **Documento**, seleccione **Cancelar**.



Nota

También puede acceder a esta ventana haciendo doble clic en el icono de la impresora situado en el ángulo inferior derecho del escritorio de Windows.

También puede cancelar el trabajo de impresión actual pulsando **Stop** en el panel de control.

6 Mantenimiento

En este capítulo se proporciona información sobre el mantenimiento de la máquina y del cartucho de impresión.

En este capítulo se incluye:

- **Impresión del informe de configuración de la máquina**
- **Impresión de un informe de red**
- **Control de la duración de los suministros**
- **Limpieza de la máquina**
- **Mantenimiento del cartucho**
- **Redistribución del tóner**
- **Sustitución del cartucho de tinta**
- **Sustitución de la cinta de transferencia de papel**
- **Piezas de mantenimiento**
- **Gestión de la máquina desde el sitio web**

Impresión del informe de configuración de la máquina

Puede imprimir la información del equipo.

- 1 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca **Informacion** en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse **OK**.
- 3 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Configuración**.
- 4 Pulse **OK**.
- 5 La pantalla muestra **Imprimir?**; a continuación pulse **OK** para imprimir el informe de configuración.

Impresión de un informe de red

Puede imprimir la información de red de la máquina, como el tipo de protocolo definido, la dirección IP, etc.

- 1 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca **Red** en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse **OK**.
- 3 Pulse el botón de flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Info de red**.
- 4 Pulse **OK**.
- 5 La pantalla muestra **Imprimir?**; a continuación pulse **OK** para imprimir el informe de configuración.

Control de la duración de los suministros

Si desea ver los indicadores de duración de los suministros, siga estos pasos.

- 1 Pulse **Menu** en el panel de control hasta que aparezca **Conf sistema** en la línea inferior de la pantalla.
- 2 Pulse **OK**.
- 3 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Mantenimiento**.
- 4 Pulse **OK**.
- 5 Pulse la flecha derecha/izquierda hasta que aparezca **Dur. consum.**
- 6 Pulse **OK**.
- 7 La pantalla muestra dos opciones al pulsar el botón de flecha derecha/izquierda.
 - **Total**: muestra el número total de páginas impresas.
 - **Toner restante**: muestra la cantidad de tóner que queda en el cartucho.
- 8 Cuando seleccione la opción, pulse **OK** para comprobar la duración.

Limpieza de la máquina

Para mantener la calidad de la impresión, siga el procedimiento de limpieza que se indica a continuación cada vez que sustituya el cartucho de impresión.



Precaución

- No limpie la carcasa de la máquina con materiales de limpieza que contienen grandes cantidades de alcohol, solvente u otras sustancias fuertes, ya que podrían decolorarla o dañarla.
- Si su equipo o entorno está sucio de tóner, le recomendamos que utilice un paño o un pañuelo de papel humedecido con agua para limpiarlo. Si utiliza un aspirador, el tóner quedará en el aire, por lo que puede ser perjudicial para usted.

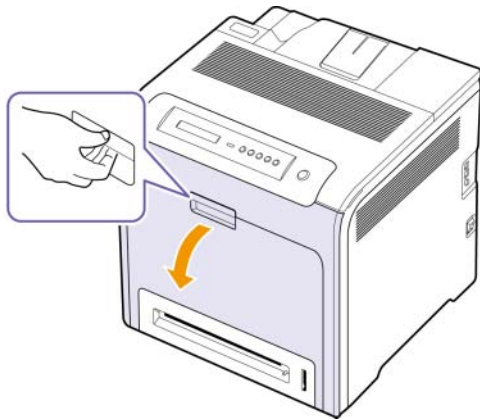
Limpieza de la parte externa

Limpie la carcasa de la máquina con un paño suave que no desprenda pelusa. Puede humedecerlo ligeramente con agua, pero procure que no caiga agua sobre la impresora ni dentro de ella.

Limpieza de la parte interna

Durante el proceso de impresión, es posible que en el interior de la impresora se acumule papel, tóner y partículas de polvo. Esta acumulación puede causar problemas de calidad de impresión, como motas de tóner o manchas. La limpieza del interior de la impresora eliminará o disminuirá estos problemas. Póngase en contacto con el servicio técnico para que limpie el interior de la máquina.

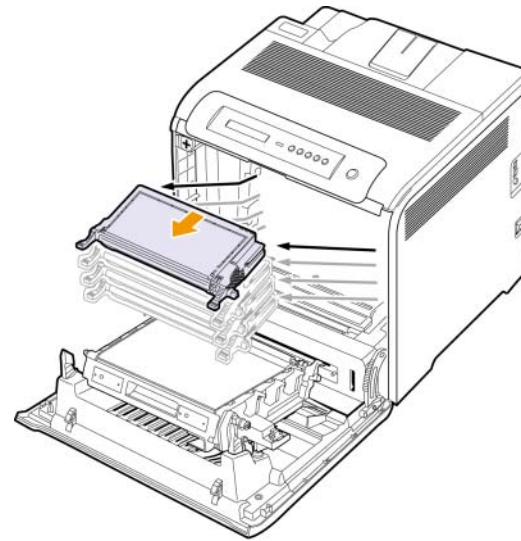
- 1 Apague el equipo y desconecte el cable de alimentación.
- 2 Abra por completo la cubierta frontal con ayuda del asa.



Precaución

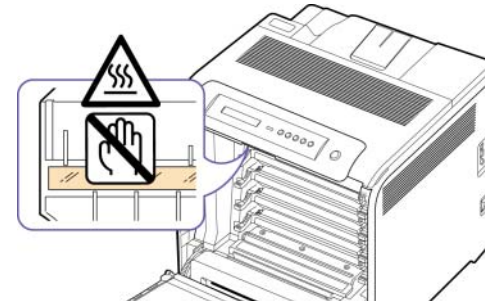
- No toque la superficie verde, el tambor OPC ni la parte frontal de cada cartucho de impresión con las manos o con otro material. Agarre el cartucho del asa para evitar tocar esa zona.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Si deja abierta la cubierta frontal durante algunos minutos, el tambor OPC puede quedar expuesto a la luz. Esto dañará el tambor OPC. Si cubre el tambor OPC del cartucho de impresión con el papel de limpieza, evitará que resulte dañado por la luz al limpiar el interior.

- 3 Sujete las asas del cartucho de impresión y tire de ellas para sacar el cartucho de la impresora.



Precaución

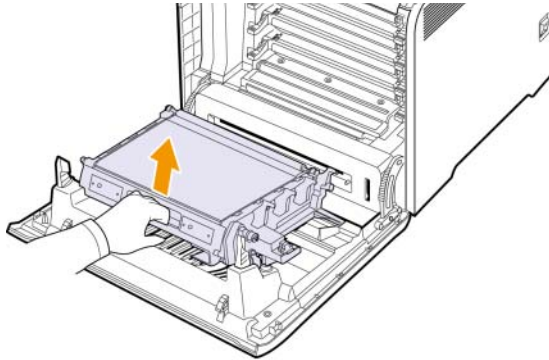
Si abre la puerta frontal, tenga cuidado de no tocar el panel de control situado debajo (parte inferior de la unidad de fusión). Puede que la temperatura de la unidad de fusión sea demasiado elevada y podría dañarle la piel.



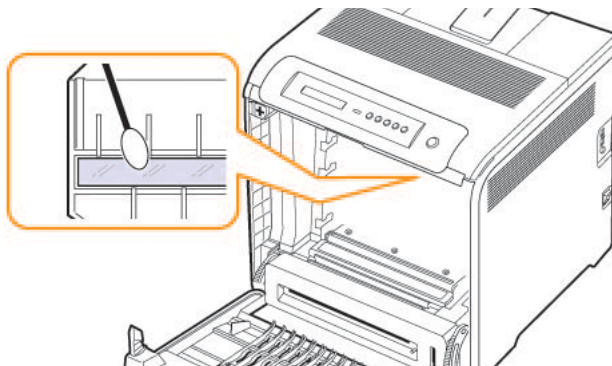
Nota

Cuando abra la puerta frontal y trabaje dentro de la máquina, se recomienda que retire primero la cinta de transferencia de papel, puesto que su trabajo podría contaminarla.

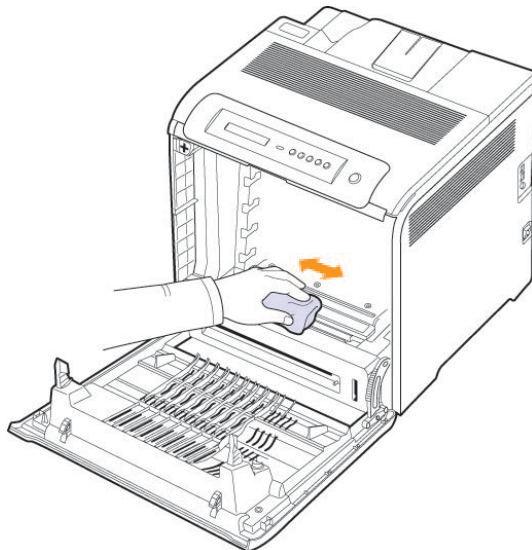
- 4 Pulse el asa de liberación verde para soltar la cinta de transferencia del papel. Sujete el asa de la cinta de transferencia de papel y estire de ella hacia arriba para sacarla de la máquina.



- 5 Localice el tubo largo de cristal (LSU) que se encuentra en la parte interna del compartimento del cartucho y limpie suavemente el cristal para comprobar si el paño de algodón blanco se oscurece por la suciedad.



- 6 Utilice un paño seco que no desprenda pelusa para limpiar el polvo y el tóner derramado en el área del cartucho de impresión y sus compartimentos.



Nota

Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

- 7 Vuelva a instalar todos los compartimentos en el equipo y cierre la puerta frontal.

Mantenimiento del cartucho

Almacenamiento del cartucho de impresión

Para obtener el máximo rendimiento del cartucho de impresión, tenga en cuenta las siguientes directrices:

- No extraiga el cartucho de impresión de su envoltorio hasta que necesite usarlo.
- No recargue el cartucho de impresión. La garantía de la máquina no cubre ningún deterioro provocado por la utilización de cartuchos que se hayan recargado.
- Guarde los cartuchos de impresión en el mismo entorno que el equipo.
- Para evitar el deterioro del cartucho de impresión, procure no exponerlo a la luz durante un período de tiempo prolongado.

Duración estimada del cartucho

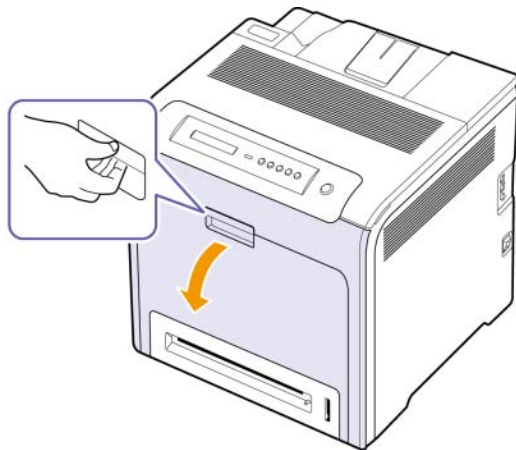
La duración del cartucho de tóner depende de la cantidad de tóner requerida para las tareas de impresión. La cantidad de páginas puede variar en función de la densidad de impresión de las páginas. También puede variar de acuerdo con el entorno de funcionamiento, los intervalos de impresión, y el tipo y tamaño del papel. Si suele imprimir muchos gráficos, es probable que deba cambiar el cartucho con más frecuencia.

Redistribución del tóner

Cuando queda poco tóner, pueden aparecer áreas claras o difuminadas. Es posible que las imágenes en color se impriman con colores incorrectos debido a la mezcla inadecuada de los colores del tóner cuando uno de los cartuchos de impresión de color se esté agotando. Para mejorar la calidad de impresión temporalmente, redistribuya el tóner de manera uniforme.

- En la pantalla puede aparecer un mensaje relacionado con el tóner que indica que se está agotando.
- La ventana del programa SmartPanel aparece en el equipo e indica que el cartucho de color tiene un nivel bajo de tóner.

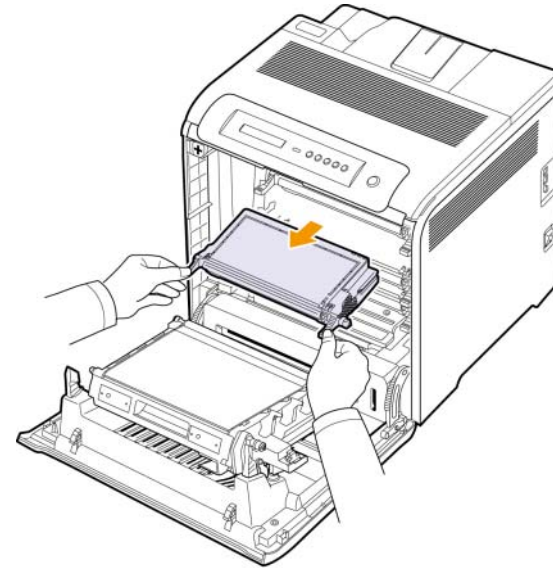
1 Abra completamente la cubierta frontal por el asa.



Precaución

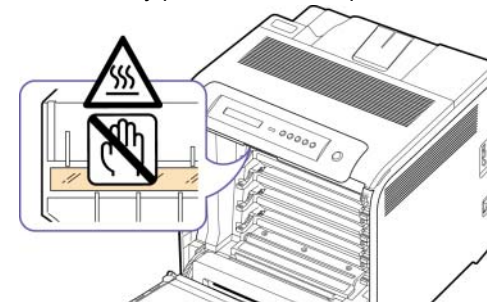
- No toque la superficie verde, el tambor OPC ni la parte frontal de cada cartucho de impresión con las manos o con otro material. Agarre el cartucho del asa para evitar tocar esa zona.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Si deja abierta la cubierta frontal durante algunos minutos, el tambor OPC puede quedar expuesto a la luz. Esto dañará el tambor OPC. Cierre la cubierta frontal si necesita detener la instalación por algún motivo.

2 Sujete las asas del cartucho de impresión y tire de ellas para sacar el cartucho de la máquina.



Precaución

Si abre la puerta frontal, tenga cuidado de no tocar el panel de control situado debajo (parte inferior de la unidad de fusión). Puede que la temperatura de la unidad de fusión sea demasiado elevada y podría dañarle la piel.



Nota

Cuando abra la puerta frontal y trabaje dentro de la máquina, se recomienda que retire primero la cinta de transferencia de papel, puesto que su trabajo podría contaminarla.

3 Sujete el cartucho de impresión por las dos asas y agítelo ligeramente de un lado a otro para distribuir el tóner.





Nota

Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

- Coloque de nuevo el cartucho de impresión en la máquina.
- Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada.



Precaución

Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la máquina no funcionará.

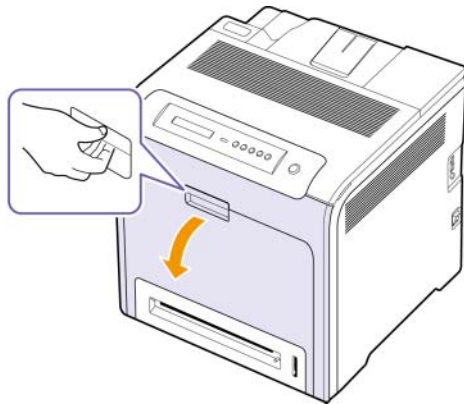
Sustitución del cartucho de tinta

La máquina utiliza cuatro colores y emplea un cartucho de impresión diferente para cada uno de ellos: amarillo (Y), magenta (M), cian (C) y negro (K).

- El LED de estado y el mensaje relacionado con el tóner de la pantalla indican cuándo debe reemplazarse cada uno de los cartuchos de impresión individualmente.

En este punto, es necesario reemplazar el cartucho de impresión. Verifique el tipo de cartucho de impresión de la máquina. (Consulte la sección "Suministros" en la página 8.1.)

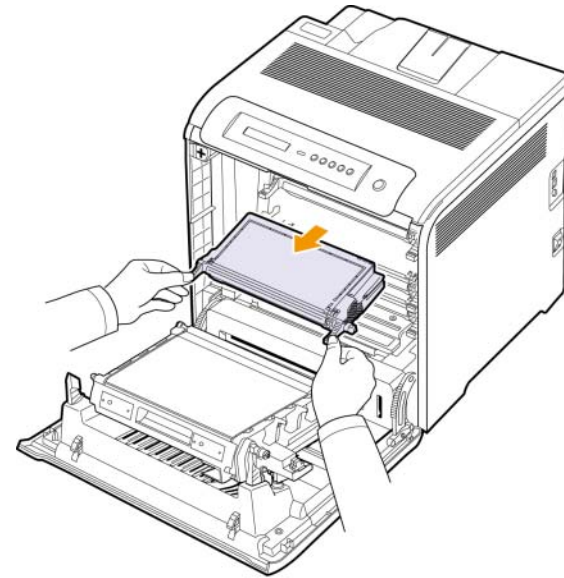
- Apague la máquina y espere unos minutos hasta que se enfríe.
- Abra completamente la cubierta frontal por el asa.



Precaución

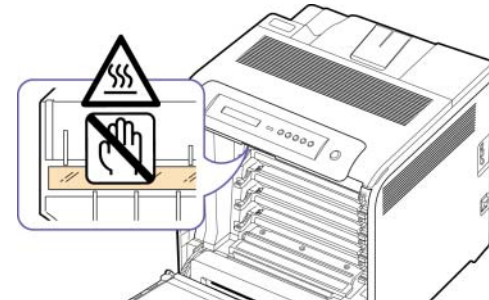
- No toque la superficie verde, el tambor OPC ni la parte frontal de cada cartucho de impresión con las manos o con otro material. Agarre el cartucho del asa para evitar tocar esa zona.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Si deja abierta la cubierta frontal durante algunos minutos, el tambor OPC puede quedar expuesto a la luz. Esto dañará el tambor OPC. Cierre la cubierta frontal si necesita detener la instalación por algún motivo.

- Sujete las asas del cartucho de impresión vacío y tire de ellas para sacar el cartucho de la máquina.



Precaución

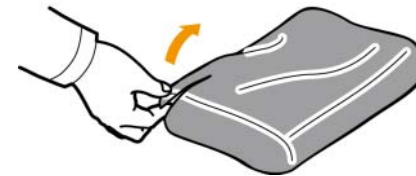
Si abre la puerta frontal, tenga cuidado de no tocar el panel de control situado debajo (parte inferior de la unidad de fusión). Puede que la temperatura de la unidad de fusión sea demasiado elevada y podría dañarle la piel.



Nota

Cuando abra la puerta frontal y trabaje dentro de la máquina, se recomienda que retire primero la cinta de transferencia de papel, puesto que su trabajo podría contaminarla.

- Saque un nuevo cartucho de impresión de su embalaje.

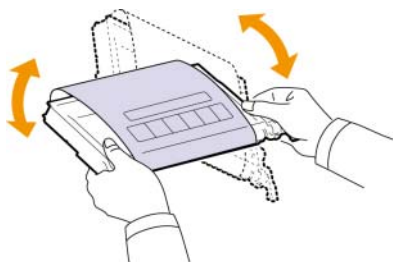




Precaución

- No use objetos cortantes, como cuchillos o tijeras, para abrir el embalaje del cartucho de impresión. Podría dañar la superficie del cartucho.
- Para evitar daños, no exponga el cartucho de impresión a la luz durante un período prolongado. Cúbralo con un trozo de papel para protegerlo, si fuera necesario.

- 5 Sujete el cartucho de impresión por las dos asas y agítelo ligeramente de un lado a otro para distribuir uniformemente el tóner.



- 6 Coloque el cartucho de impresión en una superficie plana, tal como indica la imagen, y retire el papel que cubre el cartucho de impresión quitando la cinta.



Nota

Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lávela con agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

- 7 Asegúrese de que el color del cartucho de impresión sea el mismo que el de la ranura de color, y luego sostenga las asas del cartucho de impresión. Inserte el cartucho hasta que encaje en su sitio haciendo clic.
- 8 Cierre la cubierta frontal. Asegúrese de que la cubierta queda bien cerrada y encienda la máquina.



Precaución

Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la máquina no funcionará.

Sustitución de la cinta de transferencia de papel

La duración de la cinta de transferencia de papel es de unas 50.000 páginas en negro y en color. Una vez finalizada la duración de la cinta de transferencia de papel, deberá reemplazarla.

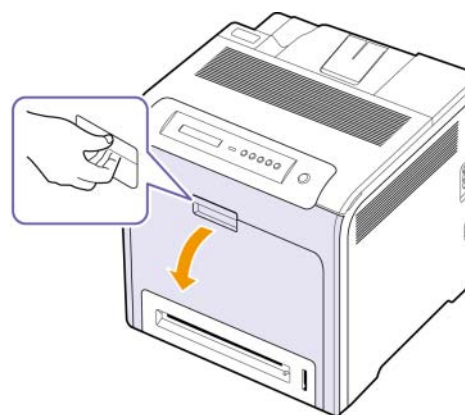
- En la pantalla aparece el mensaje relacionado con la cinta de transferencia, que indica que es el momento de cambiarla.
- La ventana del programa SmartPanel aparece en el ordenador indicando que debe reemplazarse la cinta de transferencia de papel.



Nota

La duración máxima de la cinta de transferencia de papel puede verse afectada por el entorno operativo, el intervalo de impresión, el tipo y el tamaño del material.

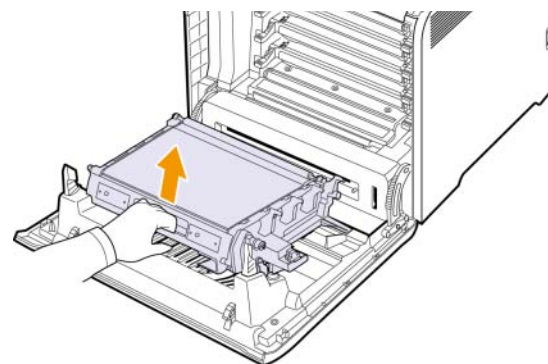
- 1 Apague la máquina y espere unos minutos hasta que se enfríe.
- 2 Abra completamente la cubierta frontal por el asa.



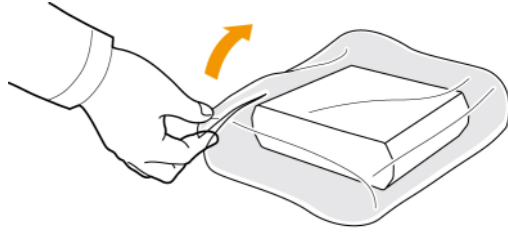
Precaución

- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.

- 3 Pulse el asa de liberación verde para soltar la cinta de transferencia del papel. Sujete el asa de la cinta de transferencia de papel y estire de ella hacia arriba para sacarla de la máquina.



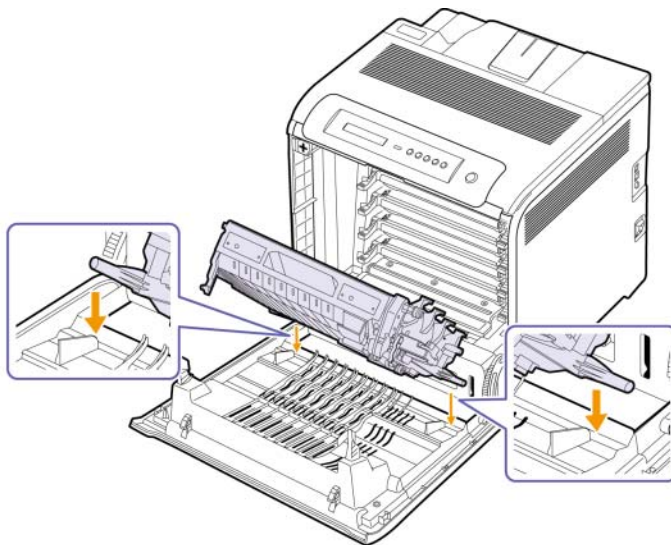
- 4 Desembale una cinta de transferencia de papel nueva.



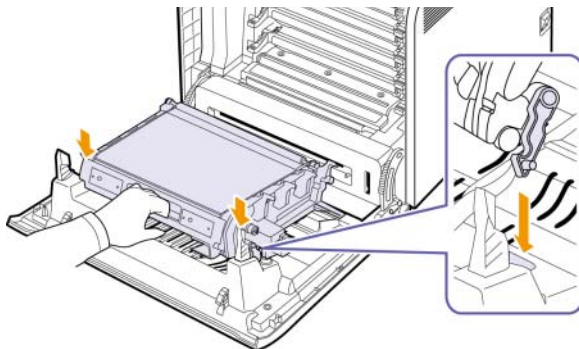
Precaución

- No use objetos cortantes, como cuchillos o tijeras, para abrir el embalaje de la cinta de transferencia de papel. Podría dañar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.

- 5 Sostenga el asa de la cinta de transferencia de papel nueva y alinéela con las ranuras del interior de la cubierta frontal.



- 6 Baje la cinta de transferencia de papel hasta que quede paralela a la cubierta frontal y firmemente colocada.



- 7 Cierre la cubierta frontal firmemente.



Precaución

Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la máquina no funcionará.

- 8 Encienda la máquina.

Piezas de mantenimiento

Para evitar que surjan problemas con la alimentación del papel y la calidad de impresión provocados por piezas desgastadas, y para mantener su máquina en las mejores condiciones de funcionamiento, deberá sustituir las siguientes piezas cuando se hayan impreso el número de páginas especificado, o cuando haya finalizado la vida útil de la pieza en cuestión.

Elementos	Rendimiento (promedio)
almohadilla de fricción de la bandeja multifunción	Aprox. 70.000 páginas
Rodillo de recogida de la bandeja multiusos	Aprox. 70.000 páginas
Unidad de fusión	Aprox. 100.000 páginas
Rodillo de recogida de papel	Aprox. 70.000 páginas
almohadilla de fricción del primer alimentador de papel	Aprox. 70.000 páginas

Se recomienda que el mantenimiento sea realizado por un servicio técnico autorizado, el distribuidor o el establecimiento donde adquirió la máquina. La garantía no cubre el reemplazo de las piezas de mantenimiento tras su vida útil.

Gestión de la máquina desde el sitio web

Si la máquina está conectada a una red y configuró correctamente los parámetros de red TCP/IP, podrá administrar y controlar la impresora a través de Samsung's **SyncThru™ Web Service**, un servidor web incorporado. Utilice **SyncThru™ Web Service** para:

- Ver la información del dispositivo y comprobar su estado actual.
- Cambiar los parámetros TCP/IP y configurar otros parámetros de red.
- Modificar las propiedades de la impresora.
- Configurar la máquina para que envíe notificaciones por correo electrónico que le permitan conocer el estado actual.
- Obtener asistencia sobre el manejo de la máquina.

Para acceder a **SyncThru™ Web Service**:

- 1 Abra un explorador web en Windows, por ejemplo, Internet Explorer.
- 2 Escriba la dirección IP de la máquina (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) en el campo de dirección y pulse la tecla **Intro** o haga clic en **Ir**.

Se abrirá el sitio web incorporado de la máquina.

7 Solución de problemas

En este capítulo se proporciona información útil sobre qué se debe hacer cuando surge un problema.

En este capítulo se incluye:

- **Consejos para evitar atascos de papel**
- **Eliminación de atascos de papel**
- **Descripción de los mensajes de la pantalla**
- **Resolución de otros problemas**

Consejos para evitar atascos de papel

Es posible evitar la mayoría de los atascos de papel si se selecciona el tipo de papel adecuado. Si se produce un atasco de papel, siga los pasos descritos en la página 7.1.

- Siga los procedimientos de la página 4.4. Compruebe que las guías ajustables estén colocadas correctamente.
- No coloque demasiado papel en la bandeja. Asegúrese de que el papel esté por debajo de la marca del nivel de capacidad situada en el interior de la bandeja.
- No retire el papel de la bandeja mientras la máquina esté imprimiendo.
- Doble, airee y empareje el papel antes de cargarlo.
- No cargue papel que presente arrugas, humedad o un excesivo abarquillamiento.
- No mezcle diferentes tipos de papel en una misma bandeja.
- Utilice sólo los materiales de impresión recomendados. (Consulte la sección "Configuración del tipo y tamaño de papel" en la página 4.7.)

Eliminación de atascos de papel

Cuando se produce un atasco de papel, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla. Consulte la tabla que aparece a continuación para localizar el atasco de papel y solucionarlo.

Mensaje	Ubicación del atasco	Ir a
Atasco papel 0 en bandeja MP	En la bandeja multiusos	Página 7.2
Bandeja 2 Atasco papel 0	En la bandeja opcional	Página 7.5
Atasco papel 0 Abr/cerr puerta	En el área de alimentación del papel y en el interior de la máquina	Página 7.1, Página 7.4
Atasco papel 1 Abr/cerr puerta	En el interior de la máquina	Página 7.1, Página 7.4

Mensaje	Ubicación del atasco	Ir a
Atasco papel 2 Comp. interior	En el interior de la máquina y en el área de salida	Página 7.1, Página 7.4
Atasco duplex 0 Comp. interior*	En el interior de la máquina	Página 7.1



Nota

El símbolo * indica que se trata de una función opcional que depende de cada máquina.



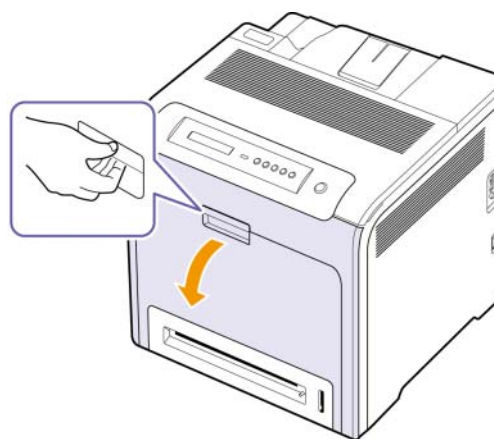
Precaución

Para evitar que se rompa el papel atascado, tire de él suave y lentamente. Siga las instrucciones de las secciones siguientes para eliminar el atasco.

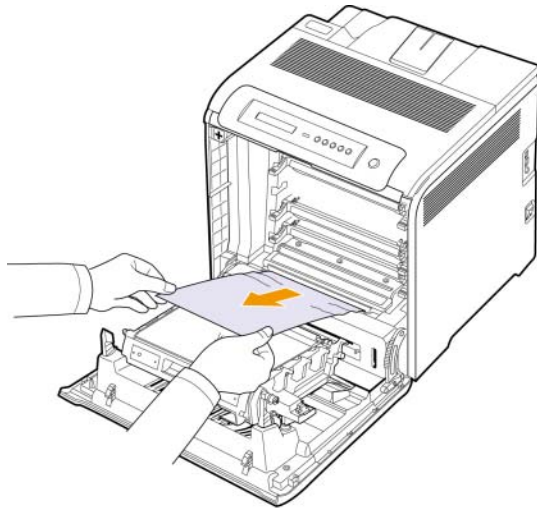
En el área de alimentación del papel

Si el atasco de papel se produce en el área de alimentación del papel, siga estos pasos para retirar el papel atascado.

- 1 Abra completamente la cubierta frontal por el asa.



- 2 Retire con cuidado el papel atascado en la dirección que indica la ilustración. Vaya al paso 7.



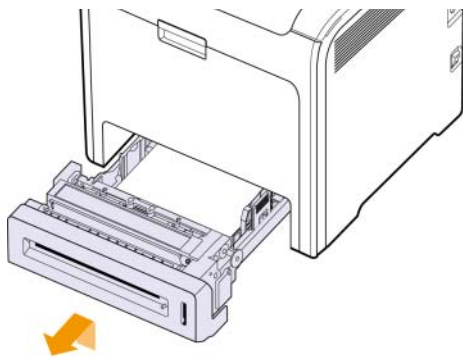
Si no puede localizar el papel atascado o éste ofrece resistencia, deje de tirar y vaya al paso 3.



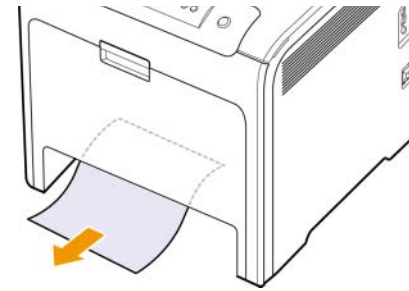
Precaución

- No toque la superficie verde, el tambor OPC ni la parte frontal de cada cartucho de impresión con las manos o con otro material. Agarre el cartucho del asa para evitar tocar esa zona.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Si deja abierta la cubierta frontal durante algunos minutos, el tambor OPC puede quedar expuesto a la luz. Esto dañará el tambor OPC. Cierre la cubierta frontal si necesita detener la instalación por algún motivo.

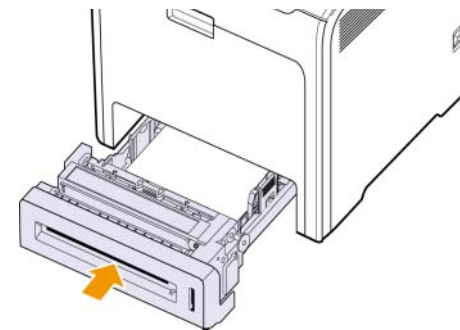
- 3 Cierre la cubierta frontal.
4 Abra la bandeja tirando de ella.



- 5 Extraiga el papel atascado tirando con cuidado como se indica a continuación.



- 6 Para volver a colocar la bandeja, baje el borde posterior, alinee la bandeja con la ranura e introdúzcala en la máquina.

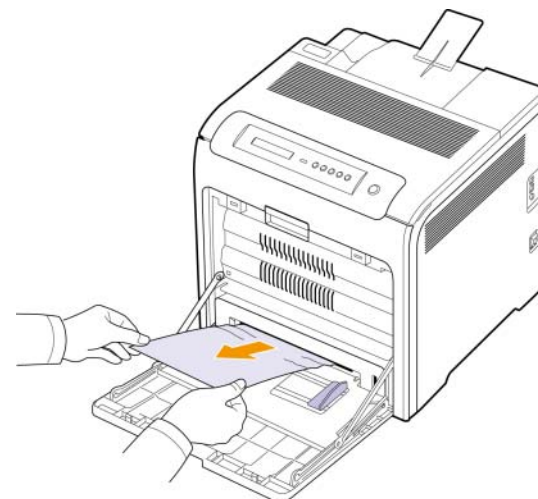


- 7 Abra la cubierta frontal y ciérrela. El equipo reanudará la impresión.

En la bandeja multiusos

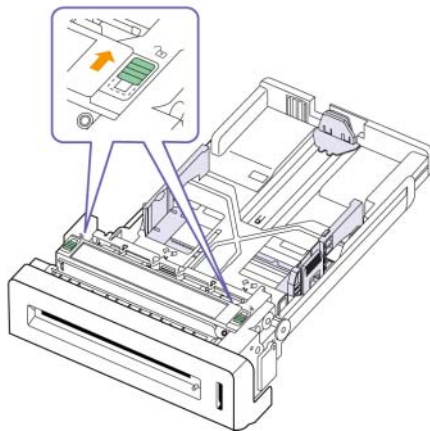
Si imprime mediante la bandeja multiusos y la máquina detecta que no hay papel o que está mal colocado, siga estos pasos para retirar el papel atascado.

- 1 Verifique si hay papel bloqueado en el área de alimentación; en caso afirmativo, tire de él suave y lentamente.

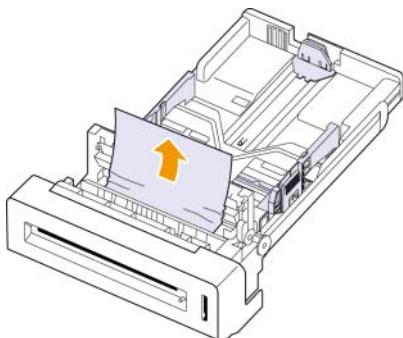


Si no puede encontrar el papel atascado o éste ofrece resistencia, deje de tirar y vaya al paso 2.

- 2 Cierre la bandeja multiusos.
- 3 Saque la bandeja 1.
- 4 Abra la cubierta interior mientras suelta con las dos manos los pestillos de la cubierta interna que se encuentran a cada lado de la bandeja 1.



- 5 Tire del papel con cuidado hacia afuera.

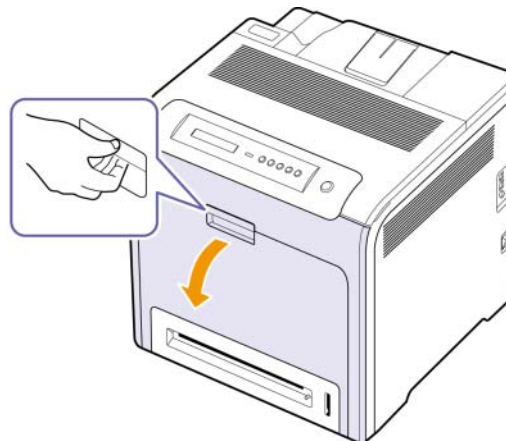


- 6 Cierre la cubierta interior.

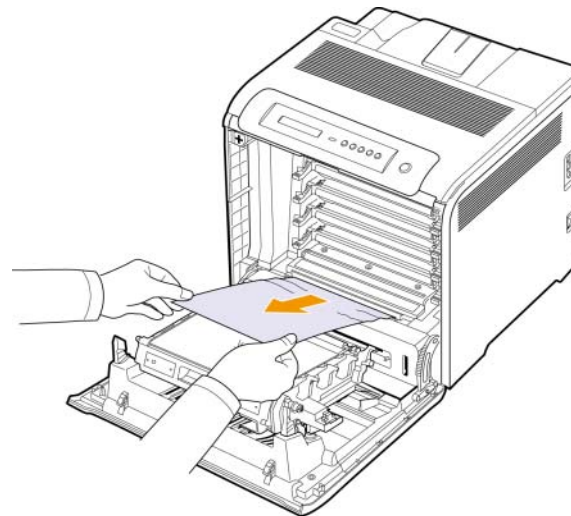
- 7 Cambie la bandeja.

Si no puede encontrar el papel atascado o éste ofrece resistencia, deje de tirar y vaya al paso 8.

- 8 Abra completamente la cubierta frontal por el asa.



- 9 Retire el papel atascado tirando de él en la dirección que indica la ilustración. Tire con cuidado del papel para evitar que se rompa.



Precaución

- No toque la superficie verde, el tambor OPC ni la parte frontal de cada cartucho de impresión con las manos o con otro material. Agarre el cartucho del asa para evitar tocar esa zona.
- Procure no rayar la superficie de la cinta de transferencia de papel.
- Si deja abierta la cubierta frontal durante algunos minutos, el tambor OPC puede quedar expuesto a la luz. Esto dañará el tambor OPC. Cierre la cubierta frontal si necesita detener la instalación por algún motivo.

- 10 Cierre la cubierta frontal firmemente. La máquina reanudará la impresión.



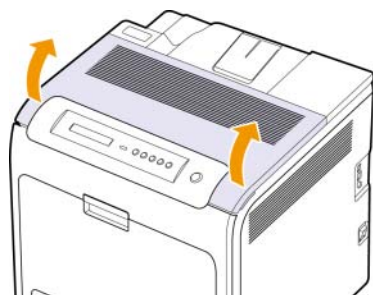
Precaución

Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la máquina no funcionará.

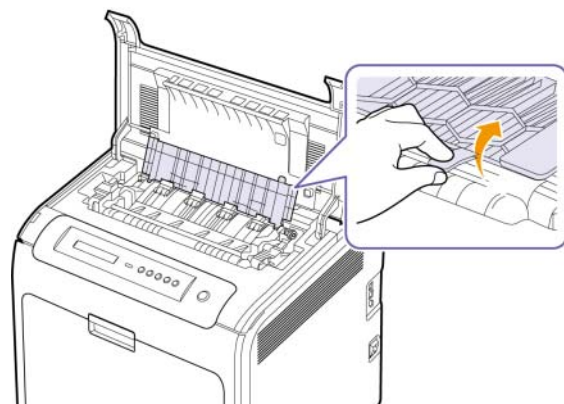
En el área de la unidad de fusión

Si el atasco de papel se produce en el área de la unidad de fusión, siga estos pasos para retirar el papel atascado.

- 1 Abra la cubierta superior.



- 2 Abra la cubierta interior con el asa.



Precaución

No toque el fusor que se encuentra dentro de la cubierta interior. Está caliente y podría causar quemaduras. La temperatura de funcionamiento del fusor es de 180 °C. Retire el papel de la máquina con cuidado.

- 3 Levante la palanca del atasco de papel para soltar la parte de fusión de la unidad de fusión y extraiga el papel atascado de la máquina con cuidado.



- 4 Presione la palanca del atasco de papel para fijar la parte de fusión.
- 5 Cierre la cubierta interior.
- 6 Después de quitar el papel atascado, compruebe si hay más papel atascado en otras partes de la máquina.
- 7 Cierre la cubierta superior. Asegúrese de que queda bien cerrada.



Precaución

Si la cubierta superior no está completamente cerrada, la máquina no funcionará.

En el área de salida del papel

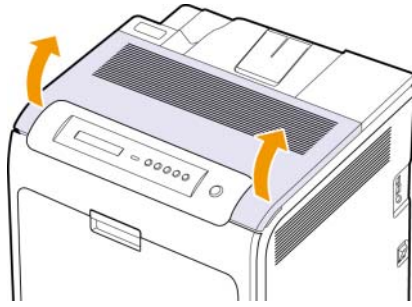
Si el atasco de papel se produce en el área de salida del papel, siga estos pasos para retirar el papel atascado.

- 1 Si puede ver una buena parte del papel, tire de él hacia fuera para extraerlo. Abra y cierre la cubierta frontal con firmeza. La máquina reanudará la impresión.

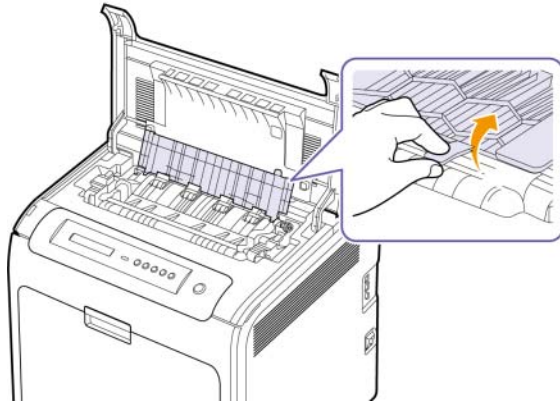


Si no puede encontrar el papel atascado o éste ofrece resistencia, deje de tirar y vaya al paso 2.

- Abra la cubierta superior.



- Abra la cubierta interior con el asa.



Precaución

No toque el fusor que se encuentra dentro de la cubierta interior. Está caliente y podría causar quemaduras. La temperatura de funcionamiento del fusor es de 180 °C. Retire el papel de la máquina con cuidado.

- Levante la palanca del atasco de papel para soltar la parte de fusión de la unidad de fusión y extraiga el papel atascado de la máquina con cuidado.



- Presione la palanca del atasco de papel para fijar la parte de fusión.
- Cierre la cubierta interior.

- Después de quitar el papel atascado, compruebe si hay más papel atascado en otras partes de la máquina.

- Cierre la cubierta superior. Asegúrese de que queda bien cerrada.



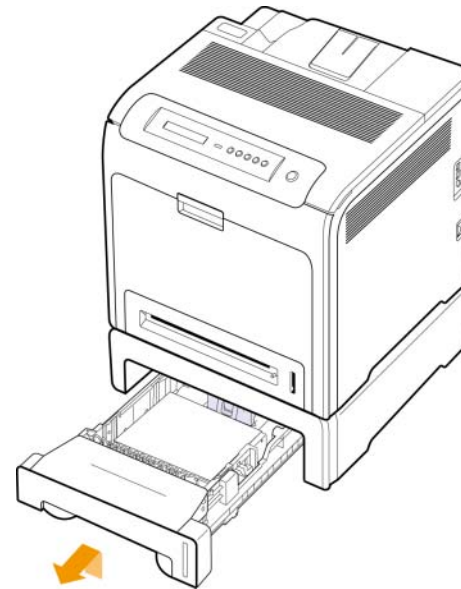
Precaución

Si la cubierta superior no está completamente cerrada, la máquina no funcionará.

En la bandeja opcional

Si el atasco de papel se produce en la bandeja opcional, siga estos pasos para retirar el papel atascado.

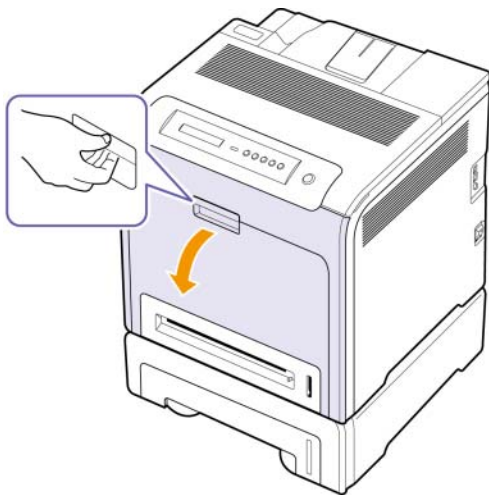
- Abra la bandeja opcional. Una vez abierta completamente, levántela un poco por la parte frontal para retirarla de la impresora.



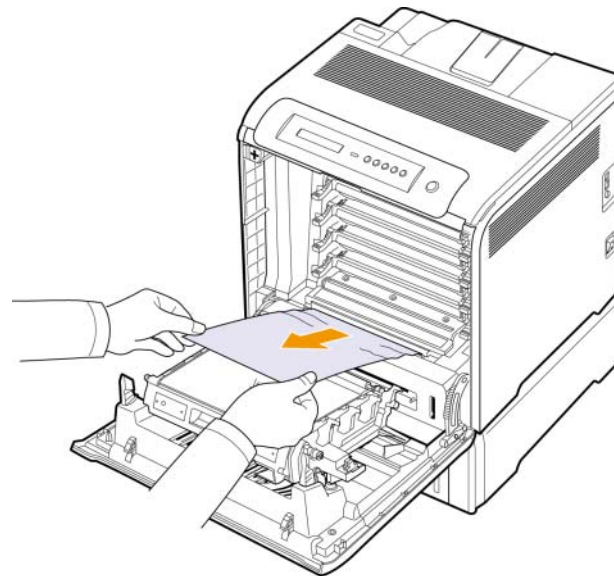
- 2 Si localiza el papel atascado, retírelo de la máquina tirando suavemente como se indica a continuación.



- 3 Coloque de nuevo la bandeja en la máquina y cierre las dos cubiertas de atascos.
4 Abra la cubierta frontal.



- 5 Retire el papel atascado en la dirección que indica la ilustración. Tire con cuidado del papel para evitar que se rompa.



- 6 Cierre la cubierta frontal firmemente. La máquina reanudará la impresión.



Precaución

Si la cubierta frontal no está completamente cerrada, la máquina no funcionará.

Descripción de los mensajes de la pantalla

Aparecen mensajes en la ventana del programa Smart Panel o en la pantalla del panel de control para indicar errores o el estado de la máquina. Consulte las tablas que aparecen a continuación para comprender el significado de los mensajes y solucionar el problema, si es necesario. Los mensajes, así como su explicación, están ordenados alfabéticamente.



Nota

- Cuando llame al servicio técnico, le resultará muy útil indicar el contenido del mensaje que aparece en la pantalla.
- Si el mensaje no aparece en la tabla, reinicie el dispositivo y vuelva a intentar la generación del trabajo de impresión. Si el problema no se soluciona, llame al servicio técnico.
- Es posible que algunos mensajes no aparezcan en la pantalla, según las opciones o los modelos. En ese caso, dichas opciones no están disponibles.

* xxx indica el tipo de material de impresión.

* yyy indica el tipo de bandeja.

Mensaje	Explicación	Solución
[yyy] Modulo fuera	La bandeja no está bien cerrada.	Para cerrar la bandeja, baje el borde posterior, alinee la bandeja con la ranura e introdúzcala en la impresora.
[yyy] Papel vacio	No hay papel en la bandeja.	Cargue papel en la bandeja. (Página 4.4)
Ajustando... Registro	La máquina está ajustando el registro de colores.	Espere unos minutos.
Atasco duplex 0 Comp. interior	El papel se atascó durante la impresión dúplex. Esto sólo afecta a las máquinas que tienen esta función.	Elimine el atasco. (Página 7.1)
Atasco papel 0 en bandeja MP	Se ha producido un atasco de papel en la bandeja multiusos.	Elimine el atasco. (Página 7.2)
Atasco papel 0 Abr/cerr puerta	Se ha atascado el papel en el área de alimentación del papel y en el interior del equipo.	Elimine el atasco. (Página 7.1)
Atasco papel 1 Abr/cerr puerta	El papel se ha atascado en el interior de la máquina.	Elimine el atasco. (Página 7.1)

Mensaje	Explicación	Solución
Atasco papel 2 Comp. interior	El material especial de impresión se ha atascado en el área de salida del papel.	Elimine el atasco. (Página 7.4)
Autodiagnostico de LSU	La unidad LSU (unidad láser de escaneado) de la máquina está comprobando algunos problemas detectados.	Espere unos minutos.
Autodiagnostico de temperatura	El motor de la máquina está realizando una comprobación de algunos problemas que ha detectado.	Espere unos minutos.
Bandeja 2 Atasco papel 0	El papel se ha atascado en la bandeja opcional.	Elimine el atasco. (Página 7.5)
Cambiar cinta de transf. pronto	La cinta de transferencia está a punto de alcanzar su duración máxima.	Sustituya la cinta de transferencia de imágenes. Póngase en contacto con el representante de servicio.
Cambiar cinta de transferencia	La cinta de transferencia ha alcanzado su duración máxima.	Cambie la cinta de transferencia de papel. Póngase en contacto con el representante de servicio.
Cambiar fusor	La unidad de fusión ha alcanzado su duración máxima.	Cambie la unidad de fusión. Póngase en contacto con el representante de servicio.
Cambiar fusor pronto	La unidad de fusión está a punto de alcanzar su duración máxima.	Cambie la unidad de fusión. Póngase en contacto con el representante de servicio.
Cambiar rodillo de [yyy]	El rodillo de recogida de la bandeja ha alcanzado su duración máxima.	Sustituya el rodillo por uno nuevo. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Mensaje	Explicación	Solución
Cambiar tóner ▼	Este mensaje aparece entre los estados de Tóner bajo y Tóner vacío.	Sustituya el cartucho de impresión correspondiente por un cartucho genuino de Samsung. (Página 6.5) La flecha indica cuál es el cartucho de impresión de color que debe reemplazarse.
Carga manual Pulse Parar	La bandeja multiusos está vacía en el modo de alimentación manual.	Cargue papel en la bandeja multiusos.
Cargar [xxx] en [yyy]	No hay el papel adecuado en la bandeja correspondiente.	Coloque el papel adecuado en la bandeja correspondiente. (Página 4.4)
Cinta transfer. no válida	La cinta de transferencia no es válida para su máquina.	Reinstale la cinta de transferencia dos o tres veces. Asegúrese de que la cinta de transferencia es un producto genuino de Samsung. Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.
Conflicto IP	La dirección IP de la red que ha definido ya la está utilizando otro usuario.	Verifique la dirección IP y vuelva a definirla si es preciso. (Página 3.2)
En espera...	La máquina está en el modo de ahorro de energía.	Cuando recibe datos, pasa a estar en línea automáticamente.
Err. poco calor Rein. corriente	La unidad de fusión no está suficientemente caliente.	Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de servicio.
Error ADC no confirma	Se ha producido un problema en el convertidor ADC (Analog to Digital Converter, Convertidor de analógico a digital) de la máquina.	Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de servicio.

Mensaje	Explicación	Solución
Error incl. ADC Ciclo encendido	El rango de temperatura del convertidor ADC (Analog to Digital Converter) muestra un valor fuera del rango normal.	Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de servicio.
Instalar tóner ▼	El cartucho de impresión no está instalado o lo está incorrectamente.	Vuelva a instalar el cartucho de impresión dos o tres veces. Si el problema persiste, significa que no se está detectando el cartucho de impresión. Póngase en contacto con el representante de servicio.
Instalar cinta de transf.	La cinta de transferencia no está instalada.	Instale una cinta de transferencia genuina de Samsung. (Página 8.1 y página 6.6)
Motor des. bloqueado	Se ha producido un problema en el motor Deve de la máquina que mueve el dispositivo de suministro de tóner.	Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de servicio.
Motor OPC bloqueado	Se ha producido un problema en el motor principal de la máquina.	Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de servicio.
Nuevo fusor Error	Se ha producido un problema en la unidad de fusión recién instalada.	Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de servicio.
Puerta abierta Compr. cinta tr.	No se ha encajado bien la cubierta frontal o la superior.	Cierre la cubierta y asegúrese de que encaje en su lugar.

Mensaje	Explicación	Solución
Tóner agotado ▼	La vida útil del cartucho de color que la flecha indica ha finalizado.	Este mensaje se muestra cuando el tóner está completamente vacío y su máquina deja de imprimir. Sustituya el cartucho correspondiente con un cartucho genuino de Samsung. (Página 6.5)
Tóner bajo ▼	El cartucho de impresión de color que indica la flecha está casi vacío.	Retire el cartucho de impresión correspondiente y agítelo bien. De esta forma, podrá seguir imprimiendo durante un tiempo. (Página 6.3)
Tóner no Samsung ▼	El cartucho de color que la flecha indica no es un cartucho genuino de Samsung. ◀ Parar ▶	Puede seleccionar Parar o Continuar con la flecha izquierda/derecha. Si selecciona Parar pulsando OK en el panel de control, la máquina dejará de imprimir. Si selecciona Continuar , la máquina continuará imprimiendo, pero no se garantiza la calidad. Si no selecciona nada, la máquina actuará como si se hubiera seleccionado Parar . Sustituya el cartucho correspondiente con un cartucho genuino de Samsung. (Página 6.5)

Mensaje	Explicación	Solución
Tóner vacío ▼	El cartucho de tóner de color que indica la flecha se ha agotado. ◀ Parar ▶ Nota Si el cartucho de tóner negro está vacío, no aparece el mensaje Sólo negro .	Puede seleccionar la opción que desee entre Parar , Continuar o Sólo negro con la flecha izquierda/derecha. Si selecciona Parar pulsando OK en el panel de control, el equipo dejará de imprimir. Si selecciona Continuar , el equipo continuará imprimiendo, pero no se garantiza la calidad. Si selecciona Sólo negro , el equipo imprime los datos en negro. En este caso, la función de impresión mono está predeterminada en las propiedades de la impresora. Si no selecciona nada, la máquina actuará como si se hubiera seleccionado Parar . Sustituya el cartucho correspondiente con un cartucho genuino de Samsung. (Página 6.5)
Ventilador fusor bloqueado	Se ha producido un problema en el ventilador de la unidad de fusión.	Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de servicio.
Ventilador sist. Bloqueado	Se ha producido un problema en el ventilador principal de la máquina.	Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el representante de servicio.

Resolución de otros problemas

La tabla que figura a continuación indica algunos problemas que pueden producirse y las soluciones recomendadas. Siga el procedimiento indicado para solucionar el problema. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.

Problemas en la alimentación del papel

Estado	Soluciones recomendadas
El papel se atasca durante la impresión.	Elimine el atasco de papel. (Consulte la sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 7.1.)
Los papeles se adhieren entre sí.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que no haya demasiado papel en la bandeja. La bandeja admite hasta 250 hojas, según el grosor del papel. • Asegúrese de que está utilizando el tipo de papel adecuado. (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.) • Retire el papel de la bandeja y doble o airee las hojas. • La humedad puede ocasionar que los papeles se adhieran unos con otros.
La impresora no acepta varias hojas juntas.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que se hayan cargado distintos tipos de papel en la bandeja. Cargue papel de un solo tipo, tamaño y gramaje. • Si el atasco fue ocasionado por varias hojas, retírelas. (Consulte la sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 7.1.)
El papel no se introduce en la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> • El papel no se ha cargado correctamente. Retire el papel de la bandeja y vuelva a cargarlo correctamente. • Hay demasiado papel en la bandeja. Retire el exceso de papel de la bandeja. • El papel es demasiado grueso. Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la máquina. (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.) • Compruebe si hay obstrucciones en el interior de la máquina.
El papel se atasca continuamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Hay demasiado papel en la bandeja. Retire el exceso de papel de la bandeja. Si está imprimiendo con materiales especiales, utilice la bandeja multiusos. • El tipo de papel que se está utilizando no es el apropiado. Utilice sólo papel que cumpla con las especificaciones requeridas por la máquina. (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.) • Es posible que haya algún tipo de residuo en el interior de la máquina. Abra la cubierta frontal y retire los residuos existentes.

Estado	Soluciones recomendadas
Los sobres se tuercen o no se introducen correctamente.	Compruebe que las guías del papel estén ajustadas a ambos lados de los sobres.

Problemas en la impresión

Estado	Causa posible	Soluciones recomendadas
La máquina no imprime.	La máquina no recibe corriente eléctrica.	Revise las conexiones del cable de alimentación. Revise el interruptor y la fuente de alimentación.
	La máquina no se ha seleccionado como impresora predeterminada.	Seleccione un nombre de máquina como impresora predeterminada en su sistema Windows.
	Controle la máquina para verificar si: <ul style="list-style-type: none"> • La cubierta no está cerrada. Cierre la cubierta. • Hay un atasco de papel. Elimine el atasco de papel. (Consulte la sección "Eliminación de atascos de papel" en la página 7.1.) • No hay papel en la máquina. Cargue papel. (Consulte la sección "Carga de papel" en la página 4.4.) • El cartucho de impresión no está instalado. Instale un cartucho de impresión. Si se produce un error de sistema, póngase en contacto con el servicio técnico.	
	El cable de conexión entre el equipo y la impresora no está conectado correctamente.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo.
	El cable de conexión entre el equipo y la impresora está dañado.	Si es posible, conecte el cable a otro equipo que funcione correctamente e imprima el trabajo. También puede probar con otro cable de impresora.
	La configuración del puerto es incorrecta.	Compruebe la configuración de la impresora en Windows para verificar si el trabajo de impresión se envía al puerto correcto. Si el equipo tiene varios puertos, asegúrese de que la impresora esté conectada al puerto apropiado.
	Es posible que la impresora esté configurada de forma incorrecta.	Compruebe las propiedades de la impresora para verificar si la configuración de impresión es correcta.



Estado	Causa posible	Soluciones recomendadas
La máquina no imprime. (continuación)	Es posible que el controlador de impresora esté instalado de forma incorrecta.	Repare el software de la impresora. Consulte la Sección de software.
	La máquina no funciona bien.	Compruebe el mensaje del panel de control para determinar si la máquina indica un error de sistema. Póngase en contacto con el servicio técnico.
La calidad de la impresora no es buena o no es clara.	La temperatura ambiental y la humedad son bajas. Estas condiciones ambientales pueden hacer que la calidad de la impresora no sea clara.	Vaya a las propiedades de la impresora y cambie el idioma de la impresora en la ficha Impresora.
El color negro de la impresión no es intenso o queda difuso.	Cuando se gasta el cartucho de impresión en negro, la máquina genera el color negro a partir de una combinación de los tres cartuchos de impresión de color restantes. Este color que emula el negro puede no coincidir exactamente con el color negro real. Además, si el resto de los cartuchos de impresión de color se están agotando, el color puede salir difuso.	
La máquina selecciona materiales de impresión de la fuente de papel equivocada.	Es posible que se haya seleccionado una opción de papel incorrecta en las propiedades de la impresora.	En numerosas aplicaciones de software, la selección de la fuente del papel se realiza en la ficha Papel de las propiedades de la impresora. Seleccione la fuente de papel adecuada. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora.
El trabajo de impresión se realiza de forma muy lenta.	Es posible que el trabajo sea demasiado complejo.	Reduzca la complejidad de la página o intente cambiar la configuración de la calidad de impresión, por ejemplo la resolución.


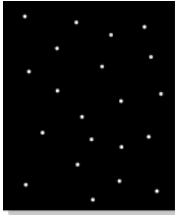
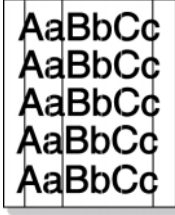
Estado	Causa posible	Soluciones recomendadas
La mitad de la página aparece en blanco.	Es posible que el valor de orientación de la página sea incorrecto.	Cambie la orientación de la página en la aplicación. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora.
	El tamaño del papel y la configuración del tamaño del papel no coinciden.	Asegúrese de que el tamaño del papel definido en la configuración del controlador de impresora coincida con el del papel que se encuentra en la bandeja. O bien, asegúrese de que el tamaño del papel definido en la configuración del controlador de impresora coincida con la selección de papel en la configuración de la aplicación de software que está usando.
La máquina imprime, pero el texto aparece deformado, borroso o incompleto.	El cable de la impresora está suelto o dañado.	Desconecte el cable de la impresora y vuelva a conectarlo. Inténtelo con un trabajo de impresión que ya haya impreso correctamente. Si es posible, conecte el cable y la impresora a otro equipo e intente realizar un trabajo de impresión que ya sabe que funciona. Por último, pruebe con un cable de impresora nuevo.
	El controlador de la impresora seleccionado no es el correcto.	Compruebe el menú de selección de impresoras de la aplicación para asegurarse de que está seleccionada su máquina.
	La aplicación de software no funciona correctamente.	Intente imprimir un trabajo desde otra aplicación.
	El sistema operativo no funciona correctamente.	Salga de Windows y reinicie el equipo. Apague la máquina y vuelva a encenderla.
	Si está en un entorno DOS, la configuración de la fuente en su máquina puede configurarse incorrectamente.	Cambiar la configuración de la fuente. Vea 3.6.

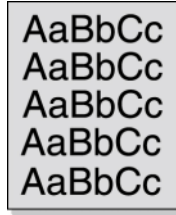
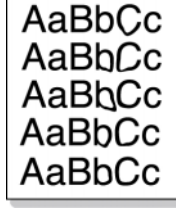

Estado	Causa posible	Soluciones recomendadas
El trabajo de impresión aparece en blanco.	El cartucho de impresión está defectuoso o se ha quedado sin tóner.	Si es necesario, redistribuya el tóner. Si es necesario, sustituya el cartucho de impresión.
	Es posible que el archivo contenga páginas en blanco.	Compruebe que el archivo no contenga páginas en blanco.
	Algunas piezas, como el controlador o la placa, pueden estar dañadas.	Póngase en contacto con el servicio técnico.
El archivo PDF no se imprime correctamente, faltan algunas partes en los gráficos, texto o ilustraciones.	Incompatibilidad entre el archivo PDF y los productos Acrobat.	Tal vez se pueda imprimir el PDF imprimiéndolo como imagen. Active Print As Image en las opciones de impresión de Acrobat. Nota: la impresión puede tardar más tiempo si se imprime un archivo PDF como imagen.
La calidad de impresión de imágenes fotográficas no es buena. Las imágenes no son nítidas.	La resolución se ha establecido como Normal .	Cambie la resolución a Perfecta en la ventana de propiedades de la máquina y repita la operación de impresión.
	La resolución de las fotos es muy baja.	Reduzca el tamaño de las fotos. Si aumenta el tamaño de las fotos en la aplicación, se reducirá la resolución.
La impresora desprende un olor extraño durante los primeros usos.	El aceite utilizado para proteger el fusor se está evaporando.	El olor desaparecerá cuando se hayan imprimido aproximadamente 100 páginas en color. Se trata de un inconveniente temporal.
Antes de imprimir, el equipo despidе vapor cerca de la bandeja de salida.	El uso de papel húmedo puede generar vapor durante la impresión.	Esto no es un problema. Continúe la impresión.


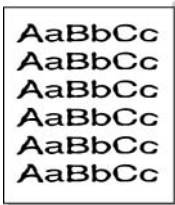

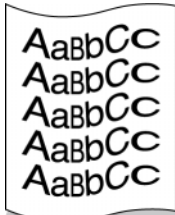
Problemas en la calidad de impresión

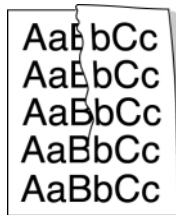
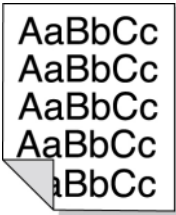

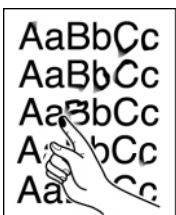
Si el interior de la máquina está sucio o se ha cargado el papel de forma incorrecta, la calidad de impresión puede disminuir. Consulte la siguiente tabla para solucionar el problema.


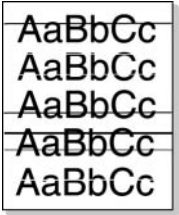
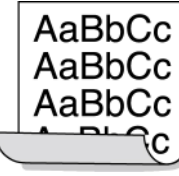
Estado	Soluciones recomendadas
Impresión clara o difuminada 	<p>Si aparece en la página una raya blanca vertical o un área difusa:</p> <ul style="list-style-type: none"> El nivel de tóner es bajo. Es posible aumentar temporalmente la duración del cartucho de impresión. Si de este modo no mejora la calidad de impresión, instale un cartucho de impresión nuevo. Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, está demasiado húmedo o es demasiado áspero). (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.) Si toda la página aparece clara, significa que la configuración de la resolución es demasiado baja o que el modo de ahorro de tóner está activado. Ajuste la resolución de impresión y desactive el modo de ahorro de tóner. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora y la Sección de software, respectivamente. Si aparecen partes difuminadas y con manchas, es posible que sea necesario limpiar el cartucho de impresión. Póngase en contacto con el servicio técnico. La superficie de la unidad LSU ubicada dentro de la máquina puede estar sucia. Limpie la unidad; póngase en contacto con el servicio técnico.
Manchas de tóner 	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas (por ejemplo, está demasiado húmedo o es demasiado áspero). (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.) Es posible que la cinta de transferencia de papel esté sucia. Limpie el interior de la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico. Es posible que se deba limpiar el recorrido del papel. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Estado	Soluciones recomendadas
Imperfecciones en los caracteres 	<p>Si aparecen áreas difuminadas, normalmente en forma de círculos, en cualquier parte de la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que una de las hojas sea defectuosa. Intente imprimir de nuevo el trabajo. • La humedad del papel no es uniforme o éste presenta manchas húmedas en la superficie. Pruebe con una marca de papel diferente. (Consulte la sección “Especificaciones sobre los materiales de impresión” en la página 4.2.) • El lote de papel está defectuoso. El proceso de fabricación puede ser la causa de que algunas áreas no absorban el tóner. Pruebe con otro tipo u otra marca de papel. • Si estos procedimientos no solucionan el problema, póngase en contacto con el servicio técnico.
Puntos blancos 	<p>Si aparecen puntos blancos en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El papel es demasiado áspero y se desprenden muchas partículas que afectan los dispositivos internos de la máquina y, por lo tanto, la cinta de transferencia puede ensuciarse. Limpie el interior de la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico. • Es posible que se deba limpiar el recorrido del papel. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Líneas verticales 	<p>Si aparecen rayas verticales negras en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Puede que un cartucho de impresión se haya rayado. Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. <p>Si aparecen rayas verticales blancas en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior de la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico para que limpie el interior de la máquina.

Estado	Soluciones recomendadas
Fondo en color o negro 	<p>Si el sombreado de fondo se vuelve demasiado intenso:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice papel de menor gramaje. (Consulte la sección “Especificaciones sobre los materiales de impresión” en la página 4.2.) • Compruebe las condiciones ambientales: las condiciones ambientales muy secas (con escasa humedad) o muy húmedas (con una humedad relativa superior al 80%) favorecen el aumento de la intensidad del sombreado de fondo. • Retire el cartucho de impresión antiguo e instale uno nuevo. (Consulte la sección “Sustitución del cartucho de tinta” en la página 6.5.)
Manchas de tóner 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior de la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico para que limpie el interior de la máquina. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte la sección “Especificaciones sobre los materiales de impresión” en la página 4.2.) • Retire la cinta de transferencia de papel e instale una nueva. (Consulte la sección “Sustitución del cartucho de tinta” en la página 6.5.)
Defectos repetitivos a lo largo de la página 	<p>Si aparecen con frecuencia marcas en la cara impresa del papel a intervalos regulares:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior de la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico para que limpie el interior de la máquina. Si persisten los mismos problemas una vez limpiado el interior de la impresora, instale un cartucho de impresión nuevo del color que origina el problema. Consulte la sección “Sustitución del cartucho de tinta” en la página 6.5. • Es posible que haya tóner en algunas partes de la máquina. Si las imperfecciones ocurren en el reverso de la página, es probable que el problema se corrija por sí solo después de imprimir varias páginas. • Es posible que el dispositivo de fusión esté dañado. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Estado	Soluciones recomendadas
Fondo difuso 	<p>El fondo difuso se debe a motas de tóner distribuidas por toda la página impresa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que esté utilizando un papel demasiado húmedo. Intente imprimir en otro lote de papel. No abra el envoltorio del papel hasta que sea necesario, para evitar que el papel absorba demasiada humedad. • Si el problema de fondo difuso se produce en un sobre, cambie el diseño de impresión para evitar que se imprima texto en áreas que contengan juntas en el reverso del sobre. La impresión en las juntas puede ser la causa del problema. • Si el fondo difuso aparece en toda la superficie de la página impresa, ajuste la resolución de impresión en la aplicación de software o en las propiedades de la impresora.
Caracteres irregulares 	<ul style="list-style-type: none"> • Si los caracteres no tienen la forma correcta y aparecen con partes en blanco, es posible que el papel sea demasiado satinado. Utilice un papel diferente. (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.)
Impresión torcida 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.) • Asegúrese de que el papel, o cualquier otro material de impresión, se haya cargado correctamente y que las guías no estén ni demasiado sueltas ni demasiado ajustadas contra la pila de papel.
Abarquillamiento o curvaturas 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. El calor y la humedad pueden hacer que el papel se abarquille. (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.) • De vuelta la pila de papel colocada en la bandeja. Pruebe también a girar el papel 180° en la bandeja.

Estado	Soluciones recomendadas
Arrugas o pliegues 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.) • De vuelta la pila de papel colocada en la bandeja. Pruebe también a girar el papel 180° en la bandeja.
Parte posterior sucia en las copias impresas 	<p>Compruebe si hay pérdidas de tóner. Limpie el interior de la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico.</p>
Páginas negras 	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el cartucho de impresión no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. • Es posible que el cartucho de impresión esté defectuoso y deba sustituirlo. Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. (Consulte la sección "Sustitución del cartucho de tinta" en la página 6.5.) • Es posible que la máquina deba repararse. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Exceso de tóner 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior de la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico para que limpie el interior de la máquina. Después de limpiar el interior de la máquina, si todavía sigue teniendo los mismos problemas, póngase en contacto con un representante de servicio. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.) • Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. (Consulte la sección "Sustitución del cartucho de tinta" en la página 6.5.) • Si el problema continúa, es posible que haya que reparar la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico.

Estado	Soluciones recomendadas
<p>Huecos en los caracteres</p> 	<p>Los huecos en los caracteres son áreas blancas que aparecen en aquellas partes que deberían ser totalmente negras:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que no esté imprimiendo en la cara adecuada del papel. Retire el papel y déle la vuelta. • Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones requeridas. (Consulte la sección "Especificaciones sobre los materiales de impresión" en la página 4.2.)
<p>Rayas horizontales</p> 	<p>Si aparecen rayas o manchas negras alineadas horizontalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el cartucho de impresión no esté instalado correctamente. Extraiga el cartucho y vuelva a insertarlo. • Es posible que el cartucho de impresión esté defectuoso. Retire el cartucho de impresión e instale uno nuevo. (Consulte la sección "Sustitución del cartucho de tinta" en la página 6.5.) • Si el problema continúa, es posible que haya que reparar la máquina. Póngase en contacto con el servicio técnico.
<p>Abarquillamiento</p> 	<p>Si el papel impreso presenta abarquillamiento o si el papel no se introduce en la máquina:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De vuelta la pila de papel colocada en la bandeja. Pruebe también a girar el papel 180° en la bandeja.
<p>Aparece una imagen desconocida varias veces en algunas hojas o hay exceso de tóner, impresiones claras o deformaciones.</p>	<p>Probablemente la máquina se está utilizando a una altitud de 1.000 m o más. La altura puede afectar la calidad de impresión por exceso de tóner o imágenes claras. Puede ajustar esta opción mediante la Utilidad de configuración de impresora o la ficha Impresora de las propiedades del controlador de impresión. Consulte la sección "Ajuste de altitud tras la instalación del software" en la página 3.4.</p>

Problemas habituales de Windows

Estado	Soluciones recomendadas
<p>Aparece el mensaje "Archivo en uso" durante la instalación.</p>	<p>Cierre todas las aplicaciones de software. Elimine todas las aplicaciones de software del grupo de inicio y reinicie Windows. Vuelva a instalar el controlador de impresora.</p>
<p>Aparece el mensaje "Error al escribir en LPTx".</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que los cables estén conectados correctamente y que la máquina esté encendida. • Si la comunicación bidireccional no está activada en el controlador, aparecerá este mensaje.
<p>Aparecen los mensajes "Error de protección general", "Excepción OE", "Spool32" u "Operación no válida".</p>	<p>Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir nuevamente.</p>
<p>Aparecerán los mensajes "Imposible imprimir" y "Error de tiempo espera en la impresora".</p>	<p>Estos mensajes pueden aparecer durante la impresión. Espere hasta que la máquina haya terminado la impresión. Si el mensaje aparece en modo de espera o tras finalizar la impresión, revise la conexión o compruebe si se ha producido algún error.</p>



Nota

Consulte el Manual del usuario de Microsoft Windows 2000/XP/2003/Vista que se entrega con el equipo para obtener información detallada acerca de los mensajes de error de Windows.

Problemas habituales de PostScript

Las situaciones que aparecen a continuación son específicas del lenguaje PS y pueden producirse cuando se utilizan varios lenguajes de impresión.



Nota

Para recibir un mensaje impreso o en pantalla cuando se producen errores en PostScript, abra la ventana de opciones de impresión y haga clic en la selección deseada junto a la sección de errores de PostScript.

Problema	Causa posible	Solución
No se puede imprimir el archivo PostScript.	Es posible que el controlador de PostScript no esté instalado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Instale el controlador PostScript. Para ello, consulte la Sección de software. • Imprima una página de configuración y compruebe que la versión de PS está disponible para impresión. • Si el problema no desaparece, póngase en contacto con su distribuidor.
Aparece el mensaje "Error de comprobación de límite".	El trabajo de impresión era demasiado complejo.	Es posible que deba reducir la complejidad de la página o instalar más memoria.
Se imprime una página de error de PostScript.	Es posible que el trabajo de impresión no sea de PostScript.	Asegúrese de que el trabajo de impresión sea de PostScript. Compruebe si la aplicación de software esperaba que se envíe a la máquina un archivo de encabezado PostScript o una configuración.
La bandeja opcional no está seleccionada en el controlador.	No se ha configurado el controlador de la impresora para que reconozca la bandeja opcional.	Abra las propiedades del controlador PostScript, seleccione la ficha Configuración de dispositivo y configure la opción Bandeja de la sección Opciones instalables en Instalada .
Al imprimir un documento en Macintosh con Acrobat Reader 6.0 o superior, los colores no se imprimen correctamente.	Es posible que la configuración de resolución del controlador de la impresora no coincida con la de Acrobat Reader.	Asegúrese de que la configuración de resolución del controlador de la impresora coincida con la de Acrobat Reader.

Problemas habituales de Linux

Problema	Causa posible y solución
La máquina no imprime.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el controlador de la impresora está instalado en el sistema. Abra la herramienta de configuración Unified Driver y vaya a la ficha Printers en la ventana Printers configuration para ver la lista de impresoras disponibles. Asegúrese de que la máquina aparezca en la lista. Si no aparece, abra el asistente para agregar impresoras y configurar su dispositivo. • Verifique si la máquina está encendida. Abra Printers configuration y seleccione su impresora de la lista de impresoras. Vea la descripción del panel Selected printer. Si su estado contiene la cadena "(stopped)", haga clic en Start. A continuación, debería restablecerse el funcionamiento normal de la impresora. El estado "stopped" podría haberse activado cuando se produjo un problema durante la impresión. • Compruebe si su aplicación posee opciones de impresión especiales, como "-oraw". Si aparece "-oraw" como parámetro de la línea de comandos, elimínelo para poder imprimir correctamente. En aplicaciones Gimp front-end, seleccione "print" -> "Setup printer" y edite el parámetro de la línea de comandos en el comando. • La versión de CUPS (Common Unix Printing System) distribuida con SuSE Linux 9.2 (CUPS 1.1.21) tiene problemas con la impresión IPP (Internet Printing Protocol). Utilice la impresión de socket en vez de IPP o instale una versión posterior de CUPS (cups-1.1.22 o superior).
Algunas imágenes en color se imprimen con un color inesperado.	Se trata de un error conocido de Ghostscript (hasta GNU Ghostscript versión 7.xx) que se produce cuando el espacio de color básico del documento es de tipo color RGB indexado y se convierte al espacio de color CIE. Dado que el método Postscript emplea el espacio de color CIE para el sistema de correspondencia del color, debe actualizar Ghostscript a la versión 8.xx o posterior de GNU Ghostscript. Puede encontrar versiones recientes de Ghostscript en www.ghostscript.com .

Problema	Causa posible y solución
La máquina no imprime páginas enteras, sólo imprime la mitad de las páginas.	Se trata de un problema conocido que aparece cuando se usa una impresora a color con la versión 8.51 o anterior de Ghostscript, SO Linux de 64 bits, y se explica en bugs.ghostscript.com como Ghostscript Bug 688252. El problema se soluciona con AFPL Ghostscript versión 8.52 o posterior. Descargue la última versión de AFPL Ghostscript desde http://sourceforge.net/projects/ghostscript/ e instálela para solucionar este problema.
Recibo el error “No se puede abrir el archivo de dispositivo de puerto” cuando imprimo un documento.	Evite cambiar los parámetros de los trabajos de impresión (por ejemplo, por medio de LPR GUI) mientras haya un trabajo de impresión en curso. Las versiones conocidas del servidor CUPS interrumpen el trabajo de impresión cuando se modifican las opciones de impresión; intente reiniciar el trabajo desde el principio. Como el controlador unificado de Linux bloquea el puerto durante la impresión, la terminación abrupta del controlador mantiene el puerto bloqueado y, por lo tanto, no está disponible para los trabajos de impresión subsiguientes. Si se produce esta situación, intente liberar el puerto.

Problemas habituales de Macintosh

Problema	Soluciones recomendadas
El archivo PDF no se imprime correctamente, faltan algunas partes en los gráficos, texto o ilustraciones.	Incompatibilidad entre el archivo PDF y los productos Acrobat. Tal vez se pueda imprimir el PDF imprimiéndolo como imagen. Active Print As Image en las opciones de impresión de Acrobat. Nota: la impresión puede tardar más tiempo si se imprime un archivo PDF como imagen.
El documento se imprimió, pero el trabajo no se eliminó de la cola de impresión del sistema operativo Mac 10.3.2.	Actualice el sistema operativo Mac a la versión 10.3.3 o superior.
Algunas letras no se muestran correctamente durante la impresión de la cubierta.	Este problema se produce porque el sistema operativo del Mac no puede encontrar la fuente durante la impresión de la portada. El alfabeto inglés y los números se visualizan con normalidad en la portada.
Algunas fuentes no se imprimen bien en el programa Adobe Illustrator.	Es posible que su máquina no admita esas fuentes. Inicie el programa Adobe Illustrator; haga clic en la ficha Archivo > Imprimir > Illustrator . A continuación, marque Force Fonts to Download , y repita la operación.

8 Pedido de suministros y accesorios

En este capítulo se proporciona información sobre la adquisición de los cartuchos y accesorios para la máquina.

En este capítulo se incluye:

- **Suministros**
- **Accesorios**
- **Cómo adquirir productos**

Suministros

Cuando se termine el tóner, solicite el siguiente tipo de cartucho de impresión para la máquina:

Tipo	Rendimiento promedio ^a	Código de referencia
Cartucho de impresión de alto rendimiento	Aprox. 5.500 (en negro), 5.000 (en color)	CLP-K660B (negro) CLP-C660B (cian) CLP-M660B (magenta) CLP-Y660B (amarillo)
Cartucho de impresión de rendimiento estándar	Aprox. 2.500 (en negro), 2.000 (en color)	CLP-K660A (negro) CLP-C660A (cian) CLP-M660A (magenta) CLP-Y660A (amarillo)
Cinta de transferencia de papel	Cuando la cinta de transferencia se ha desgastado por abrasión, es el momento de reemplazarla. Para entonces puede que ya haya recibido una notificación en la pantalla mediante un mensaje relacionado con la cinta de transferencia.	CLP-T660B

a. Valor de rendimiento declarado conforme a ISO/IEC 19798.



Precaución

Cuando adquiera un nuevo cartucho de impresión o consumibles, debe adquirirlos en el mismo país en que ha adquirido su equipo. De lo contrario, no serán compatibles con el equipo, ya que la configuración del cartucho de impresión o los consumibles varía en función de los países.

Accesorios

Puede adquirir e instalar accesorios para mejorar el rendimiento y la capacidad de la máquina.

Accesorios	Descripción	Código de referencia
Un módulo de memoria	Aumenta la capacidad de la memoria de la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> • Serie CLP-660 CLP-MEM101: 128 MB CLP-MEM102: 256 MB CLP-MEM103: 512 MB • Serie CLP-610 CLP-MEM201: 128 MB CLP-MEM202: 256 MB
Bandeja opcional 2	Si tiene problemas con la alimentación de papel, puede añadir otra bandeja de 500 hojas. Los documentos se pueden imprimir en materiales de diferente tipo y tamaño.	CLP-S660A
Unidad de impresión dúplex	Permite que la impresión dúplex ahorre en consumo de papel.	CLP-U660A Nota Si desea utilizar la función de impresión a doble cara, póngase en contacto con su punto de venta para adquirir la opción dúplex.



Nota

La máquina puede tener dos ranuras de memoria; en una de ellas se encuentra el módulo de memoria preinstalado de fábrica. Si desea ampliar la capacidad de memoria, puede agregar un módulo de memoria en la ranura vacía, según la tabla de arriba. Se recomienda encarecidamente que amplíe la memoria en la ranura libre de memoria sin retirar el módulo de memoria preinstalado. Si su máquina dispone de una capacidad de memoria de 128 MB y desea ampliar a 512 MB, la capacidad de memoria se ampliará hasta 640 MB.

Cómo adquirir productos

Para pedir suministros o accesorios autorizados por Samsung, póngase en contacto con su distribuidor local de Samsung o con el establecimiento donde haya adquirido la máquina, o visite www.samsungprinter.com y seleccione su país/región para obtener información sobre cómo comunicarse con el servicio técnico.

9 Instalación de accesorios

Esta máquina es un modelo completo que se ha optimizado para satisfacer la mayoría de sus necesidades de impresión. Sin embargo, dado que cada usuario puede tener distintas necesidades, Samsung ofrece varios accesorios para mejorar las funciones de la máquina.

En este capítulo se incluye:

- **Precauciones al instalar accesorios**
- **Instalación de módulo de memoria**

Precauciones al instalar accesorios

- Desconecte el cable de alimentación

No retire nunca la cubierta de la placa de control mientras esté encendida.

Para evitar una posible descarga eléctrica, desconecte el cable de alimentación al instalar o extraer CUALQUIER accesorio interno o externo.

- Elimine la electricidad estática

La placa de control y los accesorios internos (tarjeta de interfaz de red o módulo de memoria) son sensibles a la electricidad estática. Antes de instalar o extraer un accesorio interno, elimine la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque algo de metal, como la placa metálica posterior o cualquier dispositivo enchufado a una fuente de alimentación conectada a tierra. Si camina por el lugar donde se encuentra antes de finalizar la instalación, repita el procedimiento para volver a descargar la electricidad estática.

Instalación de módulo de memoria

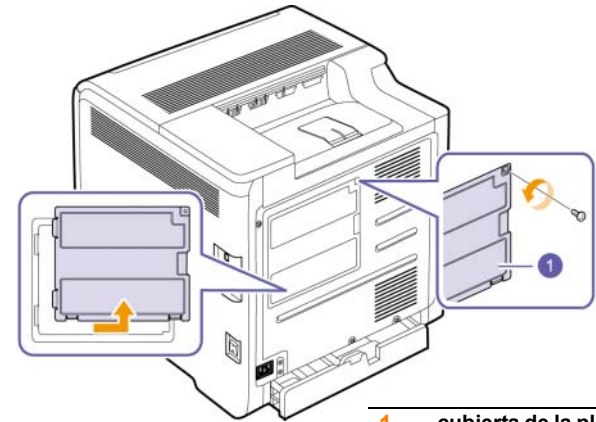
La máquina posee un módulo de memoria dual en línea (DIMM). Utilice esta ranura de módulo de memoria para instalar más memoria.

La máquina tiene dos ranuras de memoria; en una de ellas se encuentra el módulo de memoria preinstalado de fábrica. Si desea aumentar la capacidad de memoria, puede agregar un módulo de memoria en la ranura de memoria que queda libre. Se recomienda encarecidamente que amplíe la memoria en la ranura libre de memoria sin retirar el módulo de memoria preinstalado. Si su máquina dispone de una capacidad de memoria de 128 MB y desea ampliar a 512 MB, la capacidad de memoria se ampliará hasta 640 MB.

Se proporciona información para realizar el pedido de un módulo de memoria opcional. (Consulte la sección "Accesorios" en la página 8.1.)

- 1 Apague la máquina y desconecte todos los cables.

- 2 Abra la cubierta de la placa de control. Afloje el tornillo, levante ligeramente la cubierta y desplácela hacia la derecha.



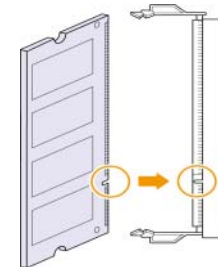
1 cubierta de la placa de control



Nota

Si desea retirar un módulo de memoria existente, presione las dos pestañas de los extremos de la parte externa del módulo.

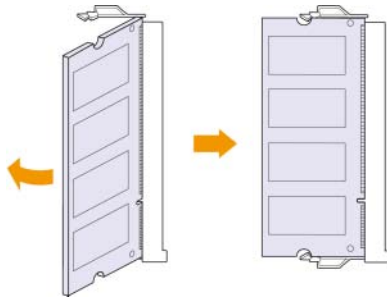
- 3 Saque el nuevo módulo de memoria de la bolsa de plástico.
- 4 Alinee el módulo de memoria sobre la ranura con una inclinación de unos 30 grados sosteniéndolo por los bordes. Asegúrese de que las muescas del módulo y las hendiduras de la ranura encajan entre sí.



Nota

Es posible que las muescas y las ranuras que se muestran en la ilustración no coincidan con las del módulo de memoria y la ranura de que dispone.

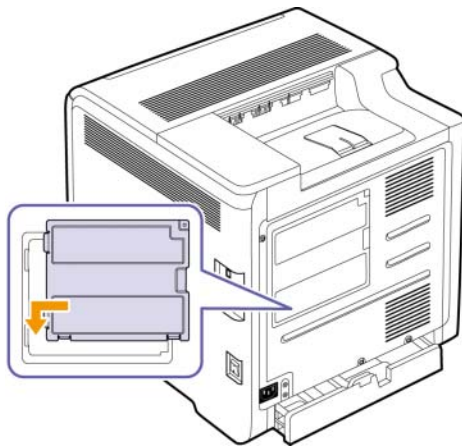
- 5 Presione el módulo de memoria en la ranura con cuidado hasta que oiga un “click”.



Precaución

No presione el módulo de memoria con fuerza porque podría dañarse. Si parece que el módulo no encaja bien en la ranura, repita con cuidado el proceso anterior.

- 6 Vuelva a colocar la cubierta de la placa de control y fíjela con el tornillo.



- 7 Vuelva a conectar el cable de alimentación y el cable de la impresora y, a continuación, encienda la máquina.



Nota

Para liberar el módulo de memoria, tire de las dos pestañas de los laterales de la ranura hacia afuera; el módulo sale solo.

Activación de la nueva memoria en las propiedades de impresión PS

Una vez instalad el módulo de memoria, deberá seleccionarlo en las propiedades de la impresora del controlador de impresión PostScript para poder utilizarlo. Esta activación sólo es necesaria si la máquina es compatible con el controlador PostScript.

- 1 Compruebe que el controlador de impresión PostScript esté instalado en su PC. Para obtener detalles sobre la instalación del controlador de impresora PS, consulte la Sección de software.
- 2 Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
- 3 En Windows 2000, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
En Windows XP/2003, seleccione **Impresoras y faxes**.
En Windows Vista, seleccione **Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras**.
- 4 Seleccione la impresora **Samsung CLP-6xx Series PS**.
- 5 Haga clic con el botón secundario en el icono de la impresora y seleccione **Propiedades**.
- 6 Seleccione **Configuración de dispositivo**.
- 7 Seleccione la cantidad de memoria instalada en **Memoria de la impresora**, en la sección **Opciones instalables**.
- 8 Haga clic en **OK**.

10 Especificaciones

En este capítulo se incluye:

- **Serie CLP-610**
- **Serie CLP-660**



Nota

Los números aquí indicados están sujetos a cambios en función del entorno de instalación.

Serie CLP-610

Elemento	Especificaciones y descripción
Velocidad de impresión ^a	Hasta 20 ppm ^b (A4), 21 ppm (Letter)
Velocidad de impresión a doble cara	Hasta 9.86 ipm ^c (A4, Letter)
Resolución de impresión	Máx. 2.400 x 600 ppp de impresión real
Tiempo de calentamiento	Menos de 40 segundos
Tiempo de salida de la primera impresión	20 segundos (desde el modo Lista)

Elemento	Especificaciones y descripción	
Duración de los consumibles	Cartucho de impresión de rendimiento estándar ^d	<ul style="list-style-type: none"> • Rendimiento promedio continuo del cartucho de color: Aprox. 2.500 páginas estándar (negro)^e • Rendimiento promedio continuo del cartucho de color: Aprox. 2.000 páginas estándar (amarillo/magenta/cian)^e
	Cartucho de impresión de alto rendimiento ^d	<ul style="list-style-type: none"> • Rendimiento promedio continuo del cartucho de color: Aprox. 5.500 páginas estándar (negro) • Rendimiento promedio continuo del cartucho de color: Aprox. 5.000 páginas estándar (amarillo/magenta/cian)
	Cinta de transferencia de papel	<ul style="list-style-type: none"> • 50.000 páginas (en negro, A4, Letter) • 50.000 páginas (amarillo/magenta/cian, A4, Letter)
Nivel de ruido ^f	<ul style="list-style-type: none"> • Menos de 29 dBA (desde el modo Lista) • Menos de 51 dBA (desde el modo de impresión) 	
Fuente de alimentación	CA 110 - 127 V o CA 220 - 240 V Consulte la etiqueta de la máquina para conocer el voltaje, la frecuencia (hercios) y el tipo de corriente adecuados para la máquina.	
Consumo de energía	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de impresión: menos de 550 W • Modo Lista: menos de 120 W • Modo de ahorro de energía: menos de 17 W 	
Dimensiones externas (An x P x Al)	432 x 432 x 424 mm (sin bandeja opcional)	
Gramaje	25,6 kg (incluye consumibles)	
Peso del paquete	Papel	3,8 kg
	Plástico	1,1 kg

Elemento	Especificaciones y descripción	
Entorno de funcionamiento	Temperatura de funcionamiento	De 10 a 32,5 °C
	Temperatura recomendada	De 15 a 30 °C
	Humedad de funcionamiento	De 20 a 80% de HR
	Humedad recomendada	De 20 a 80% de HR
Memoria	128 MB (ampliable a 384 MB) Sólo DDR2, 2 ranuras	
Fuentes	SPL-C	Fuentes OS
	PCL6	1 mapa de bits, escala 45
Interfaz	USB 2.0 Ethernet 10/100 Base TX	
Controlador y compatibilidad con SO	Windows 2000/2003/ XP/ Vista	Controlador SPL-C (Samsung Printer Language Color) Controlador PCL6
	Varios sistemas operativos Linux	Controlador SPL-C
	Mac 10.3 ~ 10.5	Controlador SPL-C
Lenguaje de la impresora	PCL5c, PCL6, SPL-C	
Opcional	Bandeja con capacidad para 500 hojas	
Ciclo de servicio	Hasta 65.000 páginas (mensuales)	
Temperatura de fusión	180 °C	

a. Velocidad de impresión: depende de varios factores, como el sistema operativo, la velocidad del ordenador, el software utilizado, el método de conexión, el tipo y el tamaño del material de impresión, y la complejidad del trabajo de impresión.

b. ppm: páginas por minuto

c. ipm: imágenes por minuto

d. Valor de rendimiento declarado conforme a ISO/IEC 19798.

e. Varía en función de la configuración del producto.

f. Nivel de ruido: Nivel de presión acústica, según ISO 7779.

Serie CLP-660



Nota

El símbolo * indica que se trata de una función opcional que depende de cada máquina.

Elemento	Especificaciones y descripción	
Velocidad de impresión ^a	Hasta 24 ppm ^b (A4), 25 ppm (Letter)	
Velocidad de impresión a doble cara*	Hasta 11.8 ipm ^c (A4, Letter)	
Resolución de impresión	Máx. 2.400 x 600 ppp de impresión real	
Tiempo de calentamiento	Menos de 30 segundos	
Tiempo de salida de la primera impresión	14 segundos (desde el modo Lista)	
Duración de los consumibles	Cartucho de impresión de rendimiento estándar ^d	<ul style="list-style-type: none"> Rendimiento promedio continuo del cartucho de color: Aprox. 2.500 páginas estándar (negro)^e Rendimiento promedio continuo del cartucho de color: Aprox. 2.000 páginas estándar (amarillo/magenta/cian)^e
	Cartucho de impresión de alto rendimiento	<ul style="list-style-type: none"> Rendimiento promedio continuo del cartucho de color: Aprox. 5.500 páginas estándar (negro) Rendimiento promedio continuo del cartucho de color: Aprox. 5.000 páginas estándar (amarillo/magenta/cian)
	Cinta de transferencia de papel	<ul style="list-style-type: none"> 50.000 páginas (en negro, A4, Letter) 50.000 páginas (amarillo/magenta/cian, A4, Letter)
Nivel de ruido ^f	<ul style="list-style-type: none"> Menos de 29 dBA (desde el modo Lista) Menos de 53 dBA (desde el modo de impresión) 	

Elemento	Especificaciones y descripción	
Fuente de alimentación	CA 110 - 127 V o CA 220 - 240 V Consulte la etiqueta de la máquina para conocer el voltaje, la frecuencia (hercios) y el tipo de corriente adecuados para la máquina.	
Consumo de energía	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de impresión: menos de 700 W • Modo Lista: menos de 120 W • Modo de ahorro de energía: menos de 17 W 	
Dimensiones externas (An x P x Al)	432 x 432 x 424 mm (sin bandeja opcional)	
Gramaje	25,6 kg (incluye consumibles)	
Peso del paquete	Papel	3,8 kg
	Plástico	1,1 kg
Entorno de funcionamiento	Temperatura de funcionamiento	De 10 a 32,5 °C
	Temperatura recomendada	De 15 a 30 °C
	Humedad de funcionamiento	De 20 a 80% de HR
	Humedad recomendada	De 20 a 80% de HR
Memoria	128 MB (ampliable a 640 MB) Sólo DDR1, 2 ranuras	
Fuentes	PCL6	1 mapa de bits, escala 45
	PS	136
Interfaz	USB 2.0 Ethernet 10/100 Base TX	
Controlador y compatibilidad con SO	Windows 2000/2003/ XP/ Vista	Controlador PostScript, PCL6
	Varios sistemas operativos Linux	Controlador PostScript
	Mac 10.1 ~ 10.5	Controlador PostScript
Lenguaje de la impresora	PCL5c, PCL6, PostScript 3	
Opcional	Bandeja con capacidad para 500 hojas	
Ciclo de servicio	Hasta 80.000 páginas (mensuales)	

Elemento	Especificaciones y descripción
Temperatura de fusión	180 °C

- a. Velocidad de impresión: depende de varios factores, como el sistema operativo, la velocidad del ordenador, el software utilizado, el método de conexión, el tipo y el tamaño del material de impresión, y la complejidad del trabajo de impresión.
- b. ppm: páginas por minuto
- c. ipm: imágenes por minuto
- d. Valor de rendimiento declarado conforme a ISO/IEC 19798.
- e. Varía en función de la configuración del producto.
- f. Nivel de ruido: Nivel de presión acústica, según ISO 7779.

11 Glosario

Archivo PRN

Interfaz de un controlador de dispositivo; permite que el software interactúe con el controlador de dispositivo empleando llamadas estándares de entrada/salida del sistema, lo que simplifica muchas tareas.

BOOTP

Equivale a Bootstrap Protocol, un protocolo de red que utiliza un cliente de red para obtener su dirección IP automáticamente. Esto suele realizarse durante el proceso bootstrap de los equipos o de los sistemas operativos que se ejecutan en ellos. Los servidores BOOTP asignan la dirección IP a partir de un grupo de direcciones a cada cliente.

Cartucho de impresión

Es una especie de botella en el interior de una máquina, como una impresora, que contiene tóner. El tóner es un polvo que se utiliza en las impresoras láser y fotocopiadoras que conforman el texto y las imágenes del papel impreso. El tóner se diluye por el calor del fusor, incrustándose por las fibras del papel.

Ciclo de servicio

Ciclo de servicio es la cantidad de las páginas que no interfieren en el rendimiento de la impresora en el intervalo de un mes. Generalmente la impresora tiene una vida útil limitada de páginas por año. La vida útil indica la capacidad promedio de impresiones, y generalmente coincide con el período de garantía. Por ejemplo, si el ciclo de servicio es de 48.000 páginas por mes contando 20 días laborables, el límite de la impresora sería 2.400 páginas al día, lo cual no es un volumen pequeño.

Cobertura

Es un término de impresión que indica el porcentaje de uso del tóner al imprimir, que generalmente es del 5%. Un 5% de cobertura significa que una hoja de tamaño A4 tiene aproximadamente un 5% de imagen o texto. Por lo tanto, si el papel o el original tiene imágenes complejas o mucha cantidad de texto, la cobertura superará el 5%, por lo que paralelamente el uso del tóner aumentará proporcionalmente.

DHCP

Un Protocolo de configuración de host dinámico (DHCP) es un protocolo de red de cliente-servidor. Un servidor DHCP ofrece parámetros de configuración específicos para el host del cliente DHCP, que por lo general solicita información necesaria para que dicho host pueda participar en una red IP.

DIMM

Módulo de memoria dual en línea, pequeña placa de circuito que contiene la memoria. Los módulos DIMM almacenan todos los datos de la máquina, como los datos de impresión, los datos de los faxes recibidos o los datos digitalizados.

Dirección IP

Una dirección de Internet Protocol (dirección IP) es un número exclusivo que utilizan los dispositivos para identificarse y comunicarse entre sí en una red utilizando el estándar de Internet Protocol (IP).

DNS

El servidor de nombres de dominio (Domain Name Server, DNS) es un sistema que almacena la información asociada con los nombres de dominio en una base de datos distribuida en redes.

DPI

Se trata de una medida de resolución que se utiliza en impresión y digitalización. Por lo general, cuantos más puntos por pulgada mayor es la resolución, más visible el detalle de la imagen y mayor el tamaño del archivo.

Escala de grises

Matices de gris que representan las partes claras y oscuras de una imagen cuando las imágenes en color se convierten en imágenes en escala de grises; los colores están representados por diferentes tonalidades de gris.

Ethernet

Ethernet es una tecnología de equipos en red basado en tramas para redes de área local (LAN). Indica el cableado y la señalización de la capa física, y los protocolos y formatos de tramas para el control de acceso a los soportes (MAC)/capa de enlace de datos del modelo OSI. Se ha convertido en la tecnología LAN más extendida hoy en día.

Gateway

Es una conexión entre las redes de equipos o entre una red de equipos y una línea telefónica. Su uso es muy popular, puesto que es el equipo o la red los que otorgan acceso a otro equipo u otra red.

Impresión dúplex

Se trata de un mecanismo por el que la hoja de papel se gira automáticamente para que la máquina pueda imprimir (o digitalizar) en ambas caras del papel. Una impresora equipada con una unidad Duplex puede imprimir a dos caras.

Indicador LED

Diodo emisor de luz (Light-Emitting Diode, LED) es un dispositivo semiconductor que indica el estado de una máquina.

Intranet

Es una red privada que utiliza protocolos de Internet, conectividad de red y posiblemente el sistema público de telecomunicaciones para compartir con seguridad parte de la información de una empresa o las operaciones con sus empleados. En ocasiones el término sólo hace referencia al servicio más visible, el sitio web interno.

IPM

Imágenes por minuto.

ISO

Organización internacional de estandarización (ISO) es una entidad internacional de configuración de estándares que se compone de representantes de entidades de estándares nacionales. Genera estándares comerciales e industriales de ámbito mundial.

Materiales de impresión

Soportes como papel, sobres, etiquetas y transparencias que pueden utilizarse en una impresora, un escáner, un fax o una copiadora.

Máscara subred

Máscara de bits que se utiliza para indicar cuántos bits de un octeto identifican la subred, y cuántos bits ofrecen espacio para las direcciones de host.

Medios tonos

Es un tipo de imagen que emula la escala de grises variando la cantidad de puntos. Las áreas muy coloreadas contienen mayor número de puntos, mientras que las áreas más tenues contienen un número de puntos menor.

Panel de control

Un panel de control es un área plana donde se muestran los instrumentos de control y supervisión. Suele estar situado en la parte superior o frontal de la máquina.

PDF

Formato de documento transportable (Portable Document Format, PDF) es un formato de archivo de propiedad desarrollado por Adobe Systems y que sirve para representar los documentos de forma bidimensional en un formato independiente del dispositivo y de la resolución.

PostScript

PostScript (PS) es un lenguaje de descripción de páginas y de programación que se utiliza principalmente en el sector electrónico y de autoedición, y que se ejecuta en un intérprete para generar una imagen.

PPM

Páginas por minuto. PPM muestra la velocidad de la impresora, la cantidad de páginas que una impresora puede imprimir por minuto.

Protocolo

Convención o estándar que controla o permite la conexión, comunicación y transferencia de datos entre dos puntos finales informáticos.

PS

Consulte PostScript.

Resolución

Nitidez de una imagen medida en puntos por pulgada (ppp). Cuanto mayor sea el valor de ppp, mayor es la resolución.

Tambor OPC

Mecanismo por el que se crea una imagen virtual para imprimir mediante un rayo láser emitido desde una impresora láser; suele ser verde o gris y de forma cilíndrica. La unidad de exposición del tambor se gasta por el uso de la impresora, y debe reemplazarse convenientemente porque puede rayar el papel con arenilla.

TCP/IP

Protocolo de control de transmisión (Transmission Control Protocol, TCP) y protocolo de Internet (Internet Protocol, IP). Es el conjunto de protocolos de comunicación que implementan la pila de protocolos donde se ejecuta Internet y la mayoría de las redes comerciales.

Unidad de fusión

Es el componente de la impresora láser donde se fusiona el tóner en el material de impresión. Consta de dos rodillos calientes. Una vez que se transfiere el tóner al papel, la unidad de fusión aplica calor y presión para garantizar que el tóner se impregna en el papel de manera permanente; por ese motivo el papel está caliente cuando sale de la impresora láser.

URL

Localizador uniforme de recursos (Uniform Resource Locator, URL) es la dirección global de documentos y recursos en Internet. La primera parte de la dirección indica qué protocolo utilizar, la segunda parte especifica la dirección IP o el nombre de dominio donde se encuentra el recurso.

USB

Bus serie universal (Universal Serial Bus, USB) es un estándar desarrollado por USB Implementers Forum, Inc., para conectar equipos y periféricos. A diferencia del puerto paralelo, el USB está diseñado para conectar simultáneamente un puerto USB de un equipo a varios periféricos.

Valor predeterminado

Los valores definidos inicialmente.

ÍNDICE

- A**
 - aceptar 1.4
 - ahorro de energía 3.5
 - ahorro ener.
 - usar modo de ahorro de energía 3.5
 - asa de la bandeja multiusos 1.2
 - asa de la cubierta frontal 1.2
 - atasco
 - consejos para evitar atascos de papel 7.1
 - eliminar papel de bandeja 1 7.1
- B**
 - bandeja
 - ajustar ancho y largo 4.5
 - bandeja opcional 1.2
 - bandeja 1 1.2
 - bandeja de salida 1.2
 - bandeja multiusos 1.2
 - bandeja opcional 1.2, 8.1
- C**
 - calidad
 - solución de problemas de impresión 7.12
 - CD del software de la impresora 2.1
 - colores de tóner 1.4
 - configuración predeterminada
 - cargar papel 3.5
 - configurar bandeja 3.5
 - controlador
 - funciones 2.1
 - instalación 3.3
 - cubierta frontal 1.2
- E**
 - estado 1.4
- F**
 - flechas derecha/izquierda 1.4
- I**
 - idioma 3.5
 - impresión 5.1
- L**
 - solución de problemas 7.10
 - imprimir/informe
 - desde sitio web 6.7
 - indicador LED
 - estado 1.5
 - interruptor de alimentación 1.3
- M**
 - limpieza
 - parte externa 6.1
 - parte interna 6.2
 - Linux
 - problemas 7.16
 - requisitos 2.2
 - Macintosh
 - problemas 7.17
 - requisitos 2.3
 - mantenimiento 6.1
 - cartucho de tóner 6.3
 - piezas de mantenimiento 6.7
 - materiales de impresión
 - directrices 4.1
 - especificaciones 4.2
 - seleccionar material de impresión 4.1
 - tamaños del material 4.3
 - mensaje de error 7.7
 - mensaje en pantalla 7.7
 - menú 1.4
 - modo de ahorro de energía 3.5
- P**
 - panel de control 1.2, 1.4
 - pantalla 1.4
 - pantalla táctil 1.4
 - papel
 - ajustar tamaño de papel de bandeja 4.7
 - cambiar tamaño 4.5
 - cargar en bandeja multiusos 4.6
 - cargar en bandeja opcional 4.4
 - cargar en bandeja 1 4.4
 - eliminar atasco 7.1
 - problemas en la alimentación del papel 7.10
- R**
 - red
 - configuración 3.1
 - puerto 1.3
 - requisitos 3.1
- S**
 - software suministrado 2.1
 - solución de problemas 7.1
 - suministros
 - comprobar duración de suministros 6.1
 - duración esperada de cartucho de tóner 6.3
 - pedido de suministros 8.1
 - sustitución de componentes
 - cartucho de tóner 6.5
 - SyncThru Web Service 6.7
- U**
 - un módulo de memoria
 - instalación 9.1
 - pedido 8.1
 - USB
 - puerto 1.3
- W**
 - Windows
 - problemas 7.15
 - requisitos 2.2
- R**
 - parar 1.4
 - parte posterior 1.4
 - pedido de suministros 8.1
 - PostScript
 - problemas 7.16
 - problemas
 - alimentador de papel 7.10
 - calidad de impresión 7.12
 - impresión 7.10
 - Linux 7.16
 - Macintosh 7.17
 - mensaje de pantalla 7.7
 - PostScript 7.16
 - Windows 7.15



Impresora Samsung

Sección de software

CONTENIDOS

Capítulo 1: INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE IMPRESIÓN EN WINDOWS

Instalación del software de impresión	4
Instalación del software para impresiones locales	4
Instalación del software para impresión en red	7
Reinstalación del software de impresión	10
Eliminación del software de impresión	11
Instalación del controlador de impresora mono	12

Capítulo 2: IMPRESIÓN BÁSICA

Impresión de un documento	13
Impresión de un archivo (PRN)	14
Configuración de la impresora	14
Ficha Diseño	15
Ficha Papel	15
Ficha Gráficos	16
Ficha Opciones adicionales	17
Ficha Información	18
Ficha Impresora	18
Uso de una configuración favorita	18
Uso de la ayuda	18

Capítulo 3: IMPRESIÓN AVANZADA

Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)	19
Impresión de pósters	20
Impresión de folletos	20
Impresión por las dos caras del papel	21
Impresión de un documento en formato reducido o aumentado	21

Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado	21
Uso de marcas de agua	22
Uso de una marca de agua existente	22
Creación de una marca de agua	22
Modificación de una marca de agua	22
Eliminación de una marca de agua	22
Uso de superposiciones	23
¿Qué es una superposición?	23
Creación de una nueva superposición de páginas	23
Uso de la superposición de páginas	23
Eliminación de una superposición de páginas	23

Capítulo 4: CÓMO UTILIZAR EL CONTROLADOR POSTSCRIPT EN WINDOWS

Configuración de la impresora	24
Opciones avanzadas	24
Uso de la ayuda	24

Capítulo 5: CÓMO COMPARTIR LA IMPRESORA LOCALMENTE

Configuración del equipo anfitrión	25
Configuración del equipo cliente	25

Capítulo 6: USO DEL PANEL INTELIGENTE SMART PANEL

Descripción de Smart Panel	26
Cómo abrir la Guía de solución de problemas	27
Cómo utilizar la Utilidad de configuración de impresora	27
Uso del archivo de ayuda en pantalla	27
Cambio de la configuración del programa Smart Panel	27

Capítulo 7: USO DE LA IMPRESORA EN LINUX

Introducción	28
Instalación de Unified Linux Driver	28
Instalación de Unified Linux Driver	28
Desinstalación de Unified Linux Driver	29

Uso de Unified Driver Configurator	30
Inicio de Unified Driver Configurator	30
Printers Configuration	30
Ports Configuration	31
Configuración de las propiedades de la impresora	31
Impresión de un documento	32
Impresión desde las aplicaciones	32
Impresión de archivos	32

Capítulo 8: USO DE LA IMPRESORA CON UNA COMPUTADORA MACINTOSH

Instalación del software para Macintosh	33
Controlador de la impresora	33
Instalación de la impresora	34
Para una computadora Macintosh conectada a una red	34
Para un ordenador Macintosh conectado mediante USB	34
Impresión	35
Impresión de un documento	35
Cambio de las configuraciones de la impresora	35
Impresión de varias páginas en una sola hoja	37
Impresión dúplex	37

1 Instalación del software de impresión en Windows

Este capítulo incluye:

- **Instalación del software de impresión**
- **Reinstalación del software de impresión**
- **Eliminación del software de impresión**
- **Instalación del controlador de impresora mono**

Instalación del software de impresión

Puede instalar el software de la impresora para impresiones locales o en red. Para instalar el software de la impresora en el equipo, realice el procedimiento de instalación adecuado según la impresora en uso.


Un controlador de impresora es un software que permite al equipo comunicarse con la impresora. El procedimiento para instalar controladores puede diferir según el sistema operativo que utilice.

Todas las aplicaciones deben estar cerradas en la PC antes de comenzar la instalación.

Instalación del software para impresiones locales

Una impresora local es una impresora conectada al equipo con un cable que viene con la impresora, por ejemplo, un cable USB o un cable paralelo. Si la impresora está conectada a una red, omita este paso y vaya a la sección "Instalación del software para impresión en red" en la página 7.

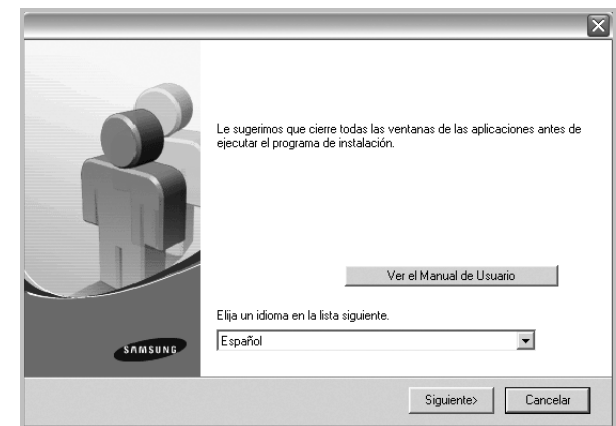
Puede instalar el software de la impresora utilizando el método típico o personalizado.

NOTA: Si la ventana "Asistente de nuevo hardware" aparece durante el procedimiento de instalación, haga clic en  en la esquina superior derecha del cuadro para cerrar la ventana o haga clic en **Cancelar**.

Instalación típica

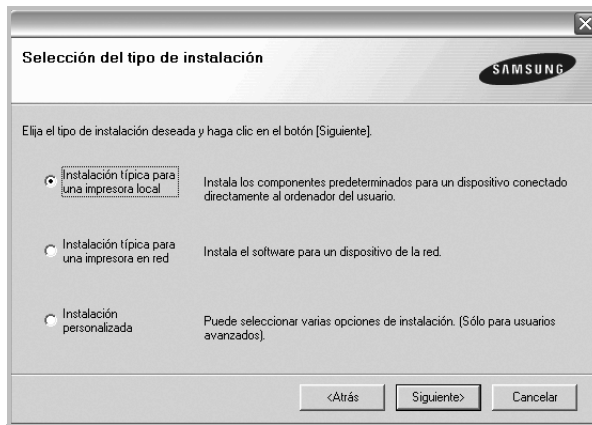
Ésta es la opción recomendada para la mayoría de los usuarios. Se instalarán todos los componentes necesarios para las operaciones de impresión.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la computadora y que esté encendida.
- 2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación.
Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**.
Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**.
Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar programa** y después en **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.



- 3 Haga clic en **Siguiente**.
 - Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
 - **Ver el Manual de Usuario:** Permite ver el Manual del usuario. Si su equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

- 4 Seleccione **Instalación típica para una impresora local**. Haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Si la impresora no está conectada al equipo, se abrirá la siguiente ventana:



- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la siguiente pantalla. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.
- **La ventana de instalación que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora y la interfaz en uso.**

- 5 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**. De lo contrario, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 7.
- 6 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Si**. En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.

- 7 Para registrarse como usuario de Impresoras Samsung y recibir información de Samsung, marque esta casilla y haga clic en **Finalizar**. Accederá al sitio web de Samsung.

Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.



NOTA: Si el controlador de la impresora no funciona correctamente, después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 10.

Instalación personalizada

Puede seleccionar componentes individuales para instalarlos.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y de que esté encendida.
- 2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación. Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**. Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**.

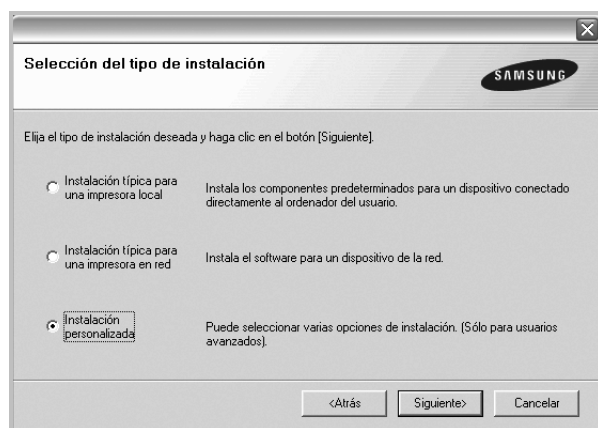
Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar programa** y después en **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.



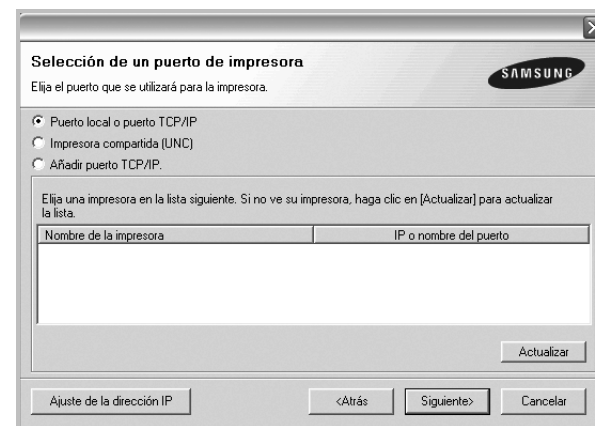
3 Haga clic en **Siguiente**.

- Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
- **Ver el Manual de Usuario:** Permite ver el Manual del usuario. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

4 Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.



5 Seleccione la impresora y haga clic en **Siguiente**.

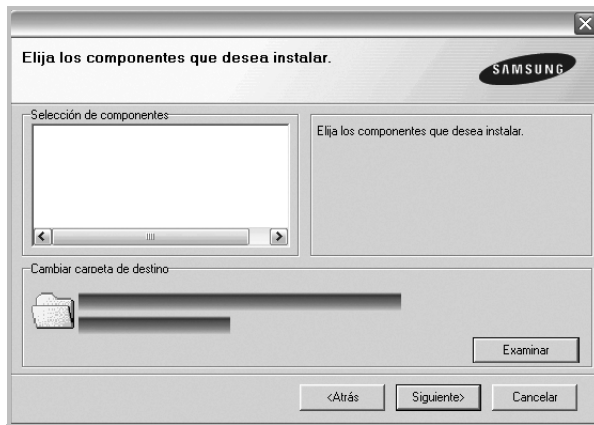


NOTA: Si la impresora no está conectada a la computadora, se abrirá la siguiente ventana:



- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.
- **La ventana de instalación que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora y la interfaz en uso.**

- 6 Seleccione los componentes que desea instalar y haga clic en **Siguiente**.



NOTA: Si desea cambiar la carpeta de instalación deseada, pulse [**Examinar**].

- 7 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**. De lo contrario, haga clic en **Siguiente** y vaya al paso 9.
- 8 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**. En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.
- 9 Para registrarse como usuario de Impresoras Samsung y recibir información de Samsung, marque esta casilla y haga clic en **Finalizar**. Accederá al sitio web de Samsung.

Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.



Instalación del software para impresión en red

Cuando conecte la impresora a la red, primero debe configurar los valores TCP/IP para la impresora. Cuando haya asignado y verificado los valores TCP/IP, ya puede instalar el software en todos los equipos de la red.

Puede instalar el software de la impresora utilizando el método típico o personalizado.

Instalación típica

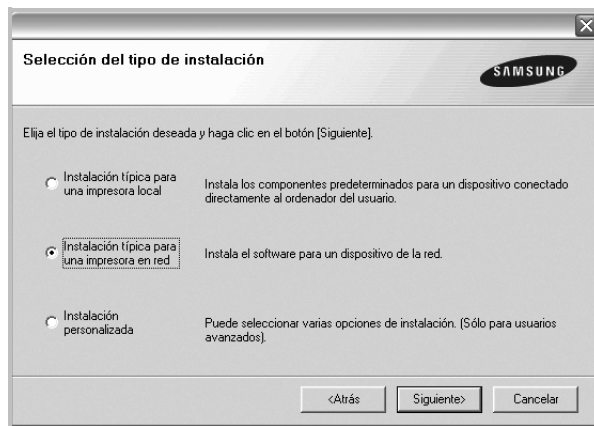
Ésta es la opción recomendada para la mayoría de los usuarios. Se instalarán todos los componentes necesarios para las operaciones de impresión.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red y que esté encendida. Si desea obtener más información sobre la conexión a la red, consulte el Manual del usuario suministrado.
- 2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación. Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**. Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**. Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar programa** y después en **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.

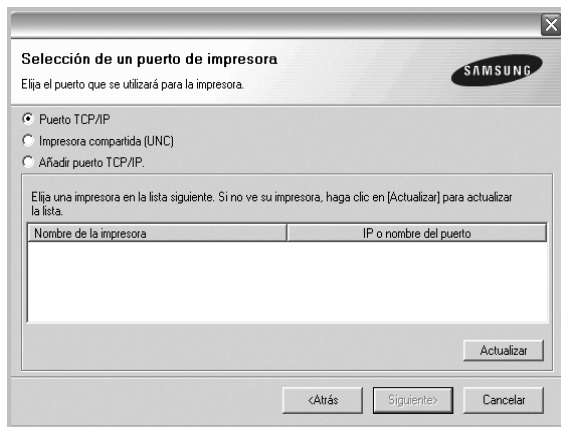


- 3 Haga clic en **Siguiente**.
 - Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
 - **Ver el Manual de Usuario:** Permite ver el Manual del usuario. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

- 4 Seleccione **Instalación típica para una impresora en red**. Haga clic en **Siguiente**.



- 5 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.



- Si no encuentra la impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.

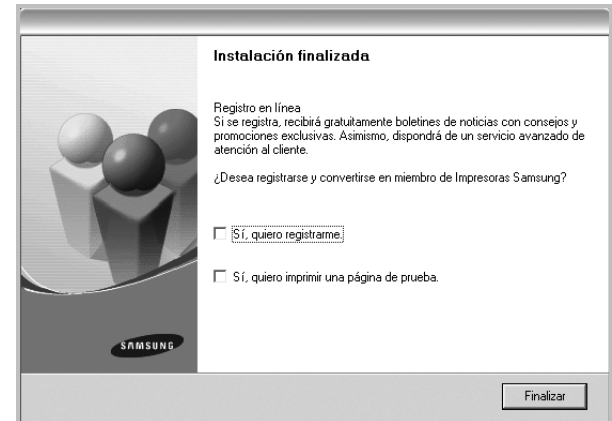
Para comprobar la dirección IP o la dirección MAC de la impresora, imprima una página de configuración de red.

- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

NOTA: Si no puede encontrar su máquina en la red, desactive el firewall y haga clic en **Actualizar**.

- 6 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima un página de prueba y que se registre como usuario de Impresoras Samsung para recibir información de Samsung. Si así lo desea, seleccione las casillas correspondientes y haga clic en **Finalizar**.

Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.



NOTA: Si el controlador de la impresora no funciona correctamente después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 10.

Instalación personalizada

Puede seleccionar componentes individuales para instalarlos y configurar una dirección IP específica.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté conectada a la red y que esté encendida. Si desea obtener más información sobre la conexión a la red, consulte el Manual del usuario suministrado.
- 2 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá en la pantalla la ventana de instalación. Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplazando "X" con la letra de la unidad, y haga clic en **Aceptar**. Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** → **Todos los programas** → **Accesorios** → **Ejecutar** y escriba **X:\Setup.exe**.

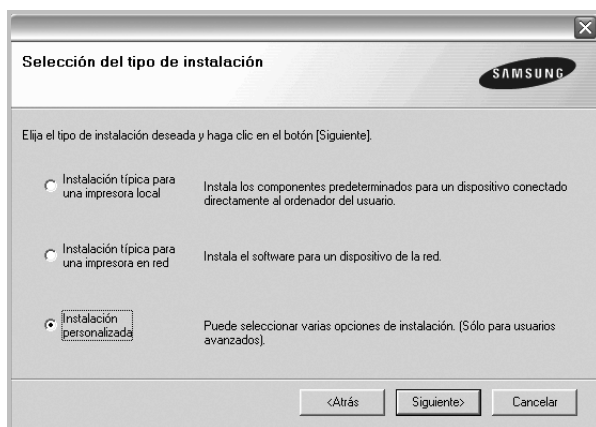
Si aparece la ventana **Reproducción automática** en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar programa** y después en **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.



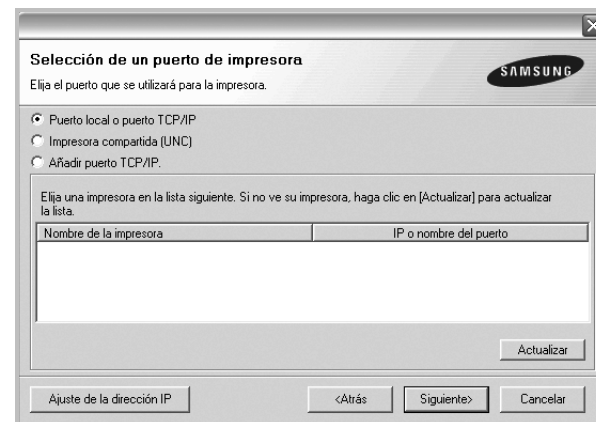
3 Haga clic en **Siguiente**.

- Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.
- **Ver el Manual de Usuario:** Permite ver el Manual del usuario. Si el equipo no tiene instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader, haga clic en esta opción para instalarla automáticamente.

4 Seleccione **Instalación personalizada**. Haga clic en **Siguiente**.



5 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.



- Si no ve su impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.

Para comprobar la dirección IP o la dirección MAC de la impresora, imprima una página de configuración de red.

- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

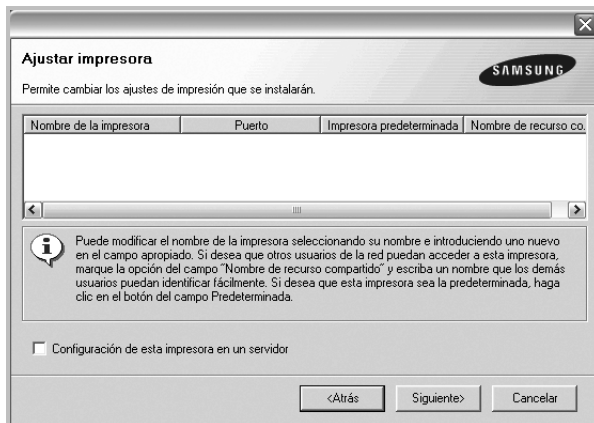
NOTA: Si no puede encontrar su máquina en la red, desactive el firewall y haga clic en **Actualizar**. Para el sistema operativo Windows, haga clic en **Inicio -> Panel de control**, inicie el firewall de Windows y desactive esta opción. Para otro sistema operativo, consulte el manual en línea.

CONSEJO: Si desea ajustar una dirección IP específica en una impresora de red específica, haga clic en el botón **Ajuste de la dirección IP**. Aparecerá la ventana Ajuste de la dirección IP. Proceda de la siguiente manera:



- Seleccione la impresora que debe ajustar con una dirección IP específica de la lista.
- Configure manualmente la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace para la impresora y haga clic en **Configurar** para ajustar una dirección IP específica para la impresora de red.
- Haga clic en **Siguiente**.

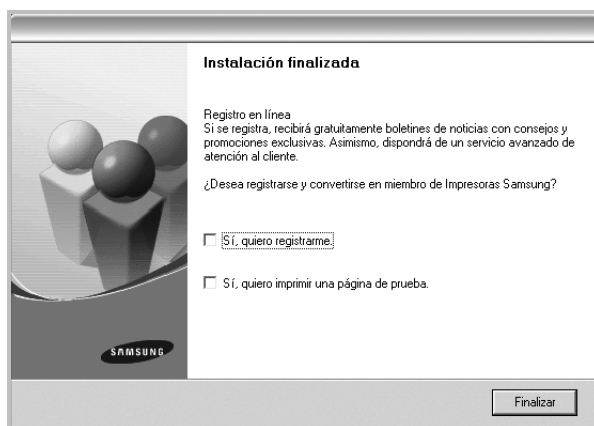
- 6 Seleccione los componentes que se instalarán. Una vez seleccionados los componentes, se abrirá la siguiente ventana. También puede cambiar el nombre de la impresora, definir la impresora que compartirá en la red y la impresora predeterminada, y cambiar el nombre del puerto de cada impresora. Haga clic en **Siguiente**.



Para instalar este software en el servidor, seleccione la casilla **Configuración de esta impresora en un servidor**.

- 7 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima un página de prueba y que se registre como usuario de Impresoras Samsung para recibir información de Samsung. Si así lo desea, seleccione las casillas correspondientes y haga clic en **Finalizar**.

Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.

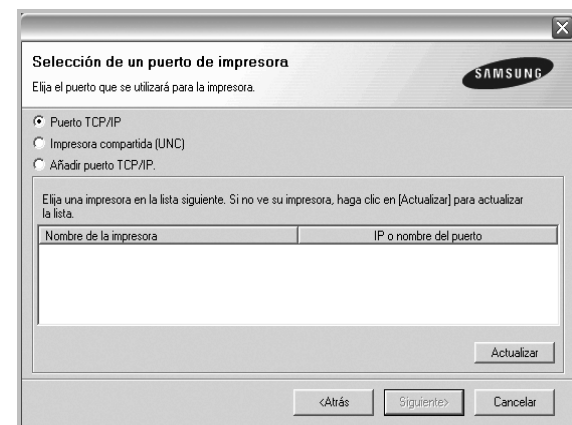


NOTA: Si el controlador de la impresora no funciona correctamente después de que haya completado la configuración, vuelva a instalarlo. Consulte la sección "Reinstalación del software de impresión" en la página 10.

Reinstalación del software de impresión

Si la instalación falla, puede volver a instalar el software.

- 1 Inicie Windows.
- 2 En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **el nombre del controlador de la impresora** → **Mantenimiento**.
- 3 Seleccione **Reparar** y haga clic en **Siguiente**.
- 4 Se muestra la lista de impresoras disponibles en la red. Seleccione la impresora que desea instalar de la lista y haga clic en **Siguiente**.



- Si no encuentra la impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o seleccione **Añadir puerto TCP/IP** para añadir la impresora a la red. Para añadir la impresora a la red, introduzca el nombre del puerto y una dirección IP existente para la impresora.
- Para encontrar una impresora de red compartida (ruta UNC), seleccione **Impresora compartida [UNC]** e introduzca manualmente el nombre compartido o busque una impresora compartida haciendo clic en el botón **Examinar**.

Aparecerá una lista de componentes para que pueda reinstalarlos individualmente.

NOTA: Si la impresora no está conectada al equipo se abrirá la siguiente ventana:



- Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.
- Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la siguiente pantalla. Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.
- **La ventana de reinstalación que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora y la interfaz en uso.**

- 5** Seleccione los componentes que desea volver a instalar y haga clic en **Siguiente**.
Si instaló el software de la impresora para impresiones locales y selecciona el **nombre del controlador de la impresora**, aparecerá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Proceda de la siguiente manera:
 - a. Para imprimir una página de prueba, seleccione la casilla y haga clic en **Siguiente**.
 - b. Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**.
Si no se imprime correctamente, haga clic en **No** para volver a imprimirla.
- 6** Cuando la reinstalación haya terminado, haga clic en **Finalizar**.

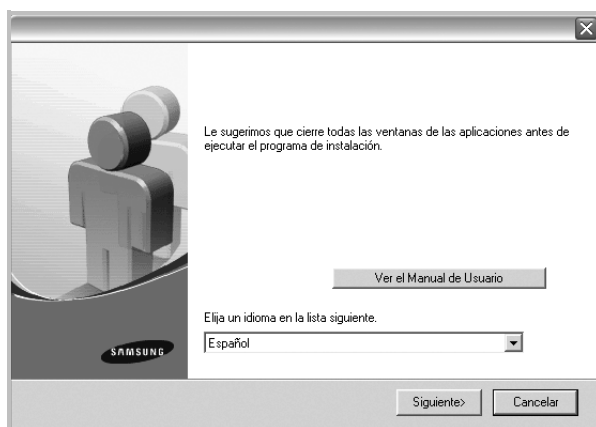
Eliminación del software de impresión

- 1** Inicie Windows.
- 2** En el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **el nombre del controlador de la impresora** → **Mantenimiento**.
- 3** Seleccione **Eliminar** y haga clic en **Siguiente**.
Aparecerá una lista de componentes para que pueda eliminarlos individualmente.
- 4** Seleccione los componentes que desea eliminar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 5** Cuando la computadora le solicite que confirme la selección, haga clic en **Sí**.
El controlador seleccionado y todos sus componentes se eliminarán de la computadora.
- 6** Una vez eliminado el software, haga clic en **Finalizar**.

Instalación del controlador de impresora mono

Esta impresora le proporciona controladores de impresora con un controlador mono para que pueda usar la impresora como impresora monocromo. El controlador mono debe instalarse en el equipo. Los siguientes pasos le guiarán a través del proceso de instalación paso a paso.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté conectada al equipo y encendida. O que el equipo y la impresora están conectados a la red.
- 2 Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM. El CD-ROM se ejecutará automáticamente y aparecerá la ventana de instalación.
- 3 Haga clic en **Cancelar**.



- Si aparece la ventana de confirmación, haga clic en **Finalizar**.
- 4 Haga clic en **Inicio** → **Impresoras y faxes**.
 - 5 Seleccione **Agregar una impresora**.
 - 6 Cuando aparezca el **Asistente para agregar impresoras**, haga clic en **Siguiente**.
 - 7 Seleccione **Impresora local conectada a este equipo** y **Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. Vaya al paso 13.
Si su equipo no encuentra la impresora, entonces siga el paso siguiente.
 - 8 Seleccione **Siguiente** en la ventana **Seleccionar un puerto de impresora**.
 - 9 En la ventana **Seleccionar un puerto de impresora**, seleccione **Utilizar disco...**
 - 10 Haga clic en **Examinar** para encontrar un controlador mono para su impresora.
ej.) Windows XP 32 bits
Seleccione una unidad de CD-ROM → **Printer** → **PC_MONO** → **WINXP_2000_VISTA-32**
 - 11 Seleccione un archivo *****.inf** y haga clic en **Abrir**.
 - 12 Haga clic en **Aceptar** en la ventana **Instalar desde disco**.

- 13 Seleccione un controlador mono del campo **Impresoras** y haga clic en **Siguiente**.

NOTA: Si ya ha instalado un controlador mono anteriormente, utilice la ventana **Usar el controlador existente**. Realice su selección según lo indicado en la ventana y haga clic en **Siguiente**. Asimismo, en función de la configuración de su equipo, aparecerá la ventana de uso compartido de impresora o la ventana de impresión de una página de prueba; elija la opción apropiada.

- 14 Introduzca el nombre de la impresora y haga clic en **Siguiente**.
- 15 Haga clic en **Finalizar** para iniciar la instalación de un controlador mono de impresora.

NOTA: Si su impresora está conectada a una red, vaya a **Propiedades** de la impresora, seleccione la ficha **Puertos** y, a continuación, haga clic en **AAgregar puerto y Puerto TCP/IP estándar** y cree un puerto nuevo para conectarlo a la impresora. Para crear un puerto nuevo, siga el procedimiento indicado en la ventana del asistente.

2 Impresión básica

En este capítulo, se describen las opciones y las tareas de impresión más comunes de Windows.

Este capítulo incluye:

- **Impresión de un documento**
- **Impresión de un archivo (PRN)**
- **Configuración de la impresora**
 - Ficha Diseño
 - Ficha Papel
 - Ficha Gráficos
 - Ficha Opciones adicionales
 - Ficha Información
 - Ficha Impresora
 - Uso de una configuración favorita
 - Uso de la ayuda

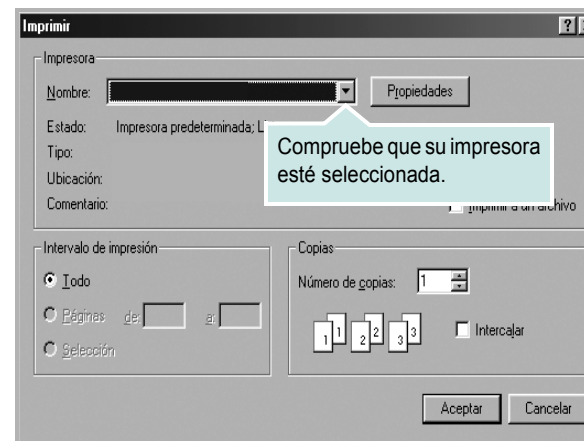
Impresión de un documento

NOTA:

- La ventana Propiedades del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso. Sin embargo, la composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar.
- **Verifique el sistema operativo compatible con su impresora.** En el Manual del usuario de la impresora, consulte la sección **Compatibilidad con sistemas operativos en Especificaciones de la impresora.**
- Si necesita saber el nombre exacto de la impresora, puede consultar el CD-ROM suministrado.

A continuación, se describen los pasos generales que es preciso efectuar para imprimir en diferentes aplicaciones de Windows. Los procedimientos de impresión pueden ser diferentes de los aquí descritos según el programa de la aplicación que esté utilizando. Consulte el Manual del usuario de la aplicación de software para obtener información exacta sobre el proceso de impresión.

- 1 Abra el documento que desea imprimir.
- 2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Aparecerá la ventana Imprimir. El aspecto puede variar ligeramente según la aplicación. La configuración básica de impresión se selecciona en la ventana Imprimir. En la configuración se incluye el número de copias y los intervalos de impresión.



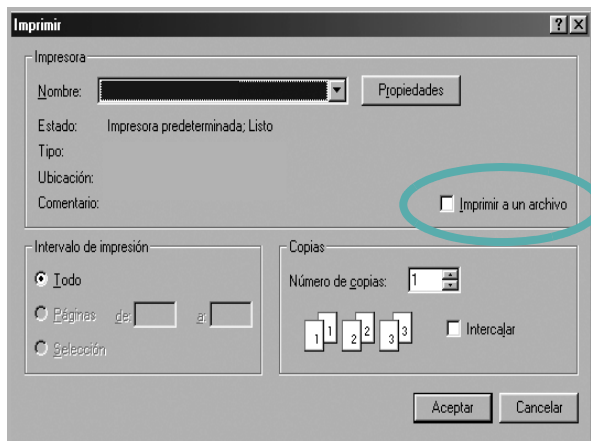
- 3 Seleccione **una impresora** de la lista desplegable **Nombre**.
- 4 Para obtener el máximo rendimiento de las opciones de impresión que ofrece la impresora, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias** en la ventana Imprimir de la aplicación. Para obtener más información, consulte la sección "Configuración de la impresora" en la página 14. Si en cambio aparece **Instalación**, **Impresora** u **Opciones** en la ventana Imprimir, haga clic en la opción que corresponda. A continuación, haga clic en **Propiedades** en la siguiente pantalla.
- 5 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de propiedades de la impresora.
- 6 Para iniciar el trabajo de impresión, haga clic en **Aceptar** o **Imprimir** en la ventana Imprimir.

Impresión de un archivo (PRN)

En ocasiones deberá guardar los datos de impresión como un archivo que se adapte a sus necesidades.

Para crear un archivo:

- 1 Seleccione la casilla **Imprimir en archivo** de la ventana **Imprimir**.



- 2 Seleccione la carpeta, asigne un nombre al archivo y haga clic en **Aceptar**.

NOTAS:

Para imprimir el archivo PRN, es necesario contar con la utilidad que permite enviar archivos PRN a un puerto USB en una ventana DOS.

Configuración de la impresora

La ventana de propiedades de la impresora le permite acceder a todas las opciones de impresión que necesita cuando utiliza la impresora. Cuando se visualicen las propiedades de la impresora, puede revisar y modificar las opciones que desee utilizar para el trabajo de impresión.

La ventana de propiedades de la impresora puede variar según el sistema operativo que utilice. En este Manual del usuario del software, se muestra la ventana Propiedades de Windows 98.

La ventana Propiedades del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso.

Si accede a las propiedades de la impresora a través de la carpeta Impresoras, podrá visualizar otras fichas para la plataforma de Windows (consulte el Manual del usuario de Windows) y la ficha Impresora (consulte la sección "Ficha Impresora" en la página 18).

NOTAS:

- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los valores que se especifiquen en el controlador de impresión. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de impresión.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza el programa actual. **Para establecer los cambios de forma permanente**, realice dichas modificaciones en la carpeta Impresoras.
- El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.
 1. Haga clic en el botón **Inicio** de Windows.
 2. Seleccione **Impresoras y faxes**.
 3. Seleccione **el icono del controlador de la impresora**.
 4. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Preferencias de impresión**.
 5. Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en Aceptar.

Ficha Diseño

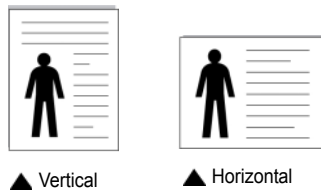
La ficha **Diseño** contiene opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. **Opciones de diseño** incluye las opciones **Varias páginas por cada cara** y **Impresión de pósters**. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.



Orientación del papel

Orientación del papel permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página.

- **Vertical** imprime los datos en la página con orientación vertical, tipo carta.
- **Horizontal** imprime los datos en la página con orientación horizontal, como una hoja de cálculo.
- **Girar** permite girar la página los grados seleccionados.



Opciones de diseño

Opciones de diseño permite seleccionar opciones de impresión avanzadas. Puede seleccionar **Varias páginas por cada cara** y **Impresión de pósters**.

- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)” en la página 19.
- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión de pósters” en la página 20.
- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión por las dos caras del papel” en la página 21.

Impresión a doble cara

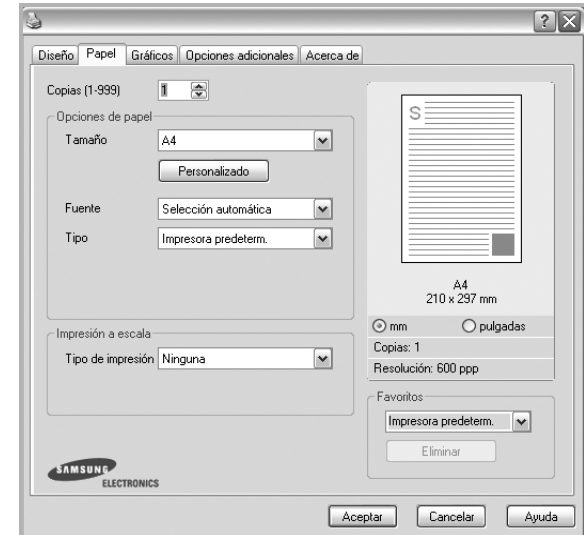
Impresión a doble cara permite imprimir por las dos caras del papel.

- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión por las dos caras del papel” en la página 21.

Ficha Papel

Utilice las opciones que aparecen a continuación para configurar las necesidades básicas de gestión del papel cuando accede a las propiedades de impresión. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.

Haga clic en la ficha **Papel** para acceder a diversas propiedades del papel.



Copias

Copias permite elegir el número de copias que se imprimirán. El número de copias puede oscilar entre 1 y 999.

Intercalar

Esta opción ordena las copias automáticamente cuando se realizan más de dos copias. Por ejemplo, si realiza 2 copias de un documento de 5 páginas, la impresora imprime el documento en orden de páginas de 1 a 5 de la primera copia y de 1 a 5 de la segunda copia. Si no se selecciona esta opción, la impresora imprime el documento en un orden de 1 a 1, de 2 a 2, ..., de 5 a 5, por lo que deberá ordenar el documento después de la impresión. ***If this option does not appear, your printer does not have this feature.***

Tamaño

Tamaño permite especificar el tamaño del papel que se cargó en la bandeja. Si el tamaño requerido no aparece en el cuadro **Tamaño**, haga clic en **Personalizado**. Cuando aparezca la ventana **Configuración de papel personalizada**, especifique un tamaño y haga clic en **Aceptar**. Esta opción aparece en la lista para que pueda seleccionarla.

Fuente

Asegúrese de la opción **Fuente** esté configurada en la bandeja de papel correspondiente.

Use **Alimentación manual** cuando imprima en materiales especiales, como sobres y transparencias. Deberá introducir las hojas de a una en la bandeja manual o en la bandeja multiusos.

Si la fuente del papel está configurada en **Selección automática**, la impresora selecciona automáticamente el material de impresión de acuerdo con el orden siguiente: bandeja manual o bandeja multiusos, bandeja 1, bandeja opcional 2.

Tipo

Establezca **Tipo** de modo que corresponda al papel cargado en la bandeja desde la que quiere imprimir. Con esto conseguirá la mejor calidad de impresión. De lo contrario, la calidad de impresión puede no ser la óptima.

Algodón: papel de algodón de 75~90 g/m², como por ejemplo Gilbert 25% y Gilbert 100%.

Papel normal: papel común. Seleccione este tipo si la impresora es monocromo y está imprimiendo en papel de algodón de 60 g/m².

Reciclado: papel reciclado de 75~90 g/m².

Papel de color: papel de color de 75~90 g/m².

Papel Grueso: papel grueso de 24 a 28 lb (90~105 g/m²).

Papel Fino: papel grueso de 16 a 19 lb (60~70 g/m²).

Papel relieve: seleccione esta opción si utiliza papel relieve.

Papel archivo: seleccione esta opción si tiene que conservar una impresión durante un período de tiempo largo, como por ejemplo, archivos.

Primera pág.

Esta propiedad permite imprimir la primera página en un tipo de papel diferente al del resto del documento. Puede seleccionar la fuente de papel para la primera página.

Por ejemplo, introduzca una pila gruesa para la primera página en la bandeja multiusos y, a continuación, papel normal en la bandeja 1.

Después, seleccione **Bandeja n** en la opción **Fuente** y **Bandeja multiusos** en la opción **Primera pág.**

Impresión a escala

Impresión a escala permite aplicar una escala automática o manual a un trabajo de impresión en una página. Puede seleccionar **Ninguna**, **Reducir/aumentar** o **Ajustar a página**.

- Para obtener más información, consulte la sección “Impresión de un documento en formato reducido o aumentado” en la página 21.
- Para obtener más información, consulte la sección “Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado” en la página 21.

Ficha Gráficos

Utilice las opciones de gráficos para ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.

Haga clic en la ficha **Gráficos** para ver las propiedades que aparecen a continuación.



Calidad

Las opciones de Resolución que puede elegir varían según el modelo de la impresora. Cuanto mayor sea la resolución, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, es posible que la impresora tarde más tiempo en imprimir un documento.

Modo de color

Puede seleccionar opciones de color. Con la opción **Color** se obtiene normalmente la mejor calidad de impresión de los documentos en color. Si desea imprimir un documento en color en escala de grises, seleccione **Escala de grises**. Si desea configurar las opciones de color manualmente, seleccione **Manual** y haga clic en el botón **Ajuste de color** o **Corresp. color**.

- **Ajuste de color:** Puede ajustar el aspecto de las imágenes cambiando las especificaciones de la opción **Levels**.
- **Corresp. color:** Puede hacer coincidir los colores de las impresiones con los colores de la pantalla en la opción **Settings**.
- **Ajuste de copias:** Cuando realice varias copias, y si quiere que algunas de las copias se impriman en color y otras en escala de grises, utilice esta opción y seleccione el número de copias en escala de grises.

Opciones avanzadas

Para configurar opciones avanzadas, haga clic en el botón

Opciones avanzadas.

- **Compresión de trama:** Esta opción determina el nivel de compresión de las imágenes para transferir datos de un equipo a una impresora. Si define esta opción a Máxima, se acelerará la velocidad de la impresión, aunque la calidad será inferior. *Esta opción sólo está disponible cuando utiliza el controlador de impresora PCL6.*
- **Opciones TrueType:** Esta opción determina los comandos que el controlador comunica a la impresora acerca de cómo reproducir el texto en el documento. Seleccione la configuración apropiada de acuerdo con el estado del documento.
 - **Descargar como diseño:** Cuando se selecciona esta opción, el controlador descarga cualquier fuente TrueType usada en el documento y que no está almacenada (residente) en la impresora. Si después de imprimir un documento, descubre que las fuentes no se imprimieron correctamente, seleccione Download as bit image y vuelva a enviar el trabajo de impresión. La opción Download as bit image suele ser útil cuando se imprimen documentos de Adobe. *Esta opción sólo está disponible cuando utiliza el controlador de impresora PCL6.*
 - **Descargar como mapa de bits:** Si esta opción está seleccionada, el controlador descargará las fuentes como imágenes de mapa de bits. Los documentos con fuentes complejas, como coreano o chino, se imprimen más rápido cuando esta opción está seleccionada. *Esta opción sólo está disponible cuando utiliza el controlador de impresora PCL6.*
 - **Imprimir como gráficos:** Si esta opción está seleccionada, el controlador descargará las fuentes como gráficos. Por medio de esta opción se logra mejorar el rendimiento de la impresión (velocidad) cuando se imprimen documentos con alto contenido gráfico y relativamente pocas fuentes TrueType. *Esta opción sólo está disponible cuando utiliza el controlador de impresora PCL6.*
- **Imprimir todo el texto en negro:** Si está seleccionada la opción **Imprimir todo el texto en negro**, todo el texto del documento se imprime en negro, independientemente del color que aparezca en la pantalla.
- **Imprimir todo el texto en oscuro:** Si está seleccionada la opción **Imprimir todo el texto en oscuro**, todo el texto del documento se imprime más oscuro que un documento normal. *Esta opción sólo está disponible cuando utiliza el controlador de impresora SPL.*
- **Mejora de escala de grises:** Pulse la ficha **Color inteligente**. Permite a los usuarios guardar los detalles de las fotografías de naturaleza, y mejorar el contraste y la legibilidad de los colores con escalas de grises, al imprimir documentos en escala de grises.
- **Resolución del contorno:** Pulse la ficha **Color inteligente**. Permite a los usuarios enfatizar los bordes de textos y las líneas finas para mejorar la legibilidad y alinear cada registro de canal de color en el modo de impresión en color. *Esta opción sólo está disponible cuando utiliza el controlador de impresora SPL.*

Ficha Opciones adicionales

Puede seleccionar las opciones de salida para el documento. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.

Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** para acceder a las siguientes funciones:



Marcas de agua

Puede crear una imagen de fondo de texto para imprimirla en cada página del documento. Para obtener más información, consulte la sección “Uso de marcas de agua” en la página 22.

Superposición

Las superposiciones suelen utilizarse como formularios preimpresos y papel con membrete. Para obtener más información, consulte la sección “Uso de superposiciones” en la página 23.

Opciones de salida

- **Orden de impresión:** Permite determinar la secuencia en la que se imprimirán las páginas. Seleccione el orden de impresión en la lista desplegable.
 - **Normal (1,2,3):** Se imprimen todas las páginas de la primera a la última.
 - **Inv. todas pág.(3,2,1):** Se imprimen todas las páginas de la última a la primera.
 - **Imprimir páginas impares:** Se imprimen sólo las páginas impares del documento.
 - **Imprimir páginas pares:** Se imprimen sólo las páginas pares del documento.
- **Usar fuentes de la impresora:** Si está seleccionada la opción Use Printer Fonts, la impresora imprime el documento usando las fuentes almacenadas en la memoria instalada (fuentes residentes) en lugar de descargar las fuentes usadas en el documento. Dado que descargar fuentes requiere tiempo, seleccionar esta opción puede acelerar la impresión. Cuando se utiliza la opción Printer fonts, la impresora trata de hacer coincidir las fuentes del documento con las fuentes almacenadas en la memoria. Sin embargo, si utiliza fuentes en el documento diferentes a las de la impresora, la impresión diferirá del documento de la pantalla. *Esta opción sólo está disponible si utiliza controlador de impresora PCL6.*

Ficha Información

Utilice la ficha **Información** para ver el copyright y el número de versión del controlador. Si dispone de un navegador de Internet, puede conectarse a Internet haciendo clic en el icono del sitio web. Para obtener más información sobre cómo acceder a las propiedades de la impresora, consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.

Ficha Impresora

Si accede a las propiedades de la impresora a través de la carpeta **Impresoras**, podrá ver la ficha **Impresora**. Puede ajustar la configuración de la impresora.

El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.

- 1 Haga clic en el menú **Inicio** de Windows.
- 2 Seleccione **Impresoras y faxes**.
- 3 Seleccione el icono **del controlador de la impresora**.
- 4 Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Propiedades**.
- 5 Haga clic en la ficha **Impresora** y configure las opciones.

Uso de una configuración favorita

La opción **Favoritos**, que aparece en cada ficha de propiedades, permite guardar las configuraciones actuales para utilizarlas en el futuro.

Para guardar una configuración de **Favoritos**:

- 1 Modifique los valores según sea necesario en cada ficha.
- 2 Introduzca un nombre para la configuración en el cuadro de entrada de texto **Favoritos**.



- 3 Haga clic en **Guardar**.

Cuando guarda **Favoritos**, se guardan todas las configuraciones actuales del controlador.

Para utilizar una configuración guardada, selecciónela de la lista desplegable **Favoritos**. Ahora la impresora debe imprimir de acuerdo con los valores de configuración establecidos en Favoritos.

Para eliminar una configuración de Favoritos, selecciónela de la lista y haga clic en **Eliminar**.

Asimismo, es posible restablecer la configuración predeterminada del controlador de impresión seleccionando **Impresora predeterm.** de la lista.

Uso de la ayuda

La impresora dispone de una pantalla de ayuda que puede activarse con el botón **Ayuda** de la ventana de propiedades de la impresora. Estas pantallas de ayuda proporcionan información detallada acerca de las opciones de impresión disponibles en el controlador de impresión.

También puede hacer clic en **?** en la esquina superior derecha de la ventana y, luego, en cualquier configuración.

3 Impresión avanzada

En este capítulo, se describen las opciones de impresión y las tareas de impresión avanzadas.

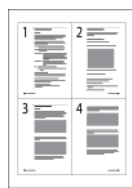
NOTA:

- La ventana **Propiedades** del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso. Sin embargo, la composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar.
- Si necesita saber el nombre exacto de la impresora, puede consultar el CD-ROM suministrado.

Este capítulo incluye:

- **Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)**
- **Impresión de pósters**
- **Impresión de folletos**
- **Impresión por las dos caras del papel**
- **Impresión de un documento en formato reducido o aumentado**
- **Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado**
- **Uso de marcas de agua**
- **Uso de superposiciones**

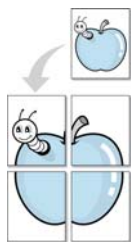
Impresión de varias páginas en una sola hoja de papel (Impresión de varias páginas en una cara)



Es posible seleccionar la cantidad de páginas que desea imprimir en una sola hoja. Para imprimir varias páginas en una hoja, se reduce el tamaño de las páginas y se disponen en el orden especificado. Es posible imprimir un máximo de 16 páginas en una hoja.

- 1** Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.
- 2** En la ficha **Diseño**, seleccione **Varias páginas por cada cara** de la lista desplegable **Tipo diseño**.
- 3** Seleccione la cantidad de páginas que desea imprimir por hoja (1, 2, 4, 6, 9, ó 16) de la lista desplegable **Páginas por cara**.
- 4** Seleccione el orden de las páginas de la lista desplegable **Ord. de las págs.**, si es necesario.
Seleccione **Imprimir bordes de página** para imprimir un borde alrededor de cada página de la hoja.
- 5** Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.
- 6** Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Impresión de pósters



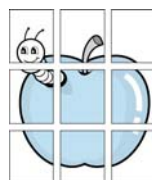
Esta función permite imprimir un documento de una sola página en 4, 9 ó 16 hojas, que pueden pegarse para formar un documento de tamaño póster.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 Haga clic en la ficha **Diseño**, seleccione **Impresión de pósters** de la lista desplegable **Tipo diseño**.
- 3 Configuración de la opción póster:

Puede seleccionar el diseño de la página como **Póster <2x2>**, **Póster <3x3>** o **Póster <4x4>**. Por ejemplo, si selecciona **Póster <2x2>**, la salida se ampliará automáticamente para ocupar 4 páginas físicas.



▲ 2x2



▲ 3x3

Puede especificar una superposición en milímetros o en pulgadas para facilitar el pegado de las hojas.



3,8 mm

- 4 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione el origen, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento. Puede completar el póster pegando las hojas.

Impresión de folletos



Esta función de la impresora permite imprimir un documento por las dos caras del papel y ordenar las páginas de manera que el papel pueda doblarse por la mitad después de la impresión para realizar un folleto.

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Diseño**, seleccione **Impresión de folletos** de la lista desplegable **Tipo diseño**.

NOTA: La opción **Impresión de folletos** no está disponible para todos los tamaños de papel. Con el fin de encontrar el tamaño de papel disponible para esta función, seleccione el tamaño del papel en la opción **Tamaño** de la ficha **Papel** y, a continuación, compruebe si está activada la **Impresión de folletos** de una lista desplegable **Tipo diseño** de la ficha **Diseño**.

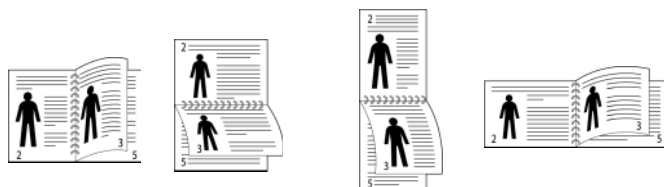
- 3 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel.
- 4 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.
- 5 Después de la impresión, doble y grape las páginas.

Impresión por las dos caras del papel

Puede imprimir ambas caras de una hoja manualmente. Antes de imprimir, debe decidir la orientación del documento.

Las posibles opciones se enumeran a continuación:

- **Configurac. impres.:** Si selecciona esta opción, esta función se configurará de acuerdo con las especificaciones ingresadas en el panel de control de la impresora. Si la opción no aparece significa que la impresora no incorpora dicha función.
- **Ninguna**
- **Margen largo:** es el diseño convencional que se utiliza en la encuadernación de documentos impresos.
- **Margen corto:** es el tipo que se utiliza en la impresión de calendarios.



▲ Margen largo

▲ Margen corto

- **Dúplex inverso:** Permite comparar el orden general de impresión con el orden de impresión dúplex. Si la opción no aparece significa que la impresora no incorpora dicha función.

NOTA: No imprima en ambas caras de las etiquetas, las transparencias, los sobres o en papel grueso. Pueden producirse atascos de papel y daños en la impresora.

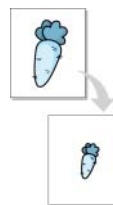
- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Diseño**, seleccione la orientación del papel.
- 3 En la sección **Impresión a doble cara**, seleccione la opción de encuadernación dúplex que desee.
- 4 Haga clic en la ficha **Papel** y seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

La impresora imprime primero cualquier otra página del documento.

NOTA: Si la impresora no tiene una unidad dúplex, deberá completar el trabajo de impresión manualmente. La impresora imprime primero cualquier otra página del documento. Después de haber impreso la primera cara del trabajo, se abrirá la ventana con el consejo de impresión. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar el trabajo de impresión.

Impresión de un documento en formato reducido o aumentado

Es posible cambiar el tamaño del contenido de una página para que aparezca más grande o más pequeño en la página impresa.



- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Papel**, seleccione **Reducir/aumentar** de la lista desplegable **Tipo de impresión**.
- 3 Introduzca el ajuste de escala en el cuadro de entrada **Porcentaje**.
También puede hacer clic en el botón ▼ o ▲.
- 4 Seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel en **Opciones papel**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Ajuste del documento a un tamaño de papel seleccionado

Esta función de impresión permite ampliar o reducir el trabajo de impresión al tamaño del papel seleccionado, independientemente del tamaño del documento digital. Esto puede resultar de gran utilidad si se desea revisar determinados detalles de un documento de pequeño tamaño.



- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Papel**, seleccione **Ajustar a página** de la lista desplegable **Tipo de impresión**.
- 3 Seleccione el tamaño correcto de la lista desplegable **Pág. de destino**.
- 4 Seleccione la fuente, el tamaño y el tipo de papel en **Opciones papel**.
- 5 Haga clic en **Aceptar** e imprima el documento.

Uso de marcas de agua

La opción Marca de agua permite imprimir texto en un documento existente. Es posible, por ejemplo, que desee que aparezcan las palabras "BORRADOR" o "CONFIDENCIAL" impresas en grandes letras de color gris en diagonal en la primera página o todas las páginas de un documento.

La impresora incluye varias marcas de agua predeterminadas que se pueden modificar, y pueden añadirse otras nuevas a la lista.

Uso de una marca de agua existente

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y seleccione la marca de agua deseada de la lista desplegable **Marcas de agua**. Verá la marca de agua seleccionada en la imagen de vista preliminar.
- 3 Haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

NOTA: La imagen de vista preliminar muestra el aspecto que tendrá la página cuando se imprima.

Creación de una marca de agua

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marcas de agua**. Aparecerá la ventana **Modificar marcas de agua**.
- 3 Introduzca un texto en el cuadro **Mensaje de marcas de agua**. Puede introducir hasta 40 caracteres. El mensaje se mostrará en la ventana de vista preliminar.
Si se selecciona el cuadro **Sólo en la primera página**, la marca de agua sólo se imprimirá en la primera página.
- 4 Seleccione las opciones de marca de agua deseadas.
Puede seleccionar el nombre, el estilo y el tamaño de la fuente, así como el nivel de la escala de grises, en la sección **Atributos de fuente**. Además puede configurar el ángulo de la marca de agua en la sección **Ángulo del mensaje**.
- 5 Para añadir una nueva marca de agua a la lista, haga clic en **Agregar**.
- 6 Cuando haya terminado la edición, haga clic en **Aceptar** y comience la impresión.

Para dejar de imprimir la marca de agua, seleccione **<Sin marca de agua>** de la lista desplegable **Marcas de agua**.

Modificación de una marca de agua

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marcas de agua**. Aparecerá la ventana **Modificar marcas de agua**.
- 3 Seleccione la marca de agua que desee modificar de la lista **Marcas de agua actuales** y modifique los mensajes de marcas de agua y las opciones.
- 4 Haga clic en **Actualizar** para guardar los cambios.
- 5 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

Eliminación de una marca de agua

- 1 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección "Impresión de un documento" en la página 13.
- 2 En la ficha **Opciones adicionales**, haga clic en el botón **Editar** que se encuentra en la sección **Marca de agua**. Aparecerá la ventana **Modificar marcas de agua**.
- 3 Seleccione la marca de agua que desea eliminar de la lista **Marcas de agua actuales** y haga clic en **Eliminar**.
- 4 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

Uso de superposiciones

¿Qué es una superposición?



Una superposición consiste en texto o imágenes guardados en la unidad de disco duro (HDD) de la computadora como un archivo con formato especial que se puede imprimir en cualquier documento. Las superposiciones suelen utilizarse en lugar de formularios preimpresos y papel con membrete. En lugar de utilizar papel con membrete preimpreso, puede crear una superposición que contenga la misma información que aparece en el membrete. Para imprimir una carta con el membrete de su empresa, no será necesario que cargue en la impresora papel con membrete ya impreso. Basta con indicar a la impresora que imprima la superposición de membrete en el documento.

Creación de una nueva superposición de páginas



Para utilizar la opción de superposición de páginas, debe crear una nueva que contenga el logotipo o imagen.

- 1 Cree o abra un documento que contenga el texto o la imagen que desea utilizar en una nueva superposición de página. Coloque los elementos como desee que aparezcan al imprimirse como superposición.
- 2 Para guardar el documento como una superposición, vaya a las propiedades de la impresora. Consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.
- 3 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales** y luego en el botón **Editar** en la sección **Superposición**.
- 4 En la ventana Modificar superposiciones, haga clic en **Crear superposición**.
- 5 En la ventana Crear superposición, escriba un nombre de ocho caracteres como máximo en el cuadro **Nombre del archivo**. Seleccione la ruta de destino, si es necesario. (La ruta predeterminada es C:\Formover.)
- 6 Haga clic en **Guardar**. El nombre aparecerá en el cuadro **Lista de superposiciones**.
- 7 Haga clic en **Aceptar** o **Sí** para finalizar.
El archivo no se imprimirá. Se almacenará en el disco duro de la computadora.

NOTA: El tamaño del documento de superposición debe ser igual al de los documentos que se van a imprimir con ella. No cree ninguna superposición con marca de agua.

Uso de la superposición de páginas

Después de crear una superposición, puede imprimirla con el documento. Para imprimir una superposición con un documento:

- 1 Cree o abra el documento que desea imprimir.
- 2 Para modificar la configuración de impresión en la aplicación de software, acceda a las propiedades de la impresora. Consulte la sección “Impresión de un documento” en la página 13.
- 3 Haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
- 4 Seleccione la superposición deseada del cuadro de la lista desplegable **Superposición**.
- 5 Si el archivo de superposición deseado no aparece en la lista **Superposición**, haga clic en el botón **Editar** y en **Cargar superposición**, y seleccione el archivo de superposición.
Si guardó el archivo de superposición que desea utilizar en un dispositivo externo, puede cargarlo cuando acceda a la ventana **Cargar superposición**.
Después de seleccionar el archivo, haga clic en **Abrir**. El archivo aparecerá en el cuadro **Lista de superposiciones** y estará disponible para imprimir. Seleccione la superposición del cuadro **Lista de superposiciones**.
- 6 Si es necesario, haga clic en **Confirmar la superposición de páginas al imprimir**. Si este cuadro está activado, aparecerá una ventana de mensaje cada vez que envíe un documento a imprimir, que le solicitará que confirme si desea imprimir una superposición en el documento.
Si no está activado y se seleccionó una superposición, ésta se imprimirá automáticamente con el documento.
- 7 Haga clic en **Aceptar** o **Sí** hasta que comience la impresión.
La superposición seleccionada se descargará con el trabajo de impresión y se imprimirá en el documento.

NOTA: La resolución del documento de superposición debe ser igual al del documento en el que se imprimirá la superposición.

Eliminación de una superposición de páginas

Puede eliminar una superposición que ya no vaya a utilizar.

- 1 En la ventana de propiedades de la impresora, haga clic en la ficha **Opciones adicionales**.
- 2 Haga clic en el botón **Editar** en la sección **Superposición**.
- 3 Seleccione la superposición que desea eliminar del cuadro **Lista de superposiciones**.
- 4 Haga clic en **Eliminar superposición**.
- 5 Cuando aparezca una ventana de confirmación, haga clic en **Sí**.
- 6 Haga clic en **Aceptar** hasta que se cierre la ventana Imprimir.

4

Cómo utilizar el controlador PostScript en Windows

Si desea utilizar el controlador PostScript que se suministra con el CD-ROM del sistema para imprimir un documento.

Los PPD, en combinación con el controlador PostScript, dan acceso a las opciones de impresión y permiten que la computadora se comunice con la impresora. El CD-ROM del software que se suministra incluye un programa de instalación para los PPD.

Este capítulo incluye:

Configuración de la impresora

La ventana de propiedades de la impresora le permite acceder a todas las opciones de impresión que necesita cuando utiliza la impresora. Cuando se visualicen las propiedades de la impresora, podrá revisar y modificar las opciones que desee utilizar en el trabajo de impresión.

La ventana de propiedades de la impresora puede variar según el sistema operativo que utilice. En este Manual del usuario del software, se muestra la ventana Propiedades de Windows XP.

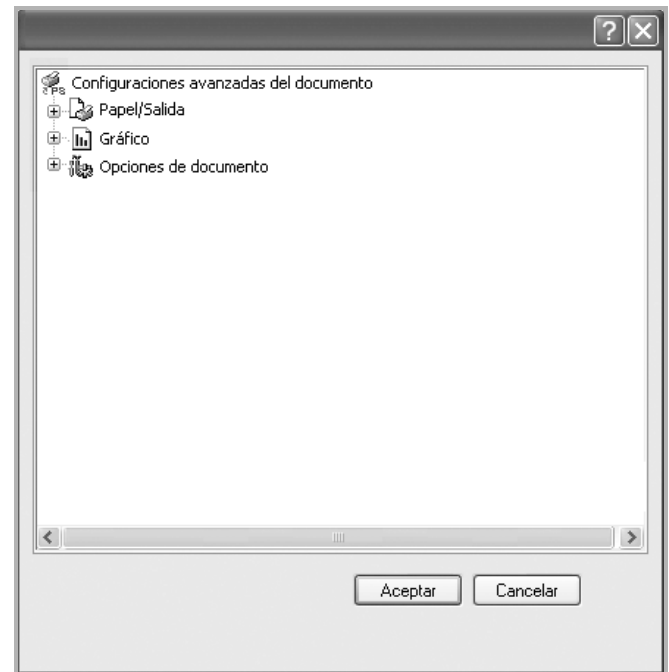
La ventana **Properties** del controlador de la impresora que aparece en este Manual del usuario puede ser diferente según la impresora en uso.

NOTAS:

- La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre los valores que se especifiquen en el controlador de impresión. En primer lugar, modifique todos los valores de impresión disponibles en la aplicación de software y, a continuación, los valores restantes en el controlador de la impresora.
- Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utilice el programa actual. **Para establecer los cambios de forma permanente**, realice dichas modificaciones en la carpeta Impresoras.
- El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.
 1. Haga clic en el botón **Start** de Windows.
 2. Seleccione **Printers and Faxes**.
 3. Seleccione **el icono del controlador de la impresora**.
 4. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Printing Preferences**.
 5. Cambie la configuración en cada ficha y haga clic en OK.


Opciones avanzadas

Puede definir las opciones avanzadas haciendo clic en el botón Opciones avanzadas.



- **Papel/Salida:** Esta opción permite seleccionar el tamaño del papel que se va a cargar en la bandeja.
- **Gráfico:** Esta opción permite ajustar la calidad de impresión de acuerdo con sus necesidades de impresión específicas.
- **Opciones de documento:** Estas opciones permiten configurar las opciones PostScript o las funciones de la impresora.

Uso de la ayuda

También puede hacer clic en  en la esquina superior derecha de la ventana y, luego, en cualquier configuración.

5

Cómo compartir la impresora localmente

Puede conectar la impresora directamente a una computadora de la red, que se denomina "equipo anfitrión".

El siguiente procedimiento es para Windows XP. Para otros sistemas operativos de Windows, consulte el Manual del usuario de Windows o la ayuda en línea.

NOTAS:

- Controle el sistema operativo compatible con su impresora. En el Manual del usuario de la impresora, consulte la sección Compatibilidad con sistemas operativos en Especificaciones de la impresora.
- Si necesita saber el nombre exacto de la impresora, puede consultar el CD-ROM suministrado.

Configuración del equipo anfitrión

- 1 Inicie Windows.
- 2 En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras y faxes**.
- 3 Haga doble clic en **el icono del controlador de impresión**.
- 4 En el menú **Impresora**, seleccione **Compartir**.
- 5 Marque la casilla **Compartir esta impresora**.
- 6 Complete el campo **Nombre compartido** y luego haga clic en **Aceptar**.

Configuración del equipo cliente

- 1 Haga clic con el botón derecho del mouse en **Inicio** de Windows y seleccione **Explorar**.
- 2 Seleccione **Mis sitios de red** y, a continuación, haga clic con el botón derecho del mouse en **Buscar equipos**.
- 3 Complete la dirección IP del equipo anfitrión en el campo **Nombre de equipo** y, a continuación, haga clic en **Búsqueda**. (Si el equipo anfitrión requiere un **Nombre de usuario** y una **Contraseña**, complete el Id. de usuario y la contraseña de la cuenta del equipo anfitrión).
- 4 Haga doble clic en **Impresoras y faxes**.
- 5 Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono del controlador de la impresora y seleccione **Conectar**.
- 6 Haga clic en **Sí**, en caso de que aparezca el mensaje de confirmación de la instalación.

6

Uso del panel inteligente Smart Panel

Smart Panel es un programa que supervisa e informa del estado de la impresora y permite personalizar la configuración de la impresora. Smart Panel se instala automáticamente con el software de la impresora.

NOTAS:

- Para utilizar este programa necesita
 - Consulte la compatibilidad con sistemas operativos en la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario.
 - Mac OS X 10.3 o superior
 - Linux. Consulte la compatibilidad con sistemas Linux en la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario.
 - Internet Explorer versión 5.0 o superior para animación Flash en ayuda HTML.
- Si necesita el nombre exacto de la impresora, consulte el CD-ROM suministrado.

Descripción de Smart Panel

Si se produce un error al imprimir, Smart Panel aparecerá automáticamente, indicándolo.

También puede ejecutar Smart Panel manualmente. Haga doble clic en el icono de Smart Panel en la barra de tareas de Windows (en Windows), o en el área de notificaciones (en Linux). También puede hacer clic en la barra de estado (en Mac OS X).

Haga doble clic en este icono en Windows.



Haga clic en este icono en Mac OS X.



Haga doble clic en este icono en Linux.

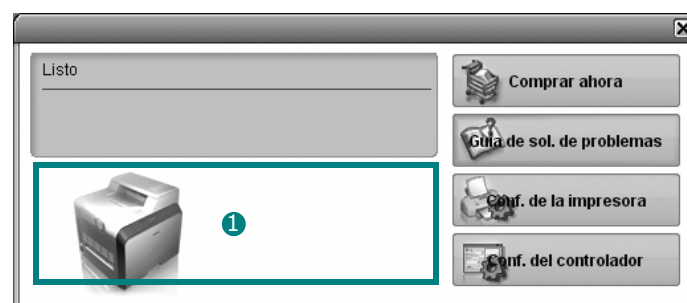


Si es un usuario de Windows, en el menú **Iniciar**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** → **Nombre del controlador de impresora** → **Smart Panel**.

NOTAS:

- Si ya ha instalado más de una impresora Samsung, primero seleccione el modelo de impresora que desee utilizar con Smart Panel. Haga clic con el botón derecho (en Windows o Linux) o haga clic (en Mac OS X) en el icono de Smart Panel y seleccione **nombre de la impresora**.
- La ventana de Smart Panel y el contenido que aparece en este Manual del usuario del software puede variar según la impresora en uso.

El programa Smart Panel muestra el estado actual de la impresora, el nivel de tóner restante en el cartucho(s) de tóner y otra información. También puede cambiar los ajustes.



1 Nivel de tóner

Puede ver el nivel de tóner restante en el cartucho. La impresora y la cantidad de cartuchos de tóner que se muestran en el gráfico anterior pueden variar según la impresora en uso. Algunas impresoras no admiten esta función.

Comprar ahora

Puede solicitar cartuchos de tóner de repuesto en la web.

Guía de solución de problemas

Para solucionar problemas, consulte la ayuda.

Configuración de impresora

Puede configurar varias funciones de impresora en la ventana Utilidad de configuración de impresora. Algunas impresoras no admiten esta función.

NOTA: si la impresora está conectada a una red y usted es un usuario de Windows, aparece la ventana **SyncThru Web Service** en lugar de la ventana Utilidad de configuración de impresora. Linux no es compatible con el entorno de red.

Configuración del controlador (Sólo para Windows)

La ventana de propiedades de la impresora le permite acceder a todas las opciones de impresión que necesita para utilizar la impresora. Para más información, Consulte la sección "Configuración de la impresora" en la página 14.

Cómo abrir la Guía de solución de problemas

Con la Guía de solución de problemas, puede acceder a soluciones de problemas de error.

Haga clic con el botón derecho (en Windows o Linux) o haga clic (en Mac OS X) en el icono de Smart Panel y seleccione **Guía de solución de problemas**.


Cómo utilizar la Utilidad de configuración de impresora

Con la Utilidad de configuración de impresora, puede ajustar y corroborar la configuración de la impresora.

- 1 Haga clic con el botón derecho (en Windows o Linux) o haga clic (en Mac OS X) en el icono de Smart Panel y seleccione **Configuración de impresora**.
- 2 Modifique la configuración.
- 3 Para enviar los cambios a la impresora, haga clic en el botón **Aplicar**.

NOTAS: Si la impresora está conectada a una red, aparece la ventana **SyncThru Web Service** en lugar de la ventana Utilidad de configuración de impresora.

Uso del archivo de ayuda en pantalla

Para obtener más información sobre la Utilidad de configuración de la impresora haga clic en .

Cambio de la configuración del programa Smart Panel

Haga clic con el botón derecho (en Windows o Linux) o haga clic (en Mac OS X) en el icono de Smart Panel y seleccione **Opciones**.
Seleccionar los ajustes deseados de la ventana **Opciones**.

7 Uso de la impresora en Linux

Puede utilizar la impresora en un entorno Linux.

Este capítulo incluye:

- **Introducción**
- **Instalación de Unified Linux Driver**
- **Uso de Unified Driver Configurator**
- **Configuración de las propiedades de la impresora**
- **Impresión de un documento**

Introducción

El CD-ROM provisto incluye el paquete Unified Linux Driver de Samsung para utilizar la impresora con un equipo Linux.

Una vez instalado el controlador en el sistema Linux, el paquete del controlador permite monitorizar, de forma simultánea, una serie de dispositivos de impresora por medio de puertos paralelos ECP y USB veloces.


El paquete Unified Linux Driver incluye un programa de instalación flexible e inteligente. No es necesario buscar componentes adicionales que podrían resultar necesarios para el software Unified Linux Driver: todos los paquetes requeridos se incorporan al sistema y se instalan automáticamente. Esto es posible en una amplia gama de los clones Linux más conocidos.

Instalación de Unified Linux Driver

Instalación de Unified Linux Driver

- 1 Asegúrese de conectar la impresora al equipo. Encienda el equipo y la impresora.
- 2 Cuando aparezca la ventana Administrator Login, escriba "root" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.

NOTA: Para instalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

- 3 Inserte el CD-ROM del software de la impresora. El CD-ROM se ejecutará automáticamente. Si el CD-ROM no se ejecuta automáticamente, haga clic en el icono  situado en la parte inferior del escritorio. Cuando aparezca la pantalla Terminal, escriba:

Si el CD-ROM es un disco maestro secundario y la ubicación que se montará es /mnt/cdrom,

```
[root@localhost root]#mount -t iso9660 /dev/hdc /mnt/cdrom
```

```
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux
```

```
[root@localhost root]#./install.sh
```

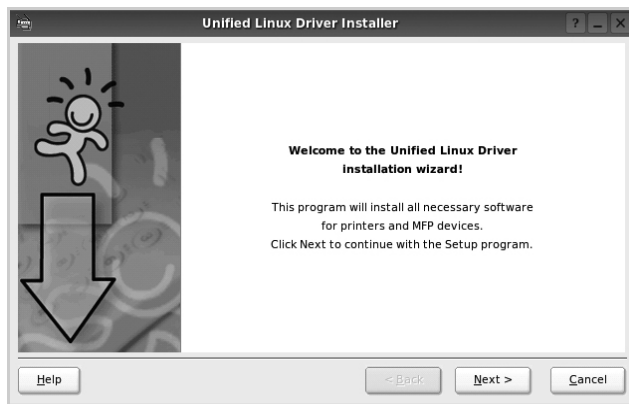
Si aún no puede ejecutar el CD-ROM, escriba lo siguiente, en secuencia:

```
[root@localhost root]#unmount/dev/hdc
```

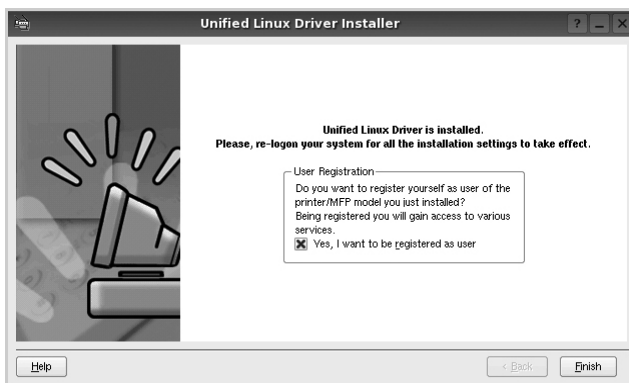
```
[root@localhost root]#mount -t iso9660 /dev/hdc /mnt/cdrom
```

NOTA: El programa de instalación se ejecuta automáticamente si se instaló y configuró un paquete de software autoejecutable.

- 4 Cuando aparezca la pantalla de bienvenida, haga clic en **Next**.



- 5 Una vez completada la instalación, haga clic en **Finish**.



El programa de instalación agregará el icono Unified Driver Configurator al escritorio y el grupo Samsung Unified Driver al menú del sistema para mayor comodidad. Si tiene alguna dificultad, consulte la ayuda de la pantalla que está disponible a través del menú del sistema o desde la ventana de la aplicación del paquete del controlador, tal como **Unified Driver Configurator**.

NOTAS: Instalación del controlador en el modo de texto:


- Si no utiliza la interfaz de gráficos o no ha podido instalar el controlador, debe utilizar el controlador en el modo de texto.
- Siga los pasos 1 a 3; luego, escriba `[root@localhost Linux]# ./install.sh` y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del terminal. Luego, se completa la instalación.
- Cuando desee instalar el controlador, siga las instrucciones de instalación que se indican arriba, pero escriba `[root@localhost Linux]# ./uninstall.sh` en la pantalla del terminal.

Desinstalación de Unified Linux Driver

- 1 Cuando aparezca la ventana Administrator Login, escriba "root" en el campo de inicio e introduzca la contraseña del sistema.

NOTA: Para instalar el software de la impresora, debe acceder al sistema como superusuario (root). Si no tiene estos privilegios, consulte al administrador del sistema.

- 2 Inserte el CD-ROM del software de la impresora. El CD-ROM se ejecutará automáticamente.

Si no se ejecuta automáticamente, haga clic en el icono , situado en la parte inferior del escritorio. Cuando aparezca la pantalla Terminal, escriba:

Si el CD-ROM es un disco maestro secundario y la ubicación que se montará es `/mnt/cdrom`,

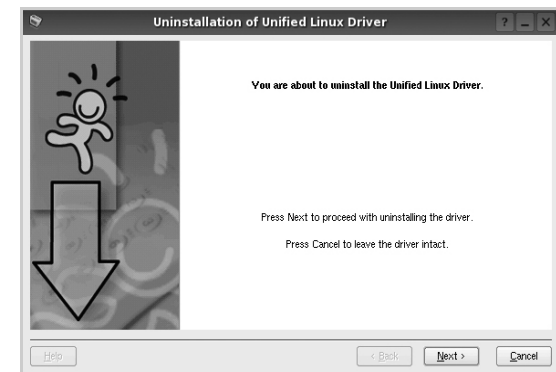
```
[root@localhost root]# mount -t iso9660 /dev/hdc /mnt/cdrom
```

```
[root@localhost root]# cd /mnt/cdrom/Linux
```

```
[root@localhost root]# ./uninstall.sh
```

NOTA: El programa de instalación se ejecuta automáticamente si se instaló y configuró un paquete de software autoejecutable.

- 3 Haga clic en **Uninstall**.
4 Haga clic en **Next**.



- 5 Haga clic en **Finish**.

Uso de Unified Driver Configurator

Unified Linux Driver Configurator es una herramienta diseñada principalmente para configurar la impresora.

Una vez instalado Unified Linux driver, se creará automáticamente el icono Unified Linux Driver Configurator en el escritorio.

Inicio de Unified Driver Configurator

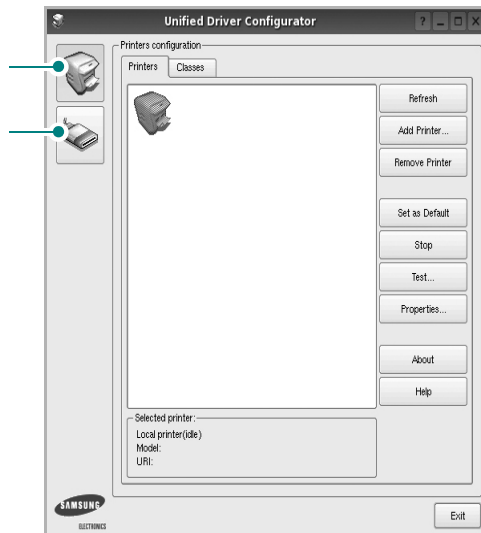
1 Haga doble clic en el icono **Unified Driver Configurator** del escritorio.

También puede hacer clic en el icono del menú de inicio y seleccionar **Samsung Unified Driver** y luego **Unified Driver Configurator**.

2 Pulse los botones del panel Modules para avanzar a la ventana de configuración correspondiente.

Botón Printers Configuration

Botón Ports Configuration



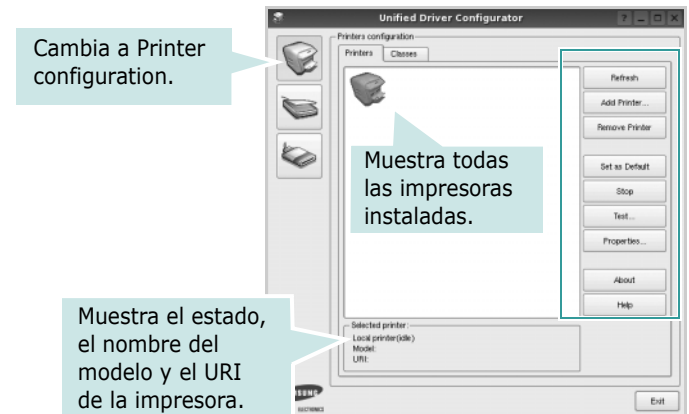
3 Puede utilizar la ayuda de la pantalla si hace clic en **Help**. Después de cambiar la configuración, haga clic en **Exit** para cerrar Unified Driver Configurator.

Printers Configuration

La ventana de configuración de impresoras tiene dos fichas: **Printers** y **Classes**.

Ficha Printers

Es posible visualizar la configuración de impresión del sistema actual haciendo clic en el botón del icono de la impresora que se encuentra a la izquierda de la ventana Unified Driver Configurator.



Puede utilizar los siguientes botones de control de impresión:

- **Refresh:** renueva la lista de impresoras disponibles.
- **Add Printer:** permite agregar una nueva impresora.
- **Remove Printer:** elimina la impresora seleccionada.
- **Set as Default:** permite configurar la impresora actual como impresora predeterminada.
- **Stop/Start:** detiene/inicia la impresora.
- **Test:** permite imprimir una página de prueba para verificar que el equipo funciona correctamente.
- **Properties:** permite visualizar y cambiar las propiedades de la impresora. Para obtener más información, consulte la página 31.

Ficha Classes

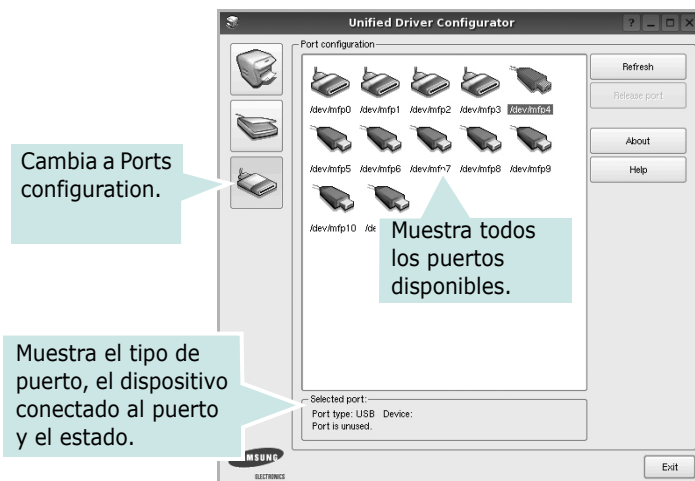
La ficha Classes muestra la lista de clases de impresoras disponibles.



- **Refresh:** renueva la lista de clases de impresoras.
- **Add Class...:** permite agregar una nueva clase de impresoras.
- **Remove Class:** elimina la clase de impresoras seleccionada.

Ports Configuration

En esta ventana, podrá visualizar la lista de puertos disponibles, verificar el estado de los puertos y liberar un puerto ocupado una vez finalizado el trabajo.

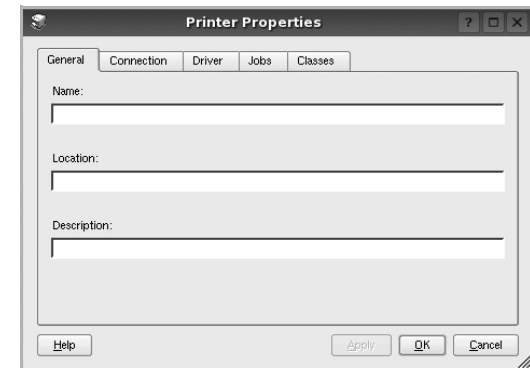


- **Refresh:** renueva la lista de puertos disponibles.
- **Release port:** libera el puerto seleccionado.

Configuración de las propiedades de la impresora

En la ventana de propiedades provista por Printers configuration, podrá cambiar las diversas propiedades de la impresora.

- 1 Inicie Unified Driver Configurator.
Si es necesario, vaya a Printers configuration.
- 2 Seleccione la impresora de la lista de impresoras disponibles y haga clic en **Properties**.
- 3 Se abrirá la ventana Printer Properties.



En la parte superior de la ventana aparecen cinco fichas:

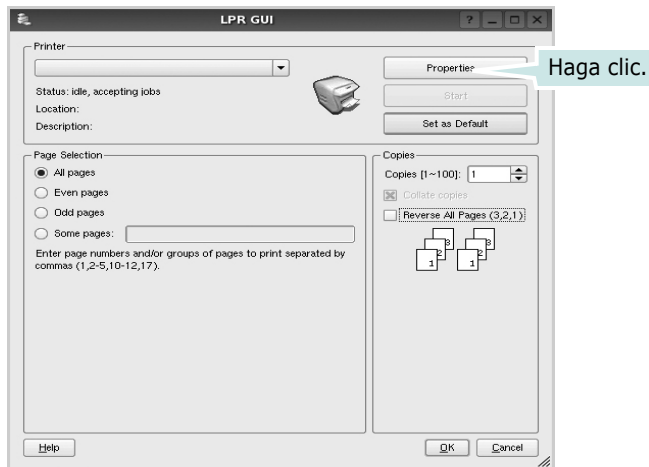
- **General:** permite cambiar la ubicación y el nombre de la impresora. El nombre que se introdujo en esta ficha aparece en la lista de impresoras de Printers configuration.
 - **Connection:** permite ver o seleccionar otro puerto. Si cambia el puerto de la impresora de USB a paralelo, o viceversa, mientras está en uso, deberá volver a configurar el puerto de la impresora en esta ficha.
 - **Driver:** permite ver o seleccionar otro controlador de la impresora. Si hace clic en **Options**, podrá configurar las opciones predeterminadas de los dispositivos.
 - **Jobs:** muestra la lista de trabajos de impresión. Haga clic en **Cancel job** para cancelar el trabajo seleccionado y seleccione la casilla de verificación **Show completed jobs** para ver los trabajos previos en la lista de trabajos.
 - **Classes:** muestra la clase en la que se encuentra la impresora. Haga clic en **Add to Class** para agregar la impresora a una clase específica o haga clic en **Remove from Class** para eliminar la impresora de la clase seleccionada.
- 4 Haga clic en **OK** para aplicar los cambios y cierre la ventana Printer Properties.

Impresión de un documento

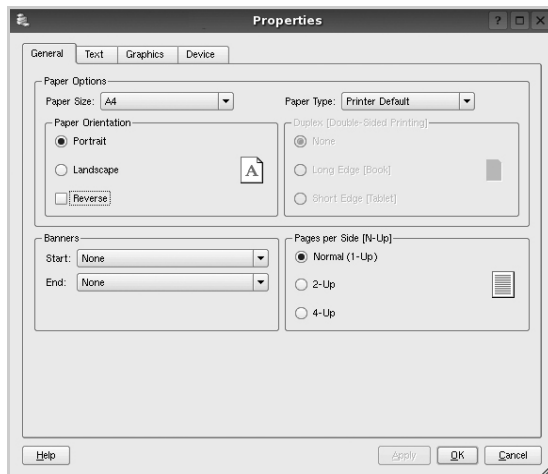
Impresión desde las aplicaciones

Existen muchas aplicaciones Linux desde las cuales se puede imprimir con Common UNIX Printing System (CUPS). Podrá imprimir desde cualquiera de estas aplicaciones.

- 1 En la aplicación que esté utilizando, seleccione **Print** en el menú **File**.
- 2 Seleccione **Print** directamente con **lpr**.
- 3 En la ventana LPR GUI, seleccione el nombre del modelo de la impresora de la lista de impresoras y haga clic en **Properties**.



- 4 Cambie las propiedades de la impresora y de los trabajos de impresión.



En la parte superior de la ventana aparecen cuatro fichas:

- General**: permite modificar el tamaño y el tipo de papel, y la orientación de los documentos. Además, permite imprimir documentos a doble cara, agregar portadas y contraportadas, y cambiar la cantidad de páginas por hoja.
 - Text**: permite especificar los márgenes de la página y configurar las opciones del texto, tales como el espaciado o las columnas.
 - Graphics**: permite configurar las opciones de imagen que se utilizan cuando se imprimen imágenes/archivos, tales como las opciones de color, el tamaño de la imagen o la posición de la imagen.
 - Device**: permite configurar la resolución de impresión, la fuente y el destino del papel.
- 5 Haga clic en **Apply** para aplicar los cambios y cerrar la ventana Properties.
 - 6 Haga clic en **OK** en la ventana LPR GUI para comenzar la impresión.
 - 7 Aparecerá la ventana Printing, que permitirá monitorizar el estado del trabajo de impresión.

Para cancelar el trabajo actual, haga clic en **Cancel**.

Impresión de archivos

Podrá imprimir diferentes tipos de archivos en el dispositivo de impresión de Samsung con el controlador CUPS estándar, directamente desde la interfaz de la línea de comandos. Esto es posible gracias a la utilidad CUPS lpr. Pero el paquete del controlador reemplazará la herramienta lpr estándar por un programa LPR GUI mucho más fácil de usar.

Para imprimir cualquier archivo de documento:

- 1 Escriba `lpr <nombre_de_archivo>` en la línea de comandos shell de Linux y pulse **Intro**. Aparecerá la ventana LPR GUI.

Cuando escriba únicamente `lpr` y pulse **Intro**, aparecerá primero la ventana Select file(s) to print. Simplemente seleccione los archivos que desee imprimir y haga clic en **Open**.

- 2 En la ventana LPR GUI, seleccione la impresora de la lista y cambie las propiedades de la impresora y de los trabajos de impresión.

Para obtener más información sobre la ventana de propiedades, consulte la página 32.

- 3 Haga clic en **OK** para iniciar la impresión.

8

Uso de la impresora con una computadora Macintosh

El equipo admite el sistema Macintosh con una interfaz USB integrada o una tarjeta de interfaz de red 10/100 Base-TX opcional. Cuando imprime un archivo desde una computadora Macintosh, puede utilizar el controlador PostScript si instala el archivo PPD.

NOTA: *Algunas impresoras no admiten la interfaz de red. Para verificar si la impresora admite la interfaz de red, consulte la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario de la impresora.*

Este capítulo incluye:

- **Instalación del software para Macintosh**
- **Instalación de la impresora**
- **Impresión**

Instalación del software para Macintosh

El CD-ROM del controlador PostScript que se proporciona con el equipo incluye el archivo PPD para utilizar el controlador PS, además del controlador de Apple LaserWriter para imprimir en una computadora Macintosh.

Controlador de la impresora

Instalación del controlador de la impresora

- 1** Conecte el equipo a la computadora con el cable USB o el cable Ethernet.
- 2** Encienda la computadora y el equipo.
- 3** Introduzca el CD-ROM del controlador PostScript que se proporciona con el equipo en la unidad de CD-ROM.
- 4** Haga doble clic en **Samsung_CLBP** en el escritorio de Macintosh.
- 5** Haga doble clic en la carpeta **MAC_Installer**.
- 6** Haga doble clic en la carpeta **MAC_Printer**.
- 7** Haga doble clic en el icono **Samsung_CLBP Installer OSX**.
- 8** Haga clic en **Continuar**.
- 9** Haga clic en **Instalar**.
- 10** Una vez completada la instalación, haga clic en **Salir**.

Desinstalación del controlador de la impresora

- 1** Inserte el CD-ROM que se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
- 2** Haga doble clic en el **icono del CD-ROM que aparece** en el escritorio del ordenador Macintosh.
- 3** Haga doble clic en **Samsung_CLBP** en el escritorio de Macintosh.
- 4** Haga doble clic en la carpeta **MAC_Installer**.
- 5** Haga doble clic en la carpeta **MAC_Printer**.
- 6** Haga doble clic en el icono **Samsung_CLBP Installer OSX**.
- 7** Seleccione **Desinstalar** desde la opción Tipo de instalación y, a continuación, haga clic en **Desinstalar**.
- 8** Haga clic en **Continuar**.
- 9** Cuando la desinstalación haya terminado, haga clic en **Salir**.

Instalación de la impresora

La configuración de la impresora varía en función del cable que se utiliza para conectar la impresora a la computadora (el cable de red o el cable USB).

Para una computadora Macintosh conectada a una red

NOTA: *Algunas impresoras no admiten la interfaz de red. Antes de conectar la impresora, verifique si admite la interfaz de red. Para ello, consulte la sección Especificaciones de la impresora en el Manual del usuario de la impresora.*

- 1 Siga las instrucciones descritas en sección “Instalación del software para Macintosh” en la página 33 para instalar el archivo PPD en el equipo.
- 2 Abra la **Aplicaciones** carpeta →**Utilidades y Centro de impresión**.
 - Para MAC OS 10.5, abra **Preferencias del Sistema** en la **Aplicaciones** carpeta y haga clic en **Impresión y Fax**.
- 3 Haga clic **Añadir** en la **Lista de impresoras**.
 - Para MAC OS 10.5, pulse el botón “+” y aparecerá una ventana emergente.
- 4 Seleccione la ficha **Bonjour (Navegador por omisión, Por omisión)**.

El nombre del equipo aparecerá en la lista. Seleccione **Samsung CLP-6xx Series (SEC000xxxxxxxx)** del cuadro de impresión, donde **xxxxxxxx** varía en función del equipo.
- 5 Si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Samsung** en **Modelo de impresora y el nombre de la impresora** en **Nombre del modelo**.

El equipo aparecerá en la lista y quedará definido como la impresora predeterminada.
- 6 Haga clic en **Añadir**.

Para un ordenador Macintosh conectado mediante USB

- 1 Siga las instrucciones descritas en sección “Instalación del software para Macintosh” en la página 33 para instalar el archivo PPD en el equipo.
- 2 Abra la **Aplicaciones** carpeta →**Utilidades y Centro de impresión**.
 - Para MAC OS 10.5, abra **Preferencias del Sistema** en la **Aplicaciones** carpeta y haga clic en **Impresión y Fax**.
- 3 Haga clic **Añadir** en la **Lista de impresoras**.
 - Para MAC OS 10.5, pulse el botón “+” y aparecerá una ventana emergente.
- 4 Para MAC OS 10.3, seleccione la **USB** ficha.
 - Para MAC OS 10.4, haga clic en **Navegador por omisión** y busque la conexión USB.
 - Para MAC OS 10.5, haga clic en **Por omisión** y busque la conexión USB.
- 5 Seleccione **el nombre de la impresora** y haga clic en **Añadir**.
- 6 Si la selección automática no funciona correctamente, seleccione **Samsung** en **Modelo de impresora y el nombre de la impresora** en **Nombre del modelo**.

El equipo aparecerá en la lista y quedará definido como impresora predeterminada.
- 7 Haga clic en **Añadir**.

Impresión

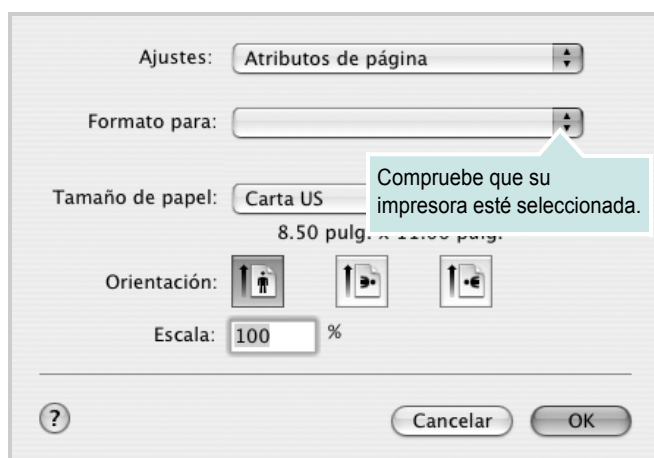
NOTA:

- La ventana de propiedades de impresión de Macintosh que aparece en este Manual del usuario puede variar según la impresora que se utilice. Sin embargo, la composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar.
- **Puede verificar el nombre de la impresora en el CD-ROM suministrado.**

Impresión de un documento

Al imprimir con una computadora Macintosh, es necesario comprobar la configuración del software de impresión de cada aplicación que utilice. Siga estos pasos para imprimir desde una computadora Macintosh.

- 1 Abra una aplicación Macintosh y seleccione el archivo que desea imprimir.
- 2 Abra el menú **Archivo** y haga clic en **Ajustar página (Configurar documento)** en algunas aplicaciones.
- 3 Elija el tamaño, la orientación, la escala y otras opciones, y haga clic en **OK**.



▲ Mac OS 10.3

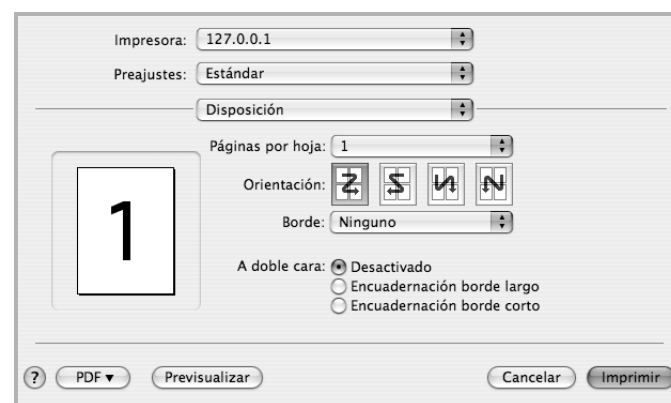
- 4 Abra el menú **Archivo** y haga clic en **Imprimir**.
- 5 Elija la cantidad de copias que desea e indique las páginas que desea imprimir.
- 6 Haga clic en **Imprimir** cuando haya terminado de configurar las opciones.

Cambio de las configuraciones de la impresora

Es posible utilizar funciones de impresión avanzadas con la impresora. En la aplicación Macintosh, seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. El nombre de la impresora que aparece en la ventana de propiedades puede variar según la impresora que utilice. La composición de la ventana de propiedades de la impresora es similar, salvo por el nombre.

Disposición

La ficha **Disposición** contiene opciones para determinar cómo quedará el documento impreso en la página. Puede imprimir varias páginas en una sola hoja. Seleccione **Disposición** de la lista desplegable **Preajustes** para acceder a las opciones que se muestran a continuación.

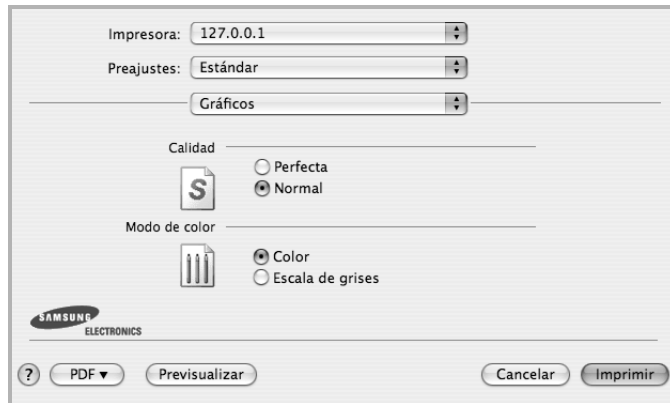


▲ Mac OS 10.4

- **Páginas por hoja:** Esta función determina la forma en que se imprimen muchas hojas en una página. Para obtener más información, consulte "Impresión de varias páginas en una sola hoja" en la columna siguiente.
- **Orientación:** Puede seleccionar la orientación de la impresión en una página como los ejemplos de una IU.

Gráficos

La ficha v proporciona opciones para seleccionar **Resolución(Calidad)** y Modo de color. Seleccione **Gráficos** de la lista desplegable **Preajustes** para acceder a las funciones de gráficos.

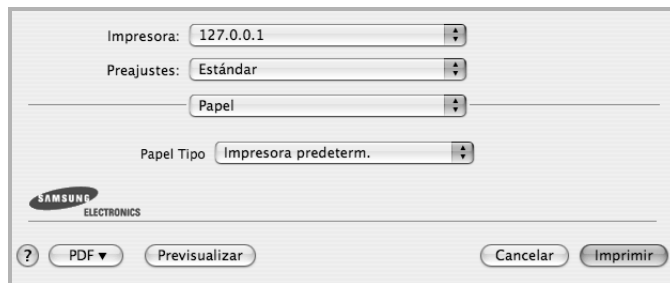


▲ Mac OS 10.4

- **Resolución(Calidad):** Puede seleccionar la resolución de la impresión. Cuanto mayor sea la resolución, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, es posible que la impresora tarde más tiempo en imprimir un documento.
- **Modo de color:** Puede configurar las opciones de color. Con la opción **Color** se obtiene normalmente la mejor calidad de impresión de los documentos en color. Si desea imprimir un documento en color en escala de grises, seleccione **Escala de grises**.

Papel

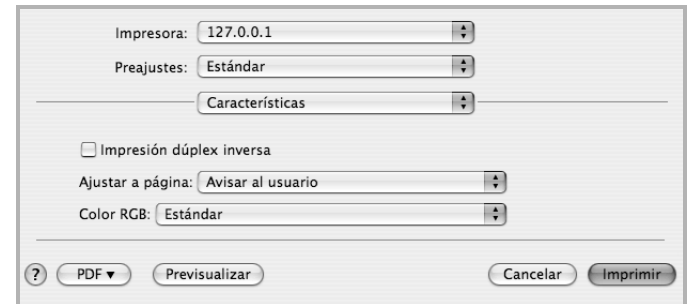
Configure **Tipo de papel** de modo que se corresponda con el papel cargado en la bandeja desde la que desea imprimir. De este modo, conseguirá la mejor calidad de impresión. Si introduce un material de impresión distinto, seleccione el tipo de papel que corresponda.



▲ Mac OS 10.4

Funciones de la impresora (Características)

Esta ficha contiene opciones para seleccionar el tipo de papel y ajustar la calidad de impresión. Seleccione **Características** de la lista desplegable **Preajustes** para acceder a las opciones siguientes.



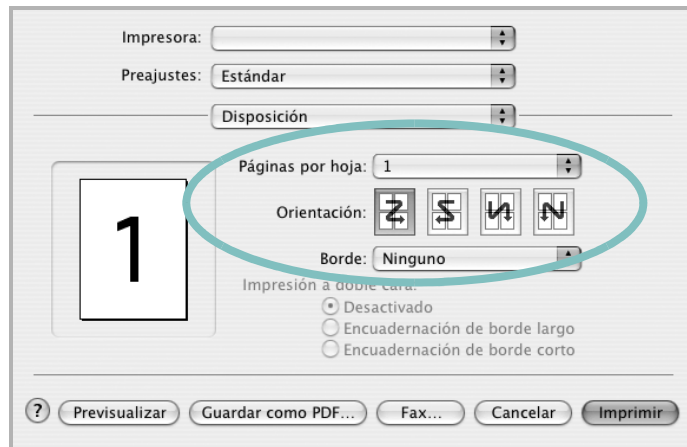
▲ Mac OS 10.4

- **Impresión dúplex inversa:** Permite seleccionar el orden general de impresión con el orden de impresión a doble cara.
- **Ajustar a página:** Este ajuste permite ampliar o reducir el trabajo de impresión al tamaño del papel seleccionado, independientemente del tamaño del documento digital. Esto puede resultar de gran utilidad si desea revisar detalles de un documento pequeño.
- **Color RGB:** Este ajuste determina la forma en que se procesan los colores. **Estándar** es el ajuste que se utiliza con mayor frecuencia cuyo tono de color es el que más se parece al de un monitor estándar (monitor sRGB). El modo **Vivo** es apropiado para imprimir datos de presentaciones y tablas. El tono de color del modo Vivo produce imágenes con un color más **Vivo** que las del modo Estándar. El modo **Dispositivo** es el más utilizado para imprimir líneas finas, caracteres pequeños y dibujos en color. El tono de color de **Dispositivo** puede ser diferente del tono del monitor; los colores de tóner puros que se utilizan para imprimir son Cian, Magenta y Amarillo.
- **Resolución del contorno:** Permite a los usuarios enfatizar los bordes de textos y las líneas finas para mejorar la legibilidad y alinear cada registro de canal de color en el modo de impresión en color.

Impresión de varias páginas en una sola hoja

Puede imprimir más de una página en una sola hoja. Esta función proporciona un modo económico de imprimir borradores.

- 1 En la aplicación Macintosh, seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.
- 2 Seleccione **Disposición**.



▲ Mac OS 10.3

- 3 Seleccione la cantidad de páginas que desea imprimir en una sola hoja de la lista desplegable **Páginas por hoja**.
- 4 Seleccione el orden de las páginas en la opción **Orientación**.
Para imprimir un borde alrededor de cada página, seleccione la opción deseada de la lista desplegable **Borde**.
- 5 Haga clic en **Imprimir**. La impresora imprimirá la cantidad de páginas seleccionada en cada hoja.

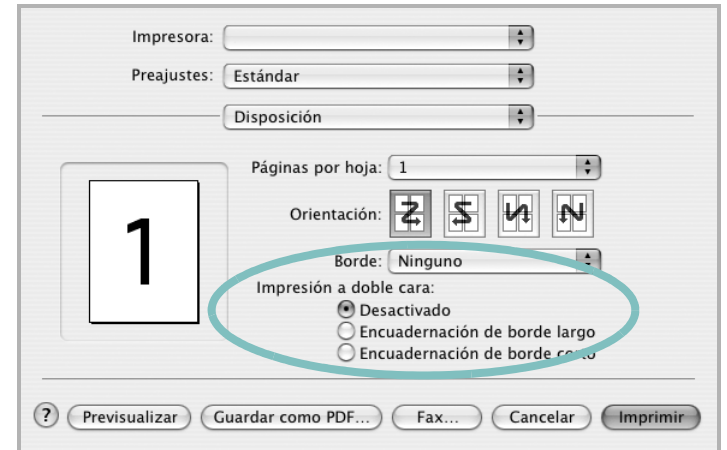
Impresión dúplex

Puede imprimir las dos caras del papel. Antes de imprimir a doble cara, elija el margen de encuadernación del documento final. Las opciones de encuadernación son:

Encuadernación de borde largo: Es el diseño convencional que se utiliza en la encuadernación de documentos impresos.

Encuadernación de borde corto: Es el tipo de diseño que se utiliza en la impresión de calendarios.

- 1 Desde la aplicación Macintosh que esté utilizando, seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**.
- 2 Seleccione la **Disposición**.



▲ Mac OS 10.3

- 3 Elija una orientación de encuadernación en la opción **Impresión a doble cara**.
- 4 Haga clic en **Imprimir** y la impresora imprimirá en ambas caras del papel.

PRECAUCIÓN: Si ha seleccionado la impresión a doble cara e intenta imprimir diversas copias de un documento, es posible que la impresora no imprima el documento de la forma deseada. Si utiliza la “copia intercalada” y el documento tiene un número impar de páginas, la última página de la primera copia y la primera página de la siguiente copia se imprimirán en el anverso y el reverso de una misma hoja. Si no utiliza la “copia intercalada”, se imprimirá la misma página en el anverso y el reverso de la misma hoja. Por lo tanto, si necesita varias copias de un documento y desea imprimir a doble cara, deberá imprimir las copias de una en una, como trabajos de impresión separados.

SECCIÓN DE SOFTWARE

ÍNDICE

A

- ahorro de tóner, configurar 16
- ajuste
 - ahorro de tóner 16
 - modo imagen 16
 - opción true-type 16
 - oscuridad 16
 - resolución
 - Windows 16
- ayuda, utilizar 18, 24

C

- configuración de favoritos, usar 18
- controlador de la impresora, instalar
 - Linux 28
- controlador multifunción, instalar
 - Linux 28
- controlador PostScript
 - instalación 24

D

- desinstalación
 - controlador multifunción
 - Linux 29
- desinstalar, software
 - Windows 11
- documento, imprimir
 - Macintosh 35
 - Windows 13

F

- favoritos
 - configurar 18
- fuelle de papel, configurar 32
 - Windows 16

I

- impresión
 - desde Linux 32
- impresión a doble cara 21
- impresión avanzada, usar 19
- impresión de folletos 20
- imprimir
 - ajustar a página 21
 - desde Macintosh 35
 - desde Windows 13
 - doble cara 21
 - documento 13
 - escala 21
 - folletos 20
 - marca de agua 22
 - póster 22
 - superposición 23
 - varias páginas por hoja
 - Macintosh 37
 - Windows 19
- instalación
 - software Linux 28
- instalar
 - controlador de la impresora
 - Macintosh 33
 - Windows 4

L

- Linux
 - controlador, instalar 28
 - impresión 32
 - propiedades de la impresora 31

M

- Macintosh
 - controlador
 - instalar 33
 - imprimir 35

- Instalación de la impresora 34
- instalación de la impresora 34
- marca de agua
 - crear 22
 - eliminar 22
 - imprimir 22
 - modificar 22
- monitor de estado, utilizar 26

O

- orientación, imprimir 32
 - Windows 15

P

- papel, configurar tamaño 15
- póster, imprimir 20
- propiedades adicionales, configurar 17
- propiedades de diseño, configurar
 - Macintosh 35
 - Windows 15
- propiedades de gráficos, configurar 16
- propiedades de la impresora
 - Linux 32
- propiedades de la impresora, configurar
 - Macintosh 35
 - Windows 14, 24
- propiedades de papel, configurar 15

R

- resolución
 - impresión 32
- resolución de impresión 32
- resolución de la impresora, configurar
 - Windows 16

S

software

desinstalar

Windows 11

instalar

Macintosh 33

Windows 4

reinstalar

Windows 10

requisitos del sistema

Macintosh 33

software de impresión

desinstalar

Windows 11

instalar

Macintosh 33

Windows 4

superposición

crear 23

eliminar 23

imprimir 23

T

tamaño de papel, configurar

imprimir 32

tipo de papel, configurar

imprimir 32

V

varias páginas en una hoja

Macintosh 37

Windows 19

www.samsungprinter.com